

# Cámara aprobó la derogación de Ley de Defensa de la Democracia

# Expropiará el Gobierno autobuses particulares

## Ministro del Interior busca solución al problema; lo apoyan los choferes

El Gobierno inició ayer mismo el estudio para la expropiación total de la movilización particular, según anunció a los periodistas, después de sucesivas reuniones con empresarios, choferes y cobradores, el Ministro del Interior, don Guillermo del Pedregal.

de la directiva de los choferes y cobradores, presidida por Carlos Ibáñez King. Ofrecieron al Gobierno todo su apoyo para rechazar cualquier intento de huelga por parte de los empresarios.

mación de una Corporación de Empresarios Particulares, procedería a estudiar los problemas de los choferes. Y agregó que, mientras los empresarios no cancelaran las imposiciones respectivas en la Caja de Empleados Particulares, el Gobierno retendría la bonificación de 189 millones de pesos que adeuda.

Interior, el señor Héctor Aravena, secretario general de los empresarios de autobuses, manifestó que el gremio no quería pasar a una colectivización de la industria, y que los pequeños empresarios se oponían a la formación de una sola institución. El mismo señor Aravena entregó más tarde al Ministro un memorial, en que expone la delicada situación de los empresarios.

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Bueno. — Probable nubosidad  
EDICION DE 32 PAGINAS

# LA NACION

JUEVES 27 DE NOVIEMBRE DE 1952  
SANTIAGO DE CHILE  
Precio: \$ 4.-

# SEIS MESES PARA CONTENER LA INFLACION



SEIS MESES PARA EL PUEBLO DARA IBANEZ.— El Jefe del Estado visitó ayer la miseria sombría de la Población Callampa de la Aguada, donde viven, murcadas, 15 mil chilenos. El Jefe del Estado quiso imponerse en persona del más duro drama popular. "Puse mis dedos en la herida", dijo el primer Mandatario a LA NACION después de su visita. Aparece en la foto, mientras recorre la población callampa, a cuyos habitantes llevó un mensaje de esperanza hecho realidades tangibles y concretas. Su Gobierno hará desaparecer las poblaciones callampas. El primer paso lo darán 1.200 casas que serán construidas en 100 días para habitar al pueblo. Es el primer paso del Plan Quinquenal del Ministro Martner, que consulta la creación de la futura Corporación de la Vivienda, con la meta de "una casa para cada trabajador chileno".

## Tramitación urgente solicita el Ejecutivo para las Facultades

## No habrá nuevos impuestos; a las 16 horas llegó el proyecto a Cámara

El Gobierno envió a las 16 horas de ayer el proyecto de ley por el que se piden facultades especiales para que "el Presidente de la República pueda dictar las medidas necesarias para contener y reducir el proceso inflacionista que afecta al país y, en general, todas las disposiciones legales de carácter administrativo y económico que exige la buena marcha del Estado".

El Ejecutivo fundamenta su petición en la crisis de nuestra economía, que se refleja en todos los aspectos de la vida nacional; en la pérdida del valor adquisitivo del peso y en la falencia de las finanzas físicas, producto de la inflación y del enorme gravamen que supone al contribuyente una Administración Pública desorganizada, dispendiosa, excesiva y anárquica en sus métodos.

## PROTEGERAN SOCIALMENTE AL FACTOR HUMANO COMO ELEMENTO DE PRODUCCION

La creación del Consejo del Trabajo, dentro del Gabinete, para encarar algunos conflictos del Trabajo, dentro de lo posible en su gestación, traería aparejado un considerable aumento en la producción general del país, ya que, a la vez que se detendría la creación de problemas sociales, se evitaría la paralización de faenas, que hasta este momento ha provocado enormes perjuicios a la economía general del país. Esta es, en resumen, una de las razones fundamentales que movieron al Ejecutivo a coordinar la acción de los Ministros del Trabajo, Interior y Economía, para no entorpecer el avance del proceso productivo del país.

Y la explicación exacta de esta trascendental decisión del Ejecutivo puede encontrarse en el análisis de algunos rubros de la producción nacional.

**SALITRE** — En los meses de marzo y junio la producción de nitrato de sodio natural bajó en forma considerable, al extremo de que el total de la producción en el primer semestre de este año asciende a 625 mil 674 toneladas, en comparación con 845 mil 442 toneladas, en igual período de 1951. Esta reducción de 219 mil 678 toneladas equivale a poco más del 26 por ciento. El último Boletín Oficial del Banco Central de Chile señala en forma terminante que "la disminución se debe en gran parte al conflicto del trabajo que afectó las faenas en la región de Tocopilla en marzo pasado". Esas 219 mil 678 toneladas se traducirán, evidentemente, en una considerable disminución de las entradas del Erario no tan solo por concepto de divisas sino que, en general, por el menor movimiento económico que representa esa paralización.

Si a la inversa, como lo promovió el Consejo del Trabajo, el conflicto salitrero hubiera sido contenido en su gestación, el país en general no tendría que lamentar, como ahora, tan considerable pérdida.

**OTROS RUBROS** — En igual forma la producción de yodo en el primer semestre experimentó una disminución de 260 mil 205 kilogramos netos, es decir, casi un 39 por ciento de la producción semestral.

En la industria del cobre, en cambio, en donde las gestiones para solucionar los conflictos fueron llevadas con celeridad, la producción aumentó un 86 por ciento de enero a junio en relación con el mismo período del año pasado. En este primer semestre se produjeron 179 mil 315 toneladas de cobre fino. Pero las exportaciones de la pequeña minería de cobre bajaron en el semestre de 9.932 a 8.090 toneladas. La producción de hierro, bajo asimismo en 19 por ciento en el semestre y esto ha sido calificado por el Banco Central como "bastante considerable".

**COSTO DE LA VIDA** — Los guarismos oficiales de menor producción se traducen en el engranaje económico de la nación en alza del costo de la vida, para lo cual el Gobierno está haciendo todos los momentos considerables esfuerzos destinados a contener el proceso inflacionista. Por este motivo, el nuevo Consejo del Trabajo al detener en su origen los movimientos de orden social y económico de los trabajadores, habrá realizado una labor de inestimable importancia para los fines fundamentales del régimen de aumentar la productividad del factor humano y contener el alza del costo de la vida.

## Tomarán medidas para recuperar valor del peso

El Gobierno, a través de un decreto del Ministerio de Economía y Comercio, ha encargado el problema de recuperación del valor de nuestro dinero mediante el aumento de la producción de oro en las faenas mineras del país.

El decreto crea un Comité

Permanente que estudiará y propondrá al Ministerio de Economía todas las medidas necesarias para implantar un programa específico de recuperación monetaria a base de una mayor producción de oro. Integran la Comisión el Director de Comercio, señor Roberto Edwardson-Meeks, que

la presidirá; don Víctor Navarrete y el abogado de la Contraloría, don Eduardo Barriga.

El Director de Comercio expresó a la prensa que la medida sobresaliente será la de estimular la producción aurífera y terminar con la exportación del preclado metal.

## POSITIVO ABARATAMIENTO EN LAS VERDURAS Y HORTALIZAS

Las medidas anunciadas el lunes último por el nuevo Comisario General de Subsistencias y Precios, señor César Barros Ortiz, con el objeto de lograr un positivo abaratamiento en los precios de las verduras y hortalizas que se expendían en la Vega Municipal, se han materializado ayer en una apreciable baja de tales productos como se podrá advertir en el cuadro que incluimos a continuación:

ARTICULO	Precio 24 Nov.	Precio 26	% Rebaja
Aceituna . . . . .	\$ 3.40	\$ 2.60	35.2%
Arvejas . . . . .	12.40 kilo	8.80	28.2%
Alcachofas . . . . .	4.20 unidad	3.40	19%
Espárragos . . . . .	39. — kilo	33.80	13.3%
Espárragos especiales . . . . .	49.20 kilo	44. —	10.6%
Habas . . . . .	3.80 kilo	3. —	21%
Potatoes verdes . . . . .	19.40 kilo	16.20	16.4%
Repollitos . . . . .	10.20 unidad	7.40	27.4%
Rabanitos . . . . .	2.20 atado	1.80	18.1%
Zapallitos Italianos . . . . .	1.20 unidad	0.40	66.6%
Papas de primera . . . . .	14. — kilo	8.80	37.1%
Papas semillón . . . . .	10. — kilo	6.80	32%
Papas Cochilo . . . . .	6. — kilo	3.80	36.6%

Para lograr tal resultado, que beneficiará a miles de personas, de las clases modestas, el señor Barros Ortiz, destacó un grupo especial de Inspectores de la repartición que dirige con el objeto de que vigilaran atentamente el recorrido de los artículos que llegan hasta la Vega, para su venta al por menor al público. Escuchado el informe de esos funcionarios, el Comisario General dispuso que todos los productos mencionados entraran inmediatamente a remate, prohibiendo, a la vez, que parte de los mismos se almacenaran en las bodegas de los consignatarios como se acostumbraba hasta ahora. En esta forma quedaron eliminados los intermediarios y por ende, las alzas ficticias.

## Fijados precios oficiales de la carne al detalle

El Ministro de Economía nos ha pedido advertir al público que los precios de la carne para su venta al detalle son los siguientes:

Flete . . . . .	\$ 88. — Kg.
Lomo liso, lomo vetado, asiento de picanca, punta de ganso y pollo ganso . . . . .	72. — "
Posta negra, posta rosada, ganso, horqueta, riñones, adosados, plateada, sobrecostilla, mala-ya y huachalomo . . . . .	63. — "

Cazuela surtida de primera: costillas derecha y colada, tapapecho. Tapa-posta, estomagu-

## Se dirigió a Nueva York el señor Enrique Bustos

Ayer se dirigió a Nueva York, vía El Interamericano de la Pa-negra, el señor Enrique Bustos, para hacerse cargo del Consulado de Chile en esa ciudad. El señor Bustos viaja acompañado de su esposa.

llo y huesos car-nudos 49. — " Huesos varios y de cogote 30. — " Grasa en rana 36. — " Si estos precios no fueren respetados, los dueños de carnicerías serán sancionados con la clausura definitiva del negocio. No podrán, además, cerrar sus establecimientos antes de las horas reglamentarias ni hacer reserva alguna de carne para personas determinadas. Cualquiera infracción debe ser denunciada al Comisariato, el que aplicará la sanción de cierre definitivo, apenas compruebe la denuncia.

## Investigación de delitos públicos se inicia hoy

Quedó oficialmente designada ayer por decreto 6044, la Comisión Especial para investigar hechos delictuosos contra los intereses del Estado. La integran en definitiva los señores Ramón Vergara Montero, Ernesto Navarrete Benítez, Javier Lira Merino, Luis Barriga Errázuriz y Ricardo Donoso Novoa, los cuales se constituirán hoy en una oficina especialmente habilitada en Investigaciones.

El decreto que lleva las firmas del Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, y del Ministro del Interior, don Guillermo del Pedregal, expresa que "uno de los propósitos más definidos que caracterizan el movimiento de opinión que elevó a la Primera Magistratura de la Nación al actual Gobierno, lo constituye la investigación amplia, en todas las ramas de la Administración Pública del país, para restablecer las normas de probidad que significaron el mayor acervo que exhibieron con legítimo orgullo en el pasado".

Agrega que hubo ciudadanos que teniendo

## UNA CASA DE VALOR DE \$ 700.000 PUEDE SER SUYA SOLO POR \$ 50



Si participa en la rifa que realiza la UNIVERSIDAD POPULAR VALENTIN LETELIER en combinación con la Lotería de Concepción de ese día Adquiera su número en CARRERA 86 — SANTIAGO o en las Agencias de la Lotería de Concepción en provincias.

# GRAN CONCENTRACION DE EMPLEADOS SEMIFISCALES HOY, A LAS 19 HORAS EN EL TEATRO COLISEO

MATERIA. — Cuenta de las gestiones realizadas para la obtención de la recuperación del 25% de gratificación.

★ ★ ★

Asistirán invitados especialmente Ministros de Estado, Parlamentarios y dirigentes nacionales de las centrales de Empleados y Obreros.

### CARTA SIN cartero

Señor Ministro de Justicia: El duro exterior que muestra la cara generalmente más visible de la justicia, no está divorciado de la humana comprensión hacia los naufragos de la vida. Lo ha demostrado Ud. con amplia exposición en dos aspectos de su actuación brillante como jefe director del Poder Judicial. La sorpresa visita que desnudo de golpe el terrible drama de la población penal chilena constituyó un impacto que ha estrechado a todo Chile. Hasta ahora, veinte Ministros antes que Ud., hicieron estrepitosas declaraciones de prensa, sobre la solución que darian al pavoroso problema, al asumir su cargo. Todas quedaron en el papel y no pasaron más allá de la intención, sincera o no. Personalmente, he escuchado diez Ministros de Justicia, cincuenta formulas diferentes que nunca llegaron más allá de la puerta alforzada del despacho que Ud. ahora ocupa. La energía que demostró al criticar a los funcionarios dependientes de su Cartera de Estado, las medidas que sugirió y las que prometió adoptar de inmediato, fueron el anticipo de la acción que vendrá en seguida y que todo el mundo espera sin dudar, por asomo siquiera, en su aplicación.

El otro aspecto de la justicia humana lo ha dado Ud. al autorizar a Abraham Toro Diaz, el legendario bandido de los campos de San Vicente, para que visite a su mujer enferma en el hospital. El otrora temible "Torito" está procesado, y las disposiciones del Código son rígidas en esencia. Su bondad, sin transgresiones a la Ley, abrió las puertas de su encierro para dar a un nombre la oportunidad de su vida. Porque, cualquiera que fueran las intenciones del delincuente perseguido para cuando cobrara su libertad, después del gesto suyo, se habrán transformado en una sola: bondad por bondad. De eso estoy seguro.

## GESANTIA AMENAZA A EMPLEADOS PARTICULARES

### "Ambiente de trabajo y progreso, de paz y armonía en mi Gobierno"

En una expresiva carta, el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, envió ayer su saludo, al señor Emilio Bello a quien expresó que su Gobierno se realizará en un ambiente de trabajo y progreso, de paz y armonía sociales.

Es esta la respuesta que el Primer Mandatario envió a un conceptuoso mensaje que le había enviado don Emilio Bello, felicitándolo con motivo de su aplastante triunfo electoral el 4 de septiembre.

El texto de estas cartas es el siguiente:

**MISIVA DEL SEÑOR BELLO**  
M. V. Reina del Pacifico.— 25 de octubre de 1952. Excmo. señor General don Carlos Ibáñez del Campo.— Santiago.— Estimado señor General y amigo: Obediendo a un patriótico sentimiento, me es grato expresarle mis personales y amistosas congratulaciones por el significativo y excepcional triunfo que en las urnas ha querido darle al país para confiar sus destinos en horas de grave crisis política y económica.

Formulo mis mejores votos por que en su gobierno se restablezca la autoridad del Ejecutivo de acuerdo con el régimen establecido en la Constitución del 25, a fin de poner orden en todas las ramas de la Administración Pública y en nuestras desequilibradas finan-

zas, permitiendo el libre desarrollo de las actividades nacionales en un ambiente de trabajo y progreso, de paz y armonía sociales.

Lo saludo con su mayor consideración. Su afmo. amigo y s. s.—(Pdo.): EMILIO BELLO C.

**CARTA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA**  
Santiago, 24 de noviembre de 1952.— Señor Emilio Bello C.— Presente.— Estimado señor y amigo: Es para mí profundamente grato y honroso acuar recibo de su conceptuosa carta, de 25 de octubre, en la que, obediendo a un patriótico sentimiento, muy propio del eminente chileno e ilustre servidor público, se ha servido Ud. expresarme sus personales y amistosas congratulaciones con motivo del acto electoral en que una mayoría abrumadora de la ciudadanía me otorgó su con-

### Ley de inamovilidad provocaría problema de despidos de EE. en Com. e Industria

"Este año las notificaciones de desahucio a empleados particulares serán más numerosas que en años anteriores, constituyendo una amenaza de pavorosa cesantía en nuestro gremio", dijo a LA NACION un dirigente de una de las instituciones de empleados. Y agregó: "Es ya de meses que al comienzo del último mes del año, numerosas firmas, que de la fórmula han hecho un sistema, desahucian a su personal o parte de él, para recontratar uno o dos meses después, con el doble objeto de eludir el reajuste, en virtud del sueldo vital fijado para el año siguiente, y no permitir acumulación de años de servicios, que obligaría al empleador a pagar vacaciones, indemnización y trienios, en algunos casos. Este es uno de los graves vacíos de la Ley de Empleados Particulares, que el Gobierno debe procurar corregir.

"Pero este año —dijo en seguida— la cesantía parece que se tornará verdaderamente desesperante, pues ante la inimpugnabilidad de la aprobación del proyecto de ley de inamovilidad de los empleados particulares, muchas empresas comerciales e industriales habrían adoptado el acuerdo de despedir a sus personales para contratarlo de nuevo en algunos meses más. O, simplemente, reemplazarlos por nuevos o reducirlos a la mitad."

Una manera de evitar este movimiento antisocial y de franca oposición al espíritu de justicia del Gobierno del Excmo. señor Ibáñez sería el de incorporar al cuerpo de disposiciones de la ley de inamovilidad en discusión, un artículo que le dé efecto retroactivo de un año. Es decir, que hasta un año antes de su dictación, todos los empleados en servicio gozarán de sus beneficios.

### ROTARY RECIBIO AL EMBAJADOR DE BRASIL

Se efectuó ayer la reunión semanal del Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia del Sr. Benjamín Aguirre Aménabar. En esta oportunidad ingresaron como socios activos de esta institución el Embajador del Brasil, Excmo. señor Cyro de Freitas Valle; el nuevo comandante en jefe de la F.A.C.I., comandante señor Armando Ortiz; comandante en jefe del Ejército, señor Santiago Darío Peña; y los señores Reinaldo Masín, George F. Logan, H. Riley, Escudiel Lira del Campo, Luis Guevara Nelson, y Alfredo Garmendia Infante.

El señor Julio Menadier Carrasco se refirió al homenaje que el Rotary Club rendirá a la prensa nacional y extranjera con motivo del próximo Congreso Mundial de Periodistas, y que tendrá lugar el miércoles 3 de diciembre próximo en el Parque Macul.

**JEFE DEL PROTOCOLO ARGENTINO ESTUVO AYER EN SANTIAGO**

De paso en Santiago estuvo ayer el Director del Protocolo de la República Argentina, señor Raúl Margeirat, quien viajaba en representación de su país al acto de Transmisión del Mandato Presidencial en México.

El jefe del Protocolo, señor Luis Cubillos Achurra, saludó al visitante en el puerto aéreo y lo despidió al continuar su viaje.

*Recuerdos para toda la VIDA*  
CON UNA BUENA CAMARA FOTOGRAFICA



DESDE LA MAS ECONOMICA HASTA LA MAS LUJOSA.

OPTICA

**G. TSCHUMI Y CIA.**

HUERFANOS Y SAN ANTONIO

## AVISO IMPORTANTE

Tengo el agrado de poner en conocimiento de los compradores de sitios de la **POBLACION LA LOMA DE MACUL,** que pueden pasar por mi Oficina, Nueva York 25, a retirar las autorizaciones para presenciar la carrera de automóviles en el circuito Macul.

**(PREMIO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA)**

**CARLOS OSSANDONG G.**  
Nueva York 25 Sección Parcelaciones

## FUE ENTREGADO CALCULO ESTIMATIVO DE SIEMBRAS

La Dirección General de Agricultura entregó al Ministerio del ramo un estudio comparativo de las posibles siembras de algunos productos agrícolas.

Estos cálculos son los siguientes, expresados en miles de hectáreas sembradas:

PRODUCTO	1951	1952-53	Aumento
PAPAS	50.075	50.120	0,1%
FARINOS	76.554	77.820	1,3%
MAIZ	61.345	63.610	3,5%
ARVEJAS	20.810	21.610	4,0%
LENTEJAS	20.274	21.535	6,2%
GARBANZOS	7.264	7.640	5,2%

### El Ejecutivo rechazó 400 leyes de gracia

El Gobierno vetó ayer, a través de una decisión del Ministerio de Hacienda, 400 leyes de gracia que la anterior Administración envió al Parlamento.

En el oficio de veto, enviado al Parlamento y a los interesados, el Gobierno determina que "no puede desentenderse, entre otras consideraciones, el gran volumen de la glosa de personal de gracia, y relación con el erario y no proporcionar los necesarios recursos, limitándose a gravitar en un determinado ítem del Presupuesto, que desde ningún punto de vista puede estimarse como fuente de financiamiento."

En la tarde el Ejecutivo vetó sólo a quienes, por sus obras y por sus méritos excepcionales, han comprometido la gratitud nacional.

Dice el Ejecutivo que "tanto más se acentúa la preocupación de orden financiero, en cierto modo, contravienen el propósito contenido en expresadas disposiciones de nuestra Constitución, puesto que imponen gastos al erario y no proporcionan los necesarios recursos, limitándose a gravitar en un determinado ítem del Presupuesto, que desde ningún punto de vista puede estimarse como fuente de financiamiento."

### Entregada declaración sobre Anártida a Gobiernos de Argentina y G. Bretaña

A las 11 horas de ayer el Ministro de Relaciones Exteriores procedió a entregar a los representantes diplomáticos de Argentina y de Gran Bretaña, una declaración sobre demostraciones navales en la Antártida, cuyo texto es el siguiente:

"Deseo de evitar cualquier malentendido en la Antártida que pudiera afectar las amistosas relaciones entre este país, Argentina y Gran Bretaña, el Gobierno de Chile informa al Gobierno de Argentina (Gran Bretaña) que en las actuales circunstancias, no prevé la necesidad de enviar barcos de guerra al sur de los 60° de latitud sur durante la temporada antártica de 1952-1953 con excepción naturalmente de los movimientos que han sido habituales durante algunos años."

De conformidad con el compromiso contraído con los Gobiernos de Argentina y de Gran Bretaña, los representantes diplomáticos chilenos en Buenos Aires y en Londres recibieron a las mismas horas declaraciones dictadas en iguales términos.

Esta declaración no hace sino renovar los anteriores acuerdos en esta materia, de fechas 18 de enero y 18 de noviembre de 1949, 20 de noviembre de 1950 y 20 de noviembre de 1951, y no representa ninguna innovación respecto al Continente Antártico.

### Gobernación de Yungay SOLICITA MERCED DE AGUA

Yungay, 5 de noviembre de 1952. DECRETO N.º 85.— VISTOS: La solicitud presentada por el señor REINALDO HARNECKER von K., gerente técnico de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. sobre ampliación de merced de aguas, concedida por Decreto N.º 2.582 del Ministerio del Interior, de fecha 6 de marzo de 1942, en favor de la Corporación de Fomento de la Producción y de conformidad con las disposiciones legales vigentes, he acordado y

Publíquese la solicitud en referencia, por cuenta del interesado, tres veces consecutivas en el periódico "El Obrero", de Yungay; diario "La discusión", de Chillán, y en el diario "La Nación", de Santiago.

**NOTISE Y COMUNIQUESE:** Rigoberto Hernández Pino, Gobernador.— Jorge Correa Ibáñez, Secretario.

Ref. Solicita ampliación concesión definitiva Central Abanico. Excelente señor: Reinaldo Harnecker von K., gerente técnico de la Empresa Nacional de Electricidad S. A., domiciliado en Santiago, calle Ramón Nieto N.º 920, a V. E., respetuosamente digo:

Por Decreto N.º 2.582, del Ministerio del Interior, de fecha 6 de mayo de 1942, se declaró merced definitiva a favor de la Corporación de Fomento de la Producción para la instalación de la Central Hidroeléctrica Abanico, en el río Laja, con un caudal de 47m3/seg. y una potencia instalada de 85.000 Kw.

Por Decreto N.º 854, del Ministerio del Interior, de fecha 26 de febrero de 1944, se declaró concesiones eléctricas otorgadas en favor de la Corporación de Fomento de la Producción, de las concesiones conferidas a la Empresa Nacional de Electricidad S. A., como encargada de ejecutar el Plan General de Electricidad del país.

Llevarlo a la práctica la concesión otorgada por el Decreto N.º 2.582, antes mencionado, la Corporación de Fomento de la Producción inició la construcción de la primera etapa de la Central Abanico. Esta construcción fue terminada por la Empresa Nacional de Electricidad S. A.

A pesar de que la merced se solicitó y se concedió para 47 m3/seg. para una capacidad de 90 m3/seg. en sus obras hidráulicas en previsión de que las necesidades futuras, harían necesaria una ampliación de la potencia instalada.

Tal situación se ha presentado ya, y es necesario proceder a la construcción de la segunda etapa de la Central Abanico, que consiste en la instalación de dos nuevas unidades con lo que la potencia total instalada alcanzará a 136.000 Kw.

Para poder alimentar estas unidades, es necesario embalsamar 600.000 m3 de agua en el Lago Laja, mediante la construcción de un muro en su desagüe, con lo que se obtendrá un gasto adicional máximo de 23 millones de pesos.

Estas obras se describen en el número N.º 1.

La ampliación de la merced se ha estudiado consultando las necesidades de riego de la zona. En efecto, la administración del caudal total de 70 m3/seg. se hará en conformidad a las estipulaciones del módulo-viviente de fecha 30 de julio de 1932, celebrado entre mi representada y el Departamento de Riego de la Dirección General de Obras Públicas. Este módulo-viviente quedará incorporado en la merced, como condición de su ejercicio.

En razón de lo expuesto, solicito de V. E., que de acuerdo con el art. 44 del Código de Aguas, se le dispuso en la Ley General de Servicios Eléctricos, amplie la merced y concesión definitiva otorgada por el Decreto N.º 2.582, a la Central Hidroeléctrica Abanico, en el río Laja, a V. E., respetuosamente digo:

1.º Aumentar a 70 m3/seg. el caudal captado en la Central Abanico, y desarrollar hasta 85.000 Kw. la potencia total instalada en dicha central.

2.º Regular el Lago Laja, mediante un muro que cierre su desagüe, pudiendo extraerse del Lago con fines hidroeléctricos, en conjunto con las filtraciones naturales, un caudal máximo de 70 m3/seg.

3.º Acompañar los planos de las obras que comprende la ampliación. En conformidad al artículo N.º 269 del Código de Aguas, ruego a V. E. aprobar dichos planos.

Las obras mencionadas se iniciarán tan pronto como se otorgue la merced en el carácter provisional, y se terminarán dentro del plazo de 18 meses a contar desde esta fecha.

4.º Esta merced registrará hasta el momento en que entran a ejecucion las obras definitivas de regulación del Lago Laja, fecha a partir de la cual, deberá modificarse esta merced en la forma especificada en el convenio firmado entre la Empresa Nacional de Electricidad S. A., y el Departamento de Riego de la Dirección General de Obras Públicas, con fecha 18 de junio de 1946.

**AL EXCMO SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.—PRESENTE.**

**OPTICA ANIMADA**  
ATENDIDA POR

**A. ROTTER**  
40 AÑOS AL SERVICIO DEL PUBLICO

**ROTTER Y KRAUSS LTDA**

**AHUMADA 324**

**AUTO-LITE PARA Viajar con Mayor Placer**



Reemplace siempre las piezas desgastadas Auto-Lite por piezas Auto-Lite Genuinas de Fábrica—equipo original en muchas de las principales marcas de automóviles.

- DISEÑADAS POR INGENIEROS ELECTRICISTAS PARA MAXIMA EFICIENCIA DEL MOTOR.
- FABRICADAS CON PRECISION PARA LLENAR LAS ESPECIFICACIONES DEL EQUIPO ORIGINAL.
- RINDEN UN SERVICIO ECONOMICO E INSUPERABLE.

"Ud. ahorró todo con Auto-Lite"

**SISTEMAS ELECTRICOS AUTO-LITE**

**HERMAN HNOS. Y CIA. LTDA.**  
SANTIAGO CONCEPCION VALPARAISO TEMUCO

FOR NINGUN DINERO SE PUEDEN COMPRAR MEJORES SISTEMAS ELECTRICOS

**ELIJA SU VIAJE**



EXCURSIONES COMBINADAS EN FERROCARRIL-AUTOBUS-VAPOR.— HOTEL A ELECCION.— ATENCION COMPLETA EN TODAS LAS RUTAS.— ESTAMOS PREPARADOS PARA PROGRAMARLE CUALQUIER TIPO DE VIAJE, DE ACUERDO A SU PRESUPUESTO Y TIEMPO DISPONIBLE DE SUS VACACIONES.

**TURISMO MUNDITUR**

Consúltenos sin compromisos. Solicite folletos y programas.

AGUSTINAS 1030 TELEFONO 63900

PUERTO VARAS CONCEPCION BARILOCHE

VARASTUR TURAUSTRAL IMANTUR

Salvador 167 Barros Arana 581 B. Mitré 458

Teléfono 87 Teléfono 69s

**CONOCER Y HACER CONOCER CHILE ES CONTRIBUIR A SU GRANDEZA**

**VISITE LA MARAVILLOSA REGION DE LOS LAGOS DEL SUR DE CHILE**

Conozca las bellezas incomparables de Chile más admiradas por extranjeros que por los propios chilenos.

PUERTO VARAS — ENSENADA — PETROHUE — PEULLA — PUERTO MONTT — PUERTO OCTAY — CENTINELA — OSORNO — PUYEHUE — PIREHUEICO — VILLARRICA — VALDIVIA — PUCON

**PAISAJES DE LOS LAGOS Y VOLCANES DE CHILE**

Excursiones a Bariloche y zona de Lagos argentinos.

**TARIFAS REBAJADAS A GRUPOS Y ESTUDIANTES**

**CAMPAÑA DE TURISMO CHILENO**



### OCURRE LA MONEDA

En la mañana de ayer, el presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, envió a los Ministros de Hacienda y de Justicia, don Eduardo Cruz-Coke y don Juan Antonio Riquelme, un mensaje en el que les comunicó que el Poder Ejecutivo había vetado 400 leyes de gracia que el Parlamento le había enviado.

En la tarde el Ejecutivo vetó sólo a quienes, por sus obras y por sus méritos excepcionales, han comprometido la gratitud nacional.

También estuvieron en el Ministerio de Educación y Fomento, don Juan Antonio Riquelme y don Julio Díaz, quienes se reunieron con el ministro de Educación y Fomento, don Humberto del Río.

El ministro de Justicia, don Juan Antonio Riquelme, se reunió con el ministro de Hacienda, don Eduardo Cruz-Coke, para discutir el asunto de las leyes de gracia.

El ministro de Hacienda, don Eduardo Cruz-Coke, se reunió con el ministro de Justicia, don Juan Antonio Riquelme, para discutir el asunto de las leyes de gracia.

El ministro de Justicia, don Juan Antonio Riquelme, se reunió con el ministro de Hacienda, don Eduardo Cruz-Coke, para discutir el asunto de las leyes de gracia.

El ministro de Hacienda, don Eduardo Cruz-Coke, se reunió con el ministro de Justicia, don Juan Antonio Riquelme, para discutir el asunto de las leyes de gracia.

El ministro de Justicia, don Juan Antonio Riquelme, se reunió con el ministro de Hacienda, don Eduardo Cruz-Coke, para discutir el asunto de las leyes de gracia.

El ministro de Hacienda, don Eduardo Cruz-Coke, se reunió con el ministro de Justicia, don Juan Antonio Riquelme, para discutir el asunto de las leyes de gracia.

**LA NACION**  
 Año XXXVI  
 No 12.776  
 Edición vespertina "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.  
 Director: ROBERTO GUILLERMO VALENZUELA.  
 Gerente: JOSÉ DOLGOS VASQUEZ MURUGA.  
 Redacción: Don JOSÉ DOMÍNGUEZ LUZURIAGA, Jefe de Redacción; Don JOSÉ DOMÍNGUEZ LUZURIAGA, Jefe de Redacción; Don JOSÉ DOMÍNGUEZ LUZURIAGA, Jefe de Redacción.  
 Corresponsales en todas las ciudades y provincias. Agentes y representantes en todo el mundo.  
 Valor del ejemplar del día: \$ 4.— Ejemplares atrasados: \$ 8.—  
 Santiago de Chile, Jueves 27 de noviembre de 1952

# LA SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION

En la versión oficial del último Consejo de Gabinete figura el proyecto de ley de Superintendencia de Educación, presentado por la señora María Teresa del Canto, Ministra de Educación Pública. Aunque su aprobación en particular será materia de una próxima reunión ministerial, estimamos de suma importancia poner de relieve aquellas ideas que hacen altamente aconsejable la plena realización de esta interesante iniciativa, que viene a reparar una enorme laguna de nuestra enseñanza.

### EL AZUFRE CHILENO

El mercado internacional para el azufre chileno ha tenido altas y bajas que determinan ganancias o fracasos espectaculares dentro de la vida minera, y por lo tanto, conocer la historia del azufre tiene interés para el desarrollo de nuestra industria. El azufre se produce a altos precios, y en poca cantidad, en Italia y Japón, principalmente. Era extraído de minas y obtenido en hornos, produciendo el calor necesario al quemar parte de su contenido de azufre. Esta situación de bajo rendimiento y alto costo hacia que el industrial que necesitaba producir azufre o anhídrido sulfuroso ocupase minas de pirita de fierro cuyo contenido de azufre es bajo, las instalaciones para elaborarlo son costosas, y que producen gran cantidad de residuos sin aplicación industrial. Vino, después, a principios del presente siglo, la aplicación en E.U. del sistema Frasch, que permitió extraer el azufre de los grandes yacimientos encontrados en Florida. Este sistema produjo una verdadera revolución en los precios, y durante años, el azufre fundido se vendió en cualquier puerto del mundo, a US\$ 22.— la tonelada. Todos los industriales consumidores de azufre fueron cambiando sus instalaciones para quemarlo o aplicarlo, y desde luego, las industrias nuevas emplearon solamente azufre refinado.

La existencia del organismo coordinador, que procura acertadamente impulsar la Ministra de Educación, tendrá, entre otros objetivos principales, el de promover una descentralización técnica y administrativa de la enseñanza por zonas geográficas-económicas, de acuerdo con la idea reiteradamente expresada por el Primer Mandatario, durante su campaña presidencial, y que en todo coincide con las aspiraciones del profesorado y de la inmensa mayoría de la opinión pública. Si la política educativa se orienta en el sentido señalado, los estímulos y oportunidades culturales beneficiarán de una manera efectiva y justa a todos los núcleos de la población, tan compleja como la nuestra, en un ámbito de extensión geográfica tan extensa. Sin embargo, gran parte de estas finalidades que, de cumplirse, podrían mejorar sustancialmente el nivel educacional de Chile, se verán frustradas si el Estado no dispone de un Fondo Económico Especial destinado al financiamiento ordinario y extraordinario de numerosas imperiosas necesidades pedagógicas, de notoria incidencia en los rubros de inasistencia escolar y analfabetismo.

Desde hace bastante tiempo nuestra República ha carecido de una formulación precisa en lo que se refiere a política educativa. Tampoco la rotativa ministerial ha podido ejercer con éxito un control y orientación de la enseñanza compatible con los principios de la educación democrática y de esencial concordancia con las necesidades que plantea el progreso de la nación. Por ello mismo, la función educativa, como instrumento valioso e insustituible para la realización de los ideales de una democracia social y económica, se ha esterilizado y diluido en gran medida. Es de esperar, pues, que todas estas deficiencias sean superadas con la creación de este nuevo órgano estructurante de la enseñanza nacional.

Mientras se aguarda el proceso, generalmente dilatado, de su estudio y aprobación por el Congreso, creemos que sería muy beneficioso que el Ministerio de Educación procediera a hacer funcionar de hecho la Superintendencia, estableciendo las coordinaciones entre las distintas ramas de la enseñanza, mediante un Consejo que, por simple resolución ministerial, prepare el advenimiento orgánico y expedito de lo que será en definitiva y legalmente el organismo que ejerza la superior tución educacional del Estado.

## La figura del día



Dr. Waldemar Contis, Ministro de Salubridad, quien, junto con sus colegas de Interior y Justicia, elabora un proyecto destinado a castigar ejemplarmente las adulteraciones y falsificaciones de alimentos.

## LA RESPONSABILIDAD DEL CONGRESO

Pocas veces en la historia de nuestras instituciones democráticas, el Congreso Nacional se había visto abocado a una tan grande responsabilidad que la que hoy pesa sobre él. La resolución del Ejecutivo de enviar un proyecto de ley, de un solo artículo, por el que se solicitan las más amplias facultades económicas y administrativas, lo ha colocado de frente al pueblo y a la historia. Ha llegado el momento en que sus integrantes deben demostrar ante el país entero que su labor está inspirada en los más puros principios del desinterés y del patriotismo. En sus manos está el deshacer el pesado ambiente público que rodea las actuaciones de los entes legislativos, acusados por la opinión pública de haberse divorciado de los verdaderos sentimientos de la ciudadanía, para entregarse a brillantes discusiones, cuando no a tramitaciones intrascendentes, que no guardan relación con el dramático avance de la crisis inflacionista. Nunca como hoy, en que la nacionalidad aguarda con verdadera impaciencia el pronunciamiento del Parlamento, una Corporación que ha cargado con el desprestigio de los últimos regímenes, ha tenido más brillante oportunidad de demostrar que ha sabido comprender a tiempo las profundas transformaciones que se operan en su torno. Nunca como hoy, una ocasión más propicia para demostrar que entra por una senda nueva, de acuerdo con las nuevas circunstancias que hacen imperativo lograr una comunidad de esfuerzos para salvar al país de los caos a que ha venido siendo precipitado por la corrupción, la irresponsabilidad, el favoritismo y el olvido castal de los grandes y permanentes intereses de la patria, que son los del pueblo.

El resultado de los comicios rívidos del 4 de septiembre, junto con señalar con la definitiva elocuencia de los guamos, la fe inconmovible que el pueblo había depositado en el General don Carlos Ibáñez del Campo, demostró que el Parlamento estaba muy lejos de representar las genuinas aspiraciones de la ciudadanía, y que sus actuales mayorías estaban falsadas por una perfeccionada mecánica electoral. No es, por consiguiente, a esas fuerzas mayoritarias, ni tampoco a las agrupaciones allí representadas, a las que recurrir hoy el Ejecutivo para solicitar las facultades especiales con las que espera contener el proceso inflacionista y dar solución a los gravísimos y agobiantes problemas de la hora actual. Al recurrir al Parlamento en busca de la herramienta legal que le permita encarar en forma resuelta la angustiosa anarquía económica y financiera que ha dejado como herencia un régimen sepultado en el repudio popular, el Go-

## ABASTECIMIENTOS DE AZUCAR

Esta tarde se hará en el Ministerio de Economía y Comercio la apertura de las propuestas públicas para la adquisición de azúcar materia prima (refino) que, al cambiar el país, permitirá satisfacer las necesidades del abastecimiento popular hasta el mes de marzo próximo. En estas propuestas se ha innovado considerablemente con respecto a las prácticas que, hasta hace poco, se seguía en materia de importaciones de ese artículo. Y la innovación ha consistido, fielmente, a los nuevos principios que inspiran al actual Gobierno, en orden a cautelar con eficacia los intereses nacionales y a impedir que unos pocos continúen lucrando a expensas de las necesidades públicas.

## LOS SALVADORES

Algunos partidos derrotados el 4 de septiembre han asumido una conducta misteriosa. Saliendo de entre las ruinas del desastre, se han acercado a los grupos gobernistas para decirles que ellos, sólo ellos, pueden salvar al país. Son los dueños de la clave. Los poseedores del gran secreto.

## Notas del Día

Acaso Venus vino al mundo en Chile, pre. La isla es propicia para toda clase de encantamientos. La leyenda de la situ allí, saliendo de las aguas, blanca como su túnica de espumas, y verdes los ojos como las profundidades marinas. Desde que pisó las modestas arenas de la playa, con sus pies breves y ligeros, echó a correr por el mundo levantando desechos y asombros. Nadie, desde entonces, dejó de verla o de imaginarla. Su contemplación se tornó en religión amorosa, y su imagen decoró, como un icono, todos los paránifos. Hasta que un día, un hombre enamorado a través de ella de la belleza pura, la eternizó en un trozo de mármol. Fue como si le hubiesen puesto una nueva faz y un retenido movimiento vital. Parecía querer andar y volar, y no volaba ni andaba. Estaba allí, rígida en la albura mármorea, pero con una inmensa, una inquietante, una sorprendente vida interior. Entonces fue cuando empezaron a adorarla, como hija predilecta de los dioses. A sus pies iban los atormentados por el amor a pedir paz para su impaciencia, y, a la vez, libertad para su impulso. La pose tierra conocida parecía extenderse a sus plantas con atractivas complacencias. Era la diosa esplendente que irradiaba aureolas en medio de la eterna noche del amor.

## Cartas al DIRECTOR

Actividades de Propez al cumplir un año de vida. Señor Director: Propez, al cumplir un año de actividades en la distribución de los productos del mar, día a día conocer al público, a través del diario de su dirección, un resumen de sus actividades durante este primer año. Aprovechamos ahora, la carta publicada en esa sección por el señor L. A. V., carnet 1512642, para esclarecer dudas que puedan haber producido nuestras informaciones. No informamos que el pescado hubiese bajado de precio en un 60 por ciento, sino que el consumo aumentó en un 60 por ciento. No hemos opinado sobre las contaminaciones de las aguas de la bahía de San Vicente. Nos surtimos pesados de muchos puertos desde Coquimbo a Puerto Montt, y la agencia de Instrucciones en Talcahuano tiene instrucciones precisas para que la merluza que se adquiera en esa zona sea de pesca de arrastre de alta mar. En lo tocante a estadísticas, a las que se refiere con cierto sarcasmo el señor L. A. V., debemos informar que ha sido especial preocupación de Propez llevarlas al día, a fin de poder dar cuenta a los interesados de la confianza de la Corporación de Fomento en su afán de proporcionar un mayor consumo de pescado. Los precios de nuestra sociedad, ajustados estrictamente a disposiciones de nuestro miarato General, Desam, también informan que consideramos las ventas en porcentajes. Propez vende un 75% de merluza y sólo un 25% de otras especies y mariscos.

## Returas de cañerías en Quinta Normal

Señor Director: Soy presidente del Comité de Adiantos Local de la Población Quilicura, de la comuna de Quinta Normal, refiriéndome a una reunión celebrada en esta sección el día 18 del presente mes para hacer la siguiente rectificación: Desde hace quince días está rotando la cañería de agua potable en la calle Catedral, entre Gaspar de Ornes y Abtao, y no obstante los reclamos, hasta la fecha sigue en igual estado. Los productores anegados en las calles inmediatas. El reclamo hecho por mí a las autoridades por roturas de cañerías en las calles Radal, Gaspar de Ornes y Compañía número 4500, fueron subsanados posteriormente a la fecha de esta publicación.— Adolfo Barona.

## Movilización y agua potable son problemas de S. Bernardo

Señor Director: En la edición del 11 del presente, de LA NACION, se publica una entrevista al Alcalde de San Bernardo, que ha sido muy favorablemente comentada, por la especial preocupación demostrada por ese diario para atender los intereses de esta comuna. El agua potable y la movilización son los dos "quebraderos de cabeza" de los sanbernardinos, y ojalá que el diario de su digna dirección siga preocupándose de ellos a fin de mover la atención de las autoridades y parlamentarios sobre esta situación. Estamos expuestos, en cualquier momento, a que un incendio se lleve mucha ciudad, si no puede ser combatido oportunamente, debido a que el agua es siempre escasesísima. La movilización es un problema en todas partes, pero aquí en San Bernardo adquiere los caracteres de una verdadera tragedia. Sería interesante que algún reportero se diera una vuelta por las "colas" desde las 18.30 horas adelante. Ya no sólo se hacen colas interminables para los micros de \$ 4.—, sino también para los micros expresos de \$ 18. Parecería lógico que, si estas empresas no son capaces de transportar a todo el público a esas horas, autorizar a los taxis para conducir pasajeros, sin que tengan que pagar "deshos recortado". B. S. Carnet 12175, Santiago.

## Reclamos contra una Cooperativa

Señor Director: Los socios de la "Cooperativa de Empleados de la Mutualidad", autorizada por Decreto Supremo N.º 557, del 10 de julio de 1936, no resultan beneficiados de conformidad con lo que dice la ley. En efecto, señor Director, los precios de las distintas mercaderías que se adquieren en esta Cooperativa son tan elevados, que el socio que acude a sus servicios para recibirlos, sufre diferencias enormes en relación con los precios que se cobran en el comercio corriente. Se tendría que copiar un número de los últimos catálogos de la Caja Reaseguradora: Luis Merino Lizana, Daniel Barrios Varela y Pedro Valenzuela Valderrama. A la vez se nombra un representante a los señores Víctor Lobos Vidal, Julio Merino Benítez y Julio Chaná Cario, hasta el término del periodo.

## Nuevos Directores de la Caja Reaseguradora

Ayer se dió curso al decreto por el cual se acepta la renuncia de los siguientes directores de la Caja Reaseguradora: Luis Merino Lizana, Daniel Barrios Varela y Pedro Valenzuela Valderrama. A la vez se nombra un representante a los señores Víctor Lobos Vidal, Julio Merino Benítez y Julio Chaná Cario, hasta el término del periodo.

## MINISTRO V. CONUEPAN VA MAÑANA A TEMUCO

## PROXIMA SEMANA SERA TRASLADO DE RESTOS DE AGUSTO D'HALMAR

## HOMENAJE A MARIA TERESA DEL CANTO

## BIBLIOTECA-JARDIN EN QUINTA NORMAL

## Sra. MARIA MUÑOZ, JEFA DEL PERSONAL PRIMARIO

**Profesores extranjeros en la Escuela de Verano**  
 Destacados escritores y catedráticos americanos concurrirán a la próxima Escuela de Verano de la Universidad de Chile, que funcionará en enero en el local del Instituto Nacional.

**HOMENAJE A MARIA TERESA DEL CANTO**  
 El sábado, a las 13 horas, en el Club Aconcagua se oficiará una misa en honor a la Ministra de Educación, señora María Teresa del Canto, y a la Subsecretaria señora Ginebra Burorotto de Bunster.

**BIBLIOTECA-JARDIN EN QUINTA NORMAL**  
 Desde el sábado comenzará a funcionar una Biblioteca-Jardín en la Quinta Normal, la que atenderá al público todos los sábados y domingos en la tarde. Sólo bastará depositar la cédula de identidad para que se dé acceso a la biblioteca, que proporcionará libros a los paseantes. La Embajada de Canadá ofrecerá dos interesantes festivales de cine, musicales y en tecnolor.

**Sra. MARIA MUÑOZ, JEFA DEL PERSONAL PRIMARIO**  
 En reemplazo de don Mario Contreras, que ocupaba el cargo de Jefe de la Sección Personal Primario del Ministerio de Educación, ha sido designada la señorita María Muñoz, meritoria profesora con largos años de servicios en esa repartición. También visitaron al Intendente de Santiago, señor Mamerto Figueroa.

**Profesores extranjeros en la Escuela de Verano**  
 Destacados escritores y catedráticos americanos concurrirán a la próxima Escuela de Verano de la Universidad de Chile, que funcionará en enero en el local del Instituto Nacional.

**HOMENAJE A MARIA TERESA DEL CANTO**  
 El sábado, a las 13 horas, en el Club Aconcagua se oficiará una misa en honor a la Ministra de Educación, señora María Teresa del Canto, y a la Subsecretaria señora Ginebra Burorotto de Bunster.

**BIBLIOTECA-JARDIN EN QUINTA NORMAL**  
 Desde el sábado comenzará a funcionar una Biblioteca-Jardín en la Quinta Normal, la que atenderá al público todos los sábados y domingos en la tarde. Sólo bastará depositar la cédula de identidad para que se dé acceso a la biblioteca, que proporcionará libros a los paseantes. La Embajada de Canadá ofrecerá dos interesantes festivales de cine, musicales y en tecnolor.

**Sra. MARIA MUÑOZ, JEFA DEL PERSONAL PRIMARIO**  
 En reemplazo de don Mario Contreras, que ocupaba el cargo de Jefe de la Sección Personal Primario del Ministerio de Educación, ha sido designada la señorita María Muñoz, meritoria profesora con largos años de servicios en esa repartición. También visitaron al Intendente de Santiago, señor Mamerto Figueroa.

## EL AZUFRE CHILENO

## ABASTECIMIENTOS DE AZUCAR

## LOS SALVADORES

## Notas del Día

## Nuevos Directores de la Caja Reaseguradora

# NOTAS DE LA GRAN CIUDAD

**CHOQUITO** puso una nota triste en la bulliciosa alegría de la Feria Estudiantil. Su perruno vagar se había detenido en la Alameda, atraído por la algarazara de los niños que giran en el carousel, que se encumbra en la rueda fantástica y que rien ante el espectáculo de los escenarios y kioscos adornados e iluminados. Las batallas de serpentina y chayas hizo ladrar de contento al niño que se agarró al can y corrió por entre las piernas de los empujados asistentes a la Feria. Su oficio lo había llevado temprano hasta el lugar de retención, y allí se quedó hasta que al atardecer, en una de sus locas carreras con que expresa su satisfacción, llegó hasta el medio de la calzada, a la altura de Morandé. Ese era el sitio elegido por el destino para que terminara definitivamente la vida errante de Choquito. Un micro se encargó de cumplir lo que estaba escrito, y su cuerpo quedó tendido sobre el pavimento de cemento, en medio de las chayas y serpentinatas.

**LOS 110** cuadros reunidos por el Instituto de Cultura Hispánica para presentar los valores de la pintura clásica española, son 110 historias pintorescas en cuanto a su procedencia. El valioso autorretrato de Murillo que perduró los 25 años del pintor, fue encontrado destruido y revuelto con los escombros del convento de la Merced, cuando fue demolido en 1907. Su actual propietario, don Humberto Palma, compró una camionada de trastos viejos, y entre ellos apareció la tela que reveló su calidad después de un prolongado baño. Otro cuadro del mismo artista, la Inmaculada, después de una vida apacible junto a la familia Main, en un rincón de España, colgando a la cabecera de la cama, como santo de devoción, pero ignorado su valor artístico, viajó a América en un avión, donde se encontró con Ramón Main. Por fin, se quedó en Chile y aquí fue descubierta su identidad, por el pintor vasco Ramón de Zubiaurre. La Inmaculada continúa todavía protegiendo a Ramón Main.

V. G. G.



**LAS LLAVES DE LA CIUDAD.**—Vichnia I recibió ayer el homenaje del campo chileno en una llave inmensa que la convierte en dueña absoluta del afecto de la ciudad.

### Visitaron Departamento de Parasitología, ayer

Una detenida visita al Departamento de Parasitología de la Dirección General de Sanidad, efectuaron en la mañana de ayer el Decano de la Facultad de Medicina y Profesor de Cirugía Australiana, y el profesor de Parasitología de la Dirección de Sanidad de Guatemala, señores Harold R. Dew y Francisco Aguilera, respectivamente.

Ambos especialistas asistieron como delegados, al reciente Congreso Internacional de Hidatidosis, y fueron recibidos en la visita que hicieran ayer por el Je-

### NULLIDAD MATRIMONIO

y asuntos de familia tramita rápidamente abogado especialista. **AHUMADA 370 OFICINA 606** Consultas de 12 a 1 y de 4 a 7.30 P. M.

fe del Departamento de Parasitología, Dr. Amador Neghme. Los señores Dew y Aguilera, visitaron también la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

# Llaves de la ciudad entregaron a Vichnia

Desde las 20.30 horas de ayer, Vichnia I, reina sobre Santiago. A esa hora el Alcalde, señor Renato Valdés, le entregó las llaves de la ciudad en la Sala del Consejo del Teatro Municipal, en presencia de su corte y de cuarenta estudiantes, en una ceremonia que duró diez minutos.

**DE LA UNIVERSIDAD** Cuarenta y cinco alabarderos a caballo acompañaron el cortejo real, que llegó anoche a las 22.15 horas a clausurar la Universidad. La reina iba sentada en un hermoso trono iluminado, acompañada por el Rey Feo, las virreinas y las damas de honor. Antes de colocar el candado a la puerta de la Casa Universitaria, Vichnia I leyó su edicto:

"Visto y considerando: que al inaugurarse mi primavera reinado, todos los súbditos deben gozar de la más completa tranquilidad y paz, y teniendo en cuenta, que algunas oposiciones institucionales pretenden perturbar la gloriosa alegría que nace en todos los corazones, yo, Vichnia I, ordeno: "mando y decreto: 1.º) Clausurarse la Universidad de Chile y reingresar el civildo todos los libros, y caiga sobre ellos el polvo del tiempo; 2.º) Imponerse la pena mayor a cualquier estudiante que se vea durante las fiestas con un libro en la mano, y 3.º) Invito a derrochar humor a todos los jóvenes de 10 a 100 años, y sólo los mayores quedan libres de las penalidades. Yo, Vichnia I."

**VELADA BUFA** Una corona para Su Majestad Vichnia I y para las virreinas Tatiana Marín y María Isabel Forner, colocarán las manos veniles de la Reina de 1951, María Wilma Loubies, durante la velada bufa que se realizará hoy a las 21.45 horas en el Teatro Municipal. El espectáculo, a cargo de Germán Becker, está dividido en dos partes: la primera será

## Hoy en la noche la Velada Bufa en el Municipal

la historia del Teatro Municipal, por medio de danzas, operas, zarzuelas, ballets folklóricos, teatro y otros espectáculos. En la segunda parte aparecerá un cortejo de ensueño, presidida por Vichnia I y sus virreinas, Tatiana y María Isabel. Germán Becker es el responsable del espectáculo artístico, y Ariel Arancibia de la parte musical. Ambos son jefes de la beca de la Universidad Católica. Intervenirán en la velada bufa elementos del Teatro de Ensayo, alumnas de la Escuela de Danzas, del Teatro Mímico de Jodorowsky, del Cadip (Centro Artístico del Instituto Pedagógico), Coros de la Universidad de Chile, y un conjunto de rango español, llamado "Procesión", que acaba de llegar de Buenos Aires.

Colaborarán "catchers" del Caupollán, los conjuntos Españolanczarri de Euzko-Euzea, en ballets vascos. El solista del espectáculo será Walter Ganga. Durante el desarrollo de la historia del Teatro Municipal, se interpretará Aída, Revistas de 1900, Don Juan Tenorio, Revistas de 1925 y artistas famosos de todos los tiempos. El Rey Feo, Jorge Boudon, está decidido a robarse la función, con un número de alta comedia.

**ENTRADAS PARA LA VELADA** El público podrá elegir entre seis localidades para presenciar la velada: Palcos con seis entradas, mil doscientos pesos; palcos segunda fila, con 4 entradas, seiscientos pesos; platea baja, doscientos pesos; platea alta, ciento cincuenta pesos; balcón,

## MALA INTERPRETACION DEL PUNTO CUARTO RETRASA SU APLICACION

DECLARACIONES DE DON GUSTAVO VARGAS MOLINARE

Las malas prácticas administrativas, el exceso de celo y la errónea interpretación del Convenio firmado entre el Gobierno y Estados Unidos, que creó el Punto Cuarto, están retrasando la aplicación en Chile del Plan Truman para los países insuficientemente desarrollados, expresa el Sr. Gustavo Vargas Molinare, en una presentación que hizo ayer al Ministro del Interior, señor Del Pedregal. En seguida, el señor Vargas Molinare manifiesta que el financiamiento de ese Departamento, se hace con el aporte de los dos Gobiernos, invirtiendo Estados Unidos una cuota que sobrepasa en un cien por ciento el porcentaje chileno. Aparte de esto, Estados Unidos costea los sueldos de los técnicos que co-

laboran en los planes; otorga becas a los profesionales del país, y, permanentemente, contribuye con materiales y trabajos científicos. "El programa del Departamento Interamericano de Cooperación Agrícola—dice el señor Vargas Molinare—consta de diez proyectos de trabajo, la mayoría de los cuales ya están realizándose en todas las regiones agrícolas del país, destacándose la conservación de suelos y campañas herbicidas en las provincias de Cautín y Malleco; el establecimiento de centros de demostraciones agrícolas en Biobío y Valdivia; establecimiento de centros de inseminación artificial; campaña de saneamiento vegetal de Arica, y muchos otros que cubren, técnicamente, los principales aspectos del problema agrícola nacional". Finalmente, el señor Vargas Molinare, en su presentación, declara: "El actual Gobierno desea atender preferentemente las necesidades alimenticias del país, y es por eso que el Presidente de la República, en sus declaraciones, ha dado gran importancia al desarrollo de un gran plan de reforma agraria, que cubra todos los aspectos de la producción agropecuaria, recalando, especialmente, el grave problema de la erosión de los suelos".

clen pesos; anfiteatro, cincuenta pesos, y galería, treinta pesos.

**NOCHE VENECIANA** La Laguna del Parque Cousiño se engalanará mañana, para esperar a la Reina y su corte, que llegarán a las 21.30 horas, para dar comienzo a la "noche veneciana". Quiloscas y comestibles tendrán refresco y comestibles para los asistentes. Las lanchas a gasolina y a remo estarán en el desembarcadero esperando a los eufóricos tripulantes, que seguirán a la Reina en el cortejo de alegría.

En un escenario montado sobre barcazas flotantes se efectuará una novedosa presentación artística. La "noche veneciana" finalizará en el Parque de Entrenamientos Coney Island.

**FARANDULA Y CORSO** Una farandula recorrerá las calles del centro el sábado a las 11 horas, y en la tarde, por 40 horas, el pueblo de Santiago podrá bailar desde las 20 horas en el Estadio Nacional. Después de un corso de flores y un espectáculo artístico en la Avenida Campos de Deportes, seguirá un gran baile en el Estadio, caerá el telón sobre el bullicio y la alegría.

## Radiotelevisión ¿...?

## ELECCION DE DIRECTORIO

El miércoles 3 de diciembre de 1952, de 18 a 21 horas, en la sede social de Huérfanos 786, piso 2.º, Oficina del Sindicato Profesional de Empleados de Cajas, en segunda planta.

SANTIAGO, 26 de noviembre de 1952. **CARLOS GREBE II**, Secretario.

**Sonrie...**  
nuestro arcoiris de grandes OFERTAS  
PRECIOS VENTAJOSOS

- Casaca Americana \$ 980.-
- Camisa Vaquera \$ 350.-
- Blue-Jeans estampados \$ 190.-
- Casaca Rainbow en gabardina, dos colores \$ 1.200.-
- Pantalón gabardina inarrugable \$ 850.-

**Rainbow**  
FABRICANTES MATIAS COUSIÑO 68

# Mañana empieza la Grande!

## MAÑANA SERA LA REAPERTURA DE LOS GRANDES ALMACENES GIMENO

DE NUEVO BAJO LA DIRECCION DE GIMENO HNOS, FUNDADORES DE LA CASA

Acuda Ud. a esta grandiosa reapertura con que iniciamos nuestras ventas **PRECIOS MAS BAJOS QUE EL COSTO** en todas las secciones de:

- ★ CONFECCION
- ★ ZAPATERIA
- ★ CAMISERIA
- ★ ROPA INTERIOR SEÑORAS

Productos "IMPLATEX"  
**Almacenes Gimeno**  
SAN PABLO 3098 - SANTIAGO TEL. 91243

COMPRAR EN GIMENO SIEMPRE ES BUENO

**RAYON tea**  
CHILENO

Segunda selección final de candidatas a Reinas del Rayón organizado por el Comité de Señoras del ROTARY CLUB DE SANTIAGO, a beneficio de las Colonias Marítimas Escolares.

Desfile de modelos de Rayón, de las prestigiosas firmas:

- ELENA PHILLIPS
- MAR-BLAS
- ELYSEE
- ANITA y BERTONI

HOY, A LAS 4, EN EL HOTEL CARRERA

Reserve su mesa en el hotel CARRERA

# El Presidente barrerá con la población callampa

## 200 casas construirá el Gobierno en 100 días; primer paso para habitar al pueblo

Por RAUL MORALES ALVAREZ

LA MISERIA de 105 mil chilenos, habitantes de los 15 mil asentamientos de "ranchos del espanto"—extrañas construcciones de lata, galpónes, tarros parafineros y tablas de desecho, con un techo sujeto por las piedras "para que no se lo lleve el viento"—, conoció el día de mañana el Presidente de Chile, cuando el Jefe del Estado, General Carlos Ibáñez del Campo, acompañado de su Ministro de Vías y Obras, Humberto Martínez, visitó la Población Callampa del Zanjón de la Aguada, una de las siete que yerguen su cabeza en esta capital, en una rápida inspección ocular que motivó la angustia colectiva del pueblo. Los 15 mil pobladores de la "Callampa Aguada"—hombres oscuros y esforzados, muchos en plena juventud, chiquillos de largas piernas y rostros arrugados por la amenaza de la TB—, recibieron con entusiasmo al Presidente Ibáñez, como un maravilloso regalo de tumulto y de nervio, que se asía a sus solapas, se colgaba en sus brazos, lo palpaba y le llamaba, y quería, a toda costa, verlo en la visita del Jefe del Estado.

El Presidente Ibáñez manifestó a LA NACION: "He aquí a los representantes de los pasados regímenes que penaron en Chile. La historia puede parecer dura y extraña. Pero es la justa. Los ministros de Gobierno a que almorzo, verdaderamente penaron. En su momento, y aquí está su más trágica herencia: son los "sobrevivientes" que ustedes ven ahora".

...Sobre él, el Ministro de Vías y Obras, confió ayer a LA NACION, los siguientes detalles exclusivos: "Cuando me hice cargo del Ministerio, encontré que había un rubro de 200 millones de pesos anuales para viviendas populares. Desgraciadamente, de estos 200 millones, 140 se habían gastado ya. Fueron destinados en construir algunas casitas por aquí y por allá, como las 400, por ejemplo, que se elevaron en La Serena. Pero el problema, naturalmente, seguía en pie.

"Solo me quedaban, entonces, 60 millones. Con elige decidí dar esta pelea, atacando el problema en su punto, o en su llaga, como ustedes quieren decirlo, más sensiblemente: las poblaciones callampas.

"La "Callampa" debe desaparecer. Va a desaparecer. La haré desaparecer y comenzaré a hacerlo dentro de los próximos 100 días. Puede ser esto mi mejor orgullo de hombre de mi tiempo. Con los 60 millones que me dejaron, construiré, en este plazo de 100 días, mil 200 casas. Casas provisorias, casas de reemplazo, o como ustedes quieran llamarlas. Pero verdaderas casas para habitar al pueblo con honesta dignidad. Son el primer trazo que se da hacia un porvenir mejor y más limpio. La miseria del conventillo y de la población callampa debe desterrarse hacia el pasado, ser, apenas, un recuerdo sombrío de la historia de Chile.

"Estas mil 200 casas costarán 50 mil pesos cada una. Tendrán 4 piezas de 3 metros 54 centímetros cuadrados cada una: dos dormitorios y una "de estar". El pueblo que tiene lo que yo llamo "la aristocracia de la miseria", suele ser prolífico. Cinco hijos es su término medio. Creo que los 5 más los padres, que hacen siete, caben en estas 3 piezas con más "derechos a la vida", que en las actuales callampas.

"Yo había pensado en dotar a estas mil 200 casas iniciales, de un baño y un W. C. colectivos por cada grupo de 5 viviendas. Pero el Presidente Ibáñez quiere darle al pueblo la verdadera y justa dignidad que se merece su nuevo destino. Cada casa tendrán, por eso, su propio baño y su exclusivo W. C.

MIRADA HACIA EL FUTURO

Pero estas mil 200 casas que el pueblo tendrán dentro de 100 días

### \$ 200 MENSUALES PAGAN LOS HABITANTES DE "CALLAMPAS"; LA MISERIA TIENE SU PRECIO

EN LOS RANCHOS de Lizardo Ahumada y de Raúl Hermostilla que levantan en la Población Callampa de la "Aguada" su miseria de tablas mal unidas, con pisos de tierra, muros de tarros parafineros, ventanas de sacos destrozados y techos de rotas calaminas, sujetos con piedras, aptos para que por ellos se cuele la lluvia en los inviernos y castigue el sol parado del verano, estuvo ayer el Presidente de Chile, Lizardo Ahumada, y sus 3 hijos—, viviendo muriéndose en un espacio de 2 metros de ancho por 3 de fondo, Raúl Hermostilla, con 6 hijos, es un poco más feliz. Su "casa" mide 3 por 3. Sobre el suelo pelado, los dos, elevaron el sueño sombrío de sus chozas. Una tabita por acá, una fonolita por allá, una lata aquí, y acullá un rancho. El todo: la residencia de una familia humana. Como las de ellos, hay otras 15 mil en Santiago, capital de "un Nuevo Extremo del espanto", como lo dijo ayer, a LA NACION, Margarita Ibáñez Letelier, hija del Jefe del Estado. La expresión es justa. Y dura. No hay baño, naturalmente. Ni W. C. Para lavarse, hay que ir a buscar el agua a 6 cuadras de distancia. Las necesidades más elementales se realizan de un modo primitivo y animal. La promiscuidad y las enfermedades son dueñas y señoras de la sordida extensión de las "Callampas". Junto con ellas, un nuevo fantasma pesa sobre el pueblo que habita esta miseria. Las "Callampas" no son gratis, como cree la generalidad del público. Hay que pagar un "derecho de piso", derecho por vivir sobre el barro, por elevar sobre la tierra estos palacios de miseria que conoció ayer el Presidente Ibáñez. Los cobran los propietarios del terreno, 200 pesos, mensuales, por ejemplo, es el cántaro que paga cada uno de los 15 mil pobladores de la "Callampa" Aguada. O sea, 3 millones de renta para los que profitan de la miseria popular. Las hermanas Luzmira y Hermilina Orrego, propietarias del predio donde se alza la "Callampa", son, en este caso, las empresarias del "negocio".

### DIRIGENTES POLITICOS NO UTILIZARON MEDIOS TRANSPORTE DE FF. AA.

El Ministro de Defensa Nacional, coronel señor Abdón Parra, formuló la siguiente declaración relacionada con informaciones aparecidas ayer sobre transporte de dirigentes políticos utilizando medios de las Fuerzas Armadas. "A raíz de informaciones de carácter sensacionalista, aparecidas en la prensa, en el sentido de que la Armada y Fuerza Aérea habían transportado dirigentes gremiales con determinados fines de orden político, cumpliendo manifestar que es el espíritu del actual Gobierno y del Ministerio Infraescrito el conceder toda clase de facilidades a cualquier ciudadano, sin distinción de sexo, clase o ideología, para que aproveche los medios de transporte navales y aéreos, cuando por razones de índole sanitaria, económica o casos de calificada urgencia, requieran trasladarse dentro del territorio, siempre que haya disponibilidad y capacidad de medios y no se alteren los itinerarios de servicio.

Puedo asegurar enfáticamente que en el actual régimen de Gobierno, no se han trasgredido estas disposiciones ni menos se han puesto medios de transporte de las Fuerzas Armadas a disposición de personas determinadas con fines partidarios y de orden gremial o político.

En cambio, son numerosas las personas que hasta la fecha, se han beneficiado con estas franquicias, y muchos casos han sido del conocimiento público por divulgaciones de prensa.

Finalmente, el Ministro de Defensa declara que padece las erróneas interpretaciones, man-



'VIVA EL PRESIDENTE DEL PUEBLO! Fue el grito unánime que partió ayer de todos los labios, cuando el General Ibáñez visitó la Población Callampa del Zanjón de la Aguada, para imponerse personalmente del más sombrío drama popular. En la foto, el Jefe del Estado aparece rodeado por las madres de la Población, al retirarse después de lo que su Ministro de Vías y Obras, Humberto Martínez, calificó acertadamente como "un viaje hacia el infierno".

...Entre LAS SOMBRAS del pasado, parados esos momentos, brillantes en esos momentos, presencia del Presidente, como la luz entre las sombras, la luz del Estado venía a iluminar a sus grandes y sus pequeñas esperanzas. Esperanzas, algo como un salvamento colectivo. Por primera vez, el primer mandatario buscó, en el primer momento de su gestión, tomaba contacto con el pueblo, hundía todos sus dedos en la llaga para sentir también el dolor que en la mañana de ayer, el pueblo y estrechó junto a su pecho, viviendo, en andas a través del itinerario de una vida que hasta entonces no sólo se había empelucado, sino que se trató de ocultar, de borrar, de borrar, sobre este mundo de arquitectura humana—nervio, sangre, verbo—el rostro de la miseria. El General Ibáñez, anunció para el futuro una población popular de un futuro que terminará. Las poblaciones callampas no seguirán infraestructuras de viviendas limpias, dignas. El pueblo tiene la casa que se merece. En las casas, a contar desde el 1.º de diciembre, entregaremos a ustedes las necesarias para desaparecer esta inominada población callampa. No lo olviden. Dentro de 100 días habrá una vida para ustedes. En nombre del Gobierno, yo empiezo la historia de esta promesa será cumplida.

En las 10.15 de la mañana del día 27 de noviembre de 1952, el Gobierno del General Ibáñez liberó y ganó su primera batalla contra la miseria.

EL PLAN DE MARTONES

Las mil 200 casas que el Gobierno entregará en 100 días, a los ocupantes de las poblaciones callampas, resumen—según la expresión del Ministro Martínez—, el primer paso que se da en Chile hacia la solución integral y humana del más dramático problema nacional: la vivencia. El plan concebido por Martínez alcanza proporciones proce-

...Sobre él, el Ministro de Vías y Obras, confió ayer a LA NACION, los siguientes detalles exclusivos: "Cuando me hice cargo del Ministerio, encontré que había un rubro de 200 millones de pesos anuales para viviendas populares. Desgraciadamente, de estos 200 millones, 140 se habían gastado ya. Fueron destinados en construir algunas casitas por aquí y por allá, como las 400, por ejemplo, que se elevaron en La Serena. Pero el problema, naturalmente, seguía en pie.

"Solo me quedaban, entonces, 60 millones. Con elige decidí dar esta pelea, atacando el problema en su punto, o en su llaga, como ustedes quieren decirlo, más sensiblemente: las poblaciones callampas.

"La "Callampa" debe desaparecer. Va a desaparecer. La haré desaparecer y comenzaré a hacerlo dentro de los próximos 100 días. Puede ser esto mi mejor orgullo de hombre de mi tiempo. Con los 60 millones que me dejaron, construiré, en este plazo de 100 días, mil 200 casas. Casas provisorias, casas de reemplazo, o como ustedes quieran llamarlas. Pero verdaderas casas para habitar al pueblo con honesta dignidad. Son el primer trazo que se da hacia un porvenir mejor y más limpio. La miseria del conventillo y de la población callampa debe desterrarse hacia el pasado, ser, apenas, un recuerdo sombrío de la historia de Chile.

"Estas mil 200 casas costarán 50 mil pesos cada una. Tendrán 4 piezas de 3 metros 54 centímetros cuadrados cada una: dos dormitorios y una "de estar". El pueblo que tiene lo que yo llamo "la aristocracia de la miseria", suele ser prolífico. Cinco hijos es su término medio. Creo que los 5 más los padres, que hacen siete, caben en estas 3 piezas con más "derechos a la vida", que en las actuales callampas.

"Yo había pensado en dotar a estas mil 200 casas iniciales, de un baño y un W. C. colectivos por cada grupo de 5 viviendas. Pero el Presidente Ibáñez quiere darle al pueblo la verdadera y justa dignidad que se merece su nuevo destino. Cada casa tendrán, por eso, su propio baño y su exclusivo W. C.

MIRADA HACIA EL FUTURO

Pero estas mil 200 casas que el pueblo tendrán dentro de 100 días

Mandatarío llegaron hasta los habitantes de la población callampa que visitó ayer. Resumian la más poderosa esperanza popular. Y se bio...



## ¡FIESTA DE LA ECONOMIA!

### ...ULTIMOS 3 DIAS DE LA GRAN VENTA ANIVERSARIO

**Caballeros**

VESTONES sport. Desde \$ 1.650.—

TRAJES casimir pura lana \$ 2.480.—

ELEGANTE ambo, forros de rayón \$ 2.650.—

DISTINGUIDO traje casimir fantasía \$ 3.350.—

CAMISA de popelina fantasía \$ 268.—

CAMISA, colores blanco, beige y perla \$ 320.—

CORBATAS de rayón \$ 49.—

CAMISAS sport, panamá \$ 245.—

CALCETINES, hilo de algodón \$ 24.80

PAÑUELOS blanco batista \$ 19.80

**Señoras y Ninitas**

VESTIDOS para ninitas \$ 485.—

NOVEDOSOS vestidos juniors \$ 980.—

BLUJE-JEANS. Desde \$ 210.—

POLERAS, novedosos estampados \$ 75.—

BLUSAS nylon \$ 850.—

BLUSAS finas \$ 265.—

FALDAS sport \$ 328.—

CHOMBAS, novedosos colores \$ 165.—

CHALECOS tejidos \$ 210.—

**Niños**

TRAJES de tuser, desde \$ 470.—

SLACKS de tuser, desde \$ 327.—

PANTALONES de tela fresca \$ 197.—

CAMISAS, gran variedad \$ 115.—

POLERAS, novedoso surtido. Desde \$ 75.—

SWEATERS y pull-overs de algodón \$ 95.—

SANDALIAS blancas y café \$ 265.—

ZAPATONCITOS, combinados blanco y café \$ 285.—

PRO PASCUA PREMIERE CARAMOUCHE DICIEMBRE 17 10 PM METRO NIÑOS POBRES DE CHILE

## Embajador de la Limpieza Sr. SAPOLIO

Regala por Pascua \$100.000.00 EN EFECTIVO

Por cada 3 emblemas de SAPOLIO en Polvo o Panes Ud. recibirá un cupón numerado para participar en el sorteo que se efectuará el 13 de Diciembre próximo. Mande sus emblemas con su nombre, y dirección a SAPOLIO, Casilla 103-D Santiago, incluyendo además un sobre con su nombre y dirección, estampillado con \$ 1. para los efectos del envío de los cupones numerados. Los emblemas recibidos hasta el 13 de Diciembre participarán en el sorteo. Junte emblemas desde ahora y no espere el último momento para conseguirlos cupones.

Premio \$ 50.000

Premio \$ 20.000

Premio \$ 10.000

Premio \$ 5.000

Premio \$ 2.000

Premio \$ 1.000

24 Premios de \$500

West Coast PUBLICITY

COLOR Y CALOR de una noticia

Un botella de champagne, cuyo sello no ha sido palpado, recuerda al senador norteamericano por Louisiana, Mr. Allen J. Ellender, de visita en nuestro país...

Es conocido el caso de un hombre del que se podía decir que contrajo parecido conprimiso con un niño suyo, aunque en cláusulas el muchacho cada día más al cinematógrafo...

MAQUINAS PARA TEJER modelo de sobremesa, especial para tejer chombras, sweaters, chalecos y todo artículo de lana...

CONFECCIONES FINAS PARA CABALLEROS, JOVENES Y NIROS CREDITOS CREDITOS

Ungüento Monte Santo Excemas - Ronchas Empeines - Espinillas Picazón de la Piel y del cuero cabelludo etc.

COMUNIDAD "GENERAL SILVESTRE URIZAR" Cita a asamblea general para hoy 27, a las 18 horas...

ESPEJO PANAUX \$ 1.800.- OFRECEMOS LOS ULTIMOS MODELOS EN ESPEJOS ARTISTICOS

REFORMAS A LOS CODIGOS SERAN INCLUIDAS EN LA CONVOCATORIA: DETALLES

El Ministro de Justicia, señor Orlando Letelier, envió en la mañana de ayer un oficio al Presidente de la República...

Un millón de pesos estuvieron con cheques falsos el "Chino" Zamora y el "Príncipe Juan"

Juan Daniel González González, conocido como "El Príncipe", habla descubierta una fácil y curiosa manera de hacer dinero...

LINEAS DE TAXIBUSES NO SE VENDEN, DICE EL DIRECTOR DE TRANSITO

A raíz de numerosos reclamos recibidos en la Dirección General de Transporte y Tránsito Público, por personas que han resultado afectadas al comprar taxibuses...

Periodismo Continental defenderá Congreso de la Prensa

Figuras mundiales en el torneo que se inicia el martes

El presidente de la Asociación Brasileña de Imprenta, en un mensaje enviado a los periodistas chilenos, por intermedio de la delegación de su país...

ASOC. DE JUBILADOS DE LA PRENSA SE DIRIGE AL V. PRESIDENTE DE LA CAJA

Señor Vicepresidente: La Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, que controla a mil doscientos jubilados...

OTRA FIGURA DE RELIEVE CONTINENTAL

Drew Pearson, el conocido columnista y comentarista de Washington, regresó a Chile...

PIZARREÑO CONSTRUIRA LAS 1.200 CASAS QUE SE DARAN AL PUEBLO

PIZARREÑO construirá las mil 200 casas que dentro de 100 días el Gobierno entregará al pueblo...

Autobuseros expondrán problemas a la prensa

El Sindicato General de Dueños de Microbuses ofrecerá mañana viernes, en el Círculo Español, un almuerzo...

BENEFICIO TENDRAN LOS BOMBEROS DE LO OVALLE

La Tercera Compañía de Bomberos de Lo Ovalle tendrá hoy una función de beneficio en el cine Palace Ovalle...

REFRIGERADORES Frigidaire VEALOS Y CONSULTE LAS GRANDES FACILIDADES DE PAGO DONDE Dira Ltda. MERCED 709

ELUDIERON IMPUESTOS Suntuarios EN IMPORTACION DE "CHEVROLETS"

GOLPE DECISIVO A LA DELINCUENCIA: SERAN CREADAS COLONIAS PENALES

Cinco mil delinquentes profesionales y, más o menos, diez mil aficionados o futuros criminales forman la pavorosa cifra...

MUY BAJA COMISION El abogado de la Aduana de Santiago...

INSPECTORES JUBILADOS EN EL DEPARTAMENTO

Señor Vicepresidente, sugerimos la conveniencia, si es que lo tiene a bien, designar como inspectores de la Caja...

OPINIA CONSULTIVA DE LA ASOCIACION

Para hacer más efectiva nuestra cooperación en el Departamento, con el mayor respeto...

ES CUANTO PODEMOS MANIFESTARLE AL SEÑOR VICEPRESIDENTE

Es cuanto podemos manifestarle al señor Vicepresidente, esperando contar con su valiosa cooperación...

Aviso importante! SASTRERIA Y CAMISERIA Athos CREDITOS a 10, 15 y 20 meses plazo.

MERCEDES 750

ESPEJOS DE TODA CLASE, DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE Vidrieria AMERICANA SANTO DOMINGO 1044

Solicita concesión definitiva de servicio público para distribuir energía eléctrica en Renaco

TRES Poblaciones de Conchal Pidieron Amparo al Intendente

COCHINERA Y EMPLEADA DE MANO NECESITO MOLINA 195

NO QUIERE RENUNCIAR EL DIRECTOR DE PRISIONES

Julio César Olavarría, ex Director General de Prisiones, en una carta fechada en Michigan...

JEFATURA DE SANIDAD RECIBIO EL DR. MOYA

Oficialmente se recibió ayer del cargo de Jefe Sanitario Provincial de Santiago...

PASEO DE LOS NIÑOS DE PROVIDENCIA, HOY

Hoy en la tarde se realizará el paseo de los niños de Providencia que anualmente organiza el Sindicato de Choferes de Taxi...

SEMANA DE LA SALUD SE INICIA EL SABADO

El sábado a las 11.30, en el Salón de Recepciones del Teatro Municipal, se iniciará la celebración de la Semana de la Salud...

Radiotelevisión L...? Dirección General de Pavimentación - CHILE - PROPUUESTAS PUBLICAS COMUNA DE CONCEPCION

MEXICO PARTIO AYER LA MISIÓN EXTRAORDINARIA

PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE CONCEPCION

COMUNIDAD "GENERAL SILVESTRE URIZAR"

REFRIGERADORES Frigidaire

DIRECCION GENERAL DE PAVIMENTACION PUBLICAS DEPARTAMENTO DE CAMINOS Secretaria General

NOTICIAS DIVERSAS

EL ASESOR MUSICAL DEL SERVICIO DE RADIO del Ministerio de Educación, señor Raúl Garrido, actualmente perfeccionándose en Estados Unidos ha grabado una serie de programas musicales dedicados a los escolares. Estos programas se transmiten por Radio Sociedad Nacional de Agricultura, a las 11 horas, y por Radio Santiago, a las 21 horas, hoy jueves, sábado 28 y martes 2 de diciembre. LA COOPERATIVA "LOS CERRILLOS LIMITADA", en su sesión extraordinaria de junta general para el domingo, a las 11 horas, en Carmen 1422. Tabla: cancelación de los terrenos y fijar fecha sorteo de los sitios entre los cooperados. SE HA DADO COMIENZO A UNA serie de audiciones infantiles reeducadas por el Servicio de Radio y Cine Educativos del Ministerio de Educación. Estas se transmiten los lunes, miércoles y viernes, a las 21.15 horas, por C. B. 138 Radio "El Mercurio". LA DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS solicitó autorización para expropiar los terrenos necesarios para la construcción del Instituto Comercial de Rancagua. LA INTENDENCIA NOS SOLICITA ADVERTIR al comercio y al público en general que está actuando en la capital un individuo llamado Teófilo Montero, que se hace pasar por funcionario de esa repartición para extorsionar a propietarios de hoteles. El intendente puso este hecho en conocimiento de Carabineros para que proceda a la detención del ausente. AUTORIZACION PARA UNA COLECTA pública en beneficio de la iglesia evangélica de los Pentecostales, decretó el Alcalde de Santiago, señor Renato Valdés Alfonso, se efectuará el 17 de diciembre y el oficio respectivo llegó ayer a la intendencia de Santiago. QUEDO TRAMITADO EL DECRETO que asciende a General de Brigada Aérea al comandante señor Tomás Gatica, quien recientemente se acogió a retiro. LA "UNION POR LA PATRIA", en su última sesión recibió a los nuevos socios diputado señor Carlos Acharán Arce y al general en retiro, señor Carlos Vergara Montero. A CONCURSO DE ANTECEDENTES se llama para proveer una Cátedra de Obstetricia en la Escuela de Medicina. Los interesados deberán enviar sus requisitos antes del 12 de diciembre. PROFESORES EXTRAORDINARIOS de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, se designó a los señores Julio Centeno Vargas y Fernando Campos Harriet. POESIA VENEZOLANA.—Dictará charla la señora Luz M. de Arno, Arregada Cultural a la Embajada de Venezuela; hoy, a las 11.30, Escuela Gabriela Mistral, Independencia 1669. XVI SALON INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIA.—En el Museo Nacional de B. Artes (P. Forestal), se exhibe diariamente, menos los lunes, de 10.30 a 12.30 y de 13 a 20 horas, la Exposición Internacional de Fotografía Artística, que anualmente organiza el Foto Cine Club de Chile.

Conflictos y huelgas

MANUFACTURAS SUMAR.—En la tarde de ayer fue firmado el convenio que entrega la solución de la huelga a un arbitraje que será designado conjuntamente por los Ministros del Trabajo e Interior, acogiéndose previamente los seis puntos de los obreros y que dimos a conocer ayer. En virtud de este convenio firmado en el Gabinete del Ministerio del Trabajo, los obreros regresan mañana a sus labores en el turno de las 7.15 horas. DIRIGENTES DE SAID, S. A. Estuvieron en las últimas horas de ayer en el Ministerio del Trabajo para exponer que la huelga legal que sostienen los 1.300 obreros de esta industria estaría siendo quebrada al estarse retirando mercaderías de la planta de sulfuro.



Curso de conservación de suelos finalizó sus labores

Asistieron alumnos de siete países Finalizó en esta capital el primer curso de Estudios, Conservación y Manejos de Suelos para Ingenieros Agronomos pertenecientes a instituciones oficiales y que tuvo una duración de 4 meses. A este curso, que forma parte del programa de Cooperación Técnica del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, dependiente de la Organización de Estados Americanos, asistieron 41 alumnos. De éstos, 17 fueron chilenos y los restantes eran de Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay, que son los países que forman la Zona Sur del Instituto. Extraordinariamente asistieron un alumno costarricense y uno ecuatoriano. Estos cursos tienen por objeto capacitar a los agrónomos para realizar en el campo mismo un trabajo racional de aprovechamiento científico del terreno. Para esto el trabajo es dividido en dos partes: una de investigación científica y la segunda, de capacitación de profesionales mediante talleres. Para la realización de la primera parte del plan existe en Costa Rica, donde el Instituto tiene su sede, un gran centro de investigaciones científicas. El resultado de las experiencias que se realizan en él es divulgado a través de los diferentes cursos consultados en los planes.

EX MINISTRO MIGUEL CONCHA VISITO AYER AL PRIMER MANDATARIO

Una breve entrevista sostuvo ayer a mediodía con el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, el ex Ministro comunista don Miguel Concha. A la salida del despacho presidencial el señor Concha afirmó que había solicitado del Primer Mandatario que la Congraloría publique el resultado de la investigación realizada en torno a la actuación del ex presidente del INECONA, don Juan Chacón Corona, y que en la misma ocasión había expresado al Presidente de la República que los ex Ministros comunistas que actuaron en el primer gabinete del señor Concha están dispuestos a aceptar la invitación del diputado radical Mario Riquelme, en el sentido de dar a conocer sus bienes.

Gratificación defienden hoy los semifinales

A las 17 horas de hoy se concentran en el Teatro Coliseo los miembros de la Asociación Nacional de Empleados Semifinales para oír la cuenta de su directiva respecto a las gestiones ante los poderes públicos para obtener el reconocimiento del pago del 25% de gratificación. Han sido invitados Ministros de Estado, parlamentarios y dirigentes sindicales. El señor Concha agregó que el Partido Comunista entregaría una declaración al respecto.

Hoy serán trasladados los restos de don Matías Cousiño, hasta una cripta de Lota Alto

El fundador de la industria del carbón de Lota recibirá esta tarde el postrer homenaje del pueblo minero Una de las ceremonias más significativas del programa en celebración del centenario de la Cia. Carbonífera e Industrial de Lota, tendrá lugar hoy en Lota Alto, con motivo del traslado de los restos del ilustre fundador don Matías Cousiño, desde el Cementerio General de Santiago, a la artística cripta levantada en la Iglesia San Matías Apóstol de dicha urbe minera. LA CEREMONIA La ceremonia será presidida por el presidente de la Compañía C. C. I. L., don Arturo Cousiño Lyon; por los demás miembros del directorio y altos jefes de la industria, además de autoridades locales, directivas sindicales, instituciones deportivas y mutualistas y delegaciones obreras. También formarán parte el cortejo desde la Estación de Lota los alumnos de las Escuelas de Lota Bajo, y desde la Subadministración hasta la Parroquia San Matías, las Escuelas de Lota Alto. ORDEN DEL DESFILE A las 18.45 horas partirá el desfile en homenaje al fundador hasta su última morada, con la participación de la banda del Regimiento Chacabuco, del Cuerpo de Bomberos, de la Brigada de Boy Scouts, de los Exploradores Navales, de la banda de la Escuela "Matías Cousiño", de cien gimnastas de la misma escuela, estándares de instituciones deportivas y mutualistas; delegación de mineros con cascos, banda de la Compañía, directorio y deudos, autoridades civiles y militares, delegaciones de empleados, directivas sindicales, delegaciones de obreros, etc. La urna rfa sobre un carro-bomba, envuelta en una bandera chilena y una de la C. C. I. L., e irá escoltada por la Brigada de Salvamento. El cortejo partirá desde la Estación, por calle Prat, hasta la Municipalidad, tomando, en seguida, por calle Comercio hasta la Parroquia de Lota Alto. RESPONSO SOLEMNE En la puerta de la Iglesia San Matías, el Arzobispo de Concepción, Monseñor Alfredo Silva Santiago, oficiará un solemne responso fúnebre, acompañado del Conjunto Coral del Seminario de Concepción. Será, sin duda, éste, el más elocuente homenaje que el fundador de la industria del carbón de Lota recibirá del pueblo minero en la propia tierra de sus luchas y de sus velos por la grandeza de Chile.

Raditelevisión Ltda. . . . ?



MES DE MARIA Por VERGARA ANTUNEZ Abreviado Rústica, \$ 20 (descuento para liberos y revendedores). Completo, solamente en pasta, \$ 40. Numeroso surtido de estampas, diplomas, medallas, rosarios, libros blancos y negros, y otros objetos para recuerdos y regalos de PRIMERA COMUNION. Impresiones rápidas de Estampas y Cintas. Zamorano y Caperán COMPANIA 1015 CASILLA 362 - SANTIAGO

FORO SOBRE LA MOVILIZACION

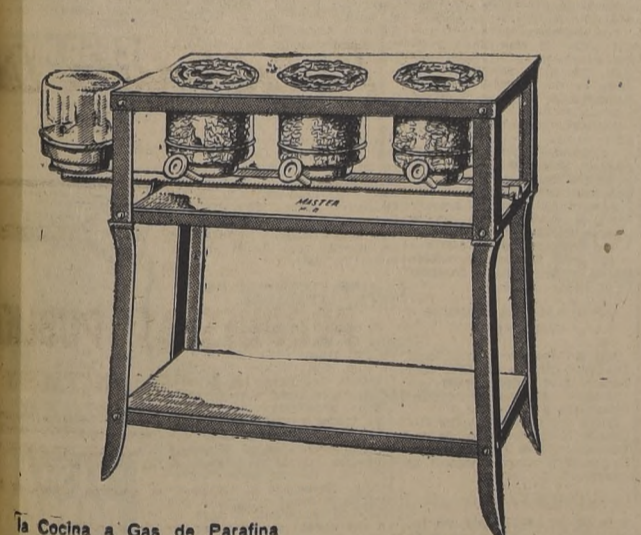
Un grupo de periodistas de todos los diarios y agencias informativas de la capital ha sido invitado a un almuerzo para mañana en el Círculo Español, en el que se debatirá en amplio foro el problema de la movilización colectiva y sus posibles soluciones. Han invitado a este almuerzo los dirigentes del Sindicato de Dueños de Autobuses. Asistirá el Director de Transporte y Tránsito Público.

A medianoche debe terminar hoy feria instalada en Alameda... Esta situación obedece al plazo concedido por el Alcalde de Santiago, señor Renato Valdés, para el funcionamiento de este juego, vence en el día de hoy, y a que el jefe comunal está molesto con tan tumultuoso bullicio con que los niños estudiantes han despertado la monotona de la ciudad. Además, el criterio municipal según el criterio municipal, estropean la estética principal avenida.

Artilleros celebrarán el día de "Santa Bárbara" Las jefes y oficiales de Artillería, tanto en servicio activo como en retiro y de reserva, conmemorarán el Día de Santa Bárbara, con un acto que se realizará el 4 de diciembre, en el campamento de campaña de el Batallón "Tacna", en Peñalón. Este acto se realizará a las 16 horas, y asistirán el Presidente de la República, el Ministro de Defensa Nacional y el Comandante en Jefe del Ejército.

Aleje el fantasma de las cuentas...

Cocine con MASTER



La Cocina a Gas de Parafina super-económica y super-durable! MASTER está construida férreamente... revestida con elegante enlozado... y funciona automáticamente!

La Cocina MASTER es la UNICA EN EL MUNDO con Gasificadores de Seguridad PATENTADOS. No se apaga ni se inflama aunque se derramen las ollas! Examiné los Modelos 1, 2 y 3 Platos de Sobremesa y Pedestal en los mejores establecimientos del ramo y en CASA KOSIEL, Bandera 640 JULIO LOBOS, Irarrazaval 2765 UNIFUSA, San Pablo 1314 ENRIQUE GARAY, Ecuador 4199 CASA ONDINA, Gran Avda. 6482 JOSE DAVALOS, 10 de Julio 54 RENATO ESTAY, San Pablo 3445 RADIOBANDERA, Bandera 845 MARIO DOMAS, Rosas 2920 FLOR DE RUISEÑOL, Av. Matta 324-A LUSOMAD, San Pablo 3415 T. SAAVEDRA, Alonso Ovalle 1064 JOSE ORTEGA S., Concepción Agrégueme un HORNO MASTER PORTATIL adaptable a cualquier Cocina Master!

Establecimientos Industriales Master Distribuidor General Juan A. Puigredon Independencia 846, Casilla 9874, Santiago

CHILE COMIENZA UNA NUEVA VIDA

Advertisements for various household items: MENAJE Thermos (Thermos), Planchas (Electric irons), Juegos de copas (Glass sets), Sartenes (Frying pans), and Bateria (Stoves).

CASA GARCIA Es la primera en auspiciar esta era de prosperidad con el mes de la ECONOMIA

Large advertisement for Casa Garcia featuring a mattress (COLCHON), a bed frame (COTI LISTADO), and a chair (CATRE) with prices and descriptions.

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA Reembolsos: Casilla 3224.

**Seis meses para...**

(DE LA 1.ª PAGINA)  
 que, por la limitación de sus preceptos, resultaron en definitiva ineficaces.  
 Creo que no es posible incurrir ahora en lo que la experiencia ha demostrado que fue un error.  
 En efecto, la inflación ha seguido su camino entre nosotros, y nuestro país, a falta del ingreso privilegio de ser uno de aquellos en que más se ha devaluado la moneda y en que este proceso lleva un ritmo más veloz.  
 La crisis de nuestra economía se refleja en todos los aspectos de la vida nacional, y en algunos, con caracteres desmorozadores. La pérdida del valor adquisitivo del peso ha ido anulando los ahorros y ha debilitado el espíritu de economía, los caracteres de autoridad cívica que la opinión pública hoy echó de menos.  
 La falencia de las finanzas fiscales, producto también de la inflación y resultado de enormes gravámenes que supone al contribuyente una Administración Pública desorganizada, dispendiosa, excesiva en el número de sus funcionarios, amercada en sus métodos, no puede resolverse si no se aplica un plan de conjunto, que el Gobierno recientemente ha dado a conocer y de cuya eficacia está cierto, porque representa lo que en otros países más adelantados que el nuestro se ha realizado para dominar gradualmente la inflación.  
**Voluntad mayoritaria.**  
 La necesidad de mantener la unidad del programa elaborado por el Gobierno y que responde a los anhelos de la voluntad mayoritaria del país; la urgencia que existe acerca de la adopción de numerosas medidas que no deben sufrir las enmiendas y adiciones que siempre trae consigo una prolongada discusión parlamentaria; y la misma circunstancia de que el programa tenga aplicación, sin demora, en un período pre-electorario, poco apto para que prospere una política que tiene que ser de sacrificio para todos y que ha de conciliar la opinión de los miembros del Gobierno, inducen al Gobierno a pedir al H. Congreso Nacional que le permita asumir la responsabilidad de esta difícil tarea.  
 El H. Congreso Nacional puede estar seguro que el Ejecutivo no defraudará la confianza que haya depositado en él.  
 En conformidad a los objetivos expuestos, tengo el honor de someter a vuestra aprobación, para que sea tratado en la actual legislatura extraordinaria, con el carácter de urgente, en todos sus trámites constitucionales, el siguiente:  
**Proyecto de ley.**  
 Art. 1.º— Se faculta al Presidente de la República para que, dentro del plazo de seis meses, a contar desde la publicación de la presente ley, proceda a dictar las disposiciones que sean necesarias para contener y reducir el proceso inflacionista que afecta al país, y en general, todas las disposiciones legales de carácter administrativo o económico que exija la buena marcha del Estado.  
 El Presidente de la República podrá reorganizar los Servicios de la Administración Pública, de las Instituciones semifiscales y empresas autónomas del Estado, pudiendo fusionarlas y suprimirlas que crea conveniente, y queda facultado para introducir todas las modificaciones que estimen necesarias en las leyes que rigen la Administración Pública. Las instituciones de crédito, de previsión, de ahorro, de fomento y, en general, en todas aquellas que incidan en el régimen económico y financiero del país.  
 Art. 2.º— Mediante esta ley no se podrán aumentar los impuestos, pudiendo ser disminuidos, ni se podrá modificar su organización y atribuciones del Poder Judicial, ni los Servicios Administrativos dependientes, del Congreso Nacional.  
 Art. 3.º— Expirada la duración de estas facultades, las disposiciones que haya dictado el Presidente de la República en uso de ellas, sólo podrán ser alteradas en virtud de una ley. Dichas disposiciones deberán, sin embargo, además de la firma del Ministro respectivo, la del Ministro de Hacienda.  
 Santiago, a 26 de noviembre de 1952. —(Fdo.): C. IBÁÑEZ.  
 —Guillermo del Pedregal.—Juan B. Rossetti.—Eduardo Torreblanca.

**CTCH PIDIO LA NACIONALIZACION DEL COBRE, AYER**

El senador don Salvador Ocampo, acompañado del dirigente de la CTCH, señor Bernardino Araya, y de numerosos dirigentes sindicales, se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, don Guillermo del Pedregal.  
 Pidieron un proyecto por el cual se nacionalizara la industria del cobre e igualmente la de la explotación de la Ley de Sindicatización Campesina.  
 También presentaron al Ministro un cuadro completo de los actuales conflictos, y pidieron la ampliación de las relaciones comerciales chilenas a todos los países del mundo. Agregaron que sería conveniente que el Gobierno designara una comisión, para que ésta estudiara las posibilidades legales de comercio con naciones que actualmente tienen interrumpidas sus relaciones económicas con Chile.  
 Finalmente, solicitaron del señor del Pedregal el nombramiento de una comisión que se dedique a estudiar reformas al Código del Trabajo.



Dick y Bobby, los fieles cuidadores de la Escuela N.º 16, son acarreados por su amo, momentos después de haberse fugado del lugar donde se les había recluso. Jadeantes y sudorosos, después de una dramática carrera por calles y plazas, llegaron a su domicilio.

**2 PERROS EXPULSADOS POR ORDEN LEGAL, REGRESARON; LOS AMENZAN DE MUERTE**

La vida de dos hermosos perros de raza, Dick y Bobby (este es el policía regidor de los alumnos de la Escuela N.º 16, y cuidador de este plantel, está en peligro. Ambos, como el famoso Lassie de las películas, protagonizan un drama de intenso contenido humano. Su amo, don Fernando Jajba Espinoza, de 61 años, ya muy enfermo, recibió la notificación del director de la Escuela, de que debía desprenderse de los nobles animales. Con dolor de su corazón, el señor Jajba, que en una carta a la Protectora de Animales, donde los dejó para siempre, le dijo: "No puedo, no puedo", dijo a "LA NACION" el mayor dolor, con afligidos gestos: "Son mis amigos, defiendan a la Escuela, los quiero los niños".  
 Y así está el dilema. Planteada la lucha entre la fría limitación de los códigos y la sensibilidad de un corazón chileno.

**MANIFESTACION A JEFE DE LA CAJA DE FF. CC.**

El personal de empleados de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles del Estado ofreció una manifestación, en el Club de Septiembre, al vicepresidente de esta institución, don Manuel Ojeda Guzmán, con motivo de cumplir 29 años de servicio y 6 años en el cargo.

**CONCIERTO OFRECEN HOY DOS PIANISTAS**

Las pianistas Flora Guerra y Elvira Savi, a las 19 horas de hoy, ofrecerán un concierto en el Salón Sur del Hotel Carrera, auspiciado por el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.  
 El programa será el siguiente: Sonata de Mozart, Rondó opus 78 de Chopin; Pequeña Suite, de Albeniz; Sonata, de Stravinsky; e Introducción y Rondó a la Bursales, de Benjamin Britten.

**RELEGIDA DIRECTIVA CAMARA DE COMERCIO**

Ocho días duró la elección de mesa directiva de la Cámara de Comercio Minorista de Santiago, siendo reelegida la actual por un 90% de los votantes, y por la unanimidad el señor Galvarino Rivera para presidente.  
 En consecuencia, el nuevo directorio quedó formado así:  
 Presidente, don Galvarino Rivera; primer vicepresidente, don Gustavo González Plata; segundo vicepresidente, don Manuel López Valdivia; secretario, don Pedro E. Basso; prosecretario, don Esmeraldo Rodríguez Rodríguez; tesorero, don Ernesto Cantwell Corbalán; directores, señores Gabriel Bustos Manzo, Antonio Sencovich, Carlos Millicarir Lira, Alfonso Palma Díaz, Jorge Bravo, Temístocles Alarcón, Rosa Ibáñez Caballero, Rafael Bustamante Parias, Manuel Martín Bernal, José Hernández Manca, Enrique Jiménez, Agustín Vásquez Franco, Luis Encina Donoso, Juan Figueroa Barros, Héctor Saigoda, Emilio Aguilar Astorga, José Ancavil Marqués, Camilo Bueno Cruz y Guillermo Bravo Cuadradas.

**MANIFIESTO DE LA UNION DE MUJERES**

La Unión Chilena de Mujeres entregó ayer a la prensa un manifiesto en el cual fija su pensamiento y explica las finalidades que persigue esta organización.  
 Expone que "después de la división del movimiento femenino nacional las mujeres se han movilizadas, es cierto, por la lucha electoral y por algunas actividades de servicio social; lamentablemente la confusión y la desintegración en los grupos organizados se exhiben como los resultados más tangibles".  
 Añade que el programa estará constituido por problemas de dos tipos: aquellos de tanta urgencia e interés colectivo que broten de la vida de amplios sectores ciudadanos; tales la defensa de la niñez y la maternidad, la protección a la juventud, la seguridad colectiva, la baja de las subsistencias y el



EXPOSICION PACHECO ALTAMIRANO.— En la sala de Chile continúa abierta la exposición del notable pintor Arturo Pacheco Altamirano. En el grabado del "Hombre y la lluvia", que es una de las obras que más han llamado la atención del público.

**Otros 3 consules chilenos comen dólares en la bolsa negra; invest**

Informantes dignos de fe dijeron ayer a LA NACION que el monto de las operaciones realizadas en dólares preferenciales a los trabajos sudamericanos y de Centro América, estarían comprometidos en operaciones similares.  
 Mientras tanto, oficialmente se manifestó ayer que se ha dado término al estudio de los antecedentes de la investigación que se practica, en el caso com-

**LA OFICINA OSSANDON CUMPLE 45 AÑOS DE EXISTENCIA**

**Anecdótico de la "Oficina Ossandón"**

Insertamos a continuación algunas interesantes anécdotas que figuran en el Bitácora de Vida de esta Oficina, en los 45 años de vida.  
**ELEGIDO POR DUBOIS.** — Don Carlos Ossandón Barros, fue uno de los elegidos por el famoso asesino Emilio Dubois, de triste memoria. Este malhechor acostumbraba ultimarlo a aquellos hombres de negocios que trabajaban hasta tarde de la noche. Cuando Dubois cayó en poder de la policía, en su ataque al dentista Pickering, se encontró en su poder una nómina de diez personas de alta figuración comercial para asesinar. Entre ellas, en próximo turno, estaba don Carlos Ossandón Barros.  
**ATACADO POR PLAZA OLMEDO.** — Algunos años después de este episodio, caminaba don Carlos por la calle Bandera, y en sentido contrario venía el delincente Plaza Olmedo, dispuesto a matar a los primeros hombres ricos que encontrara. Asaltó al señor Ossandón y a su secretario, pero al imponerse de que éste no llevaba reloj, no los creyó dignos de su venganza social, y continuó su camino. El malhechor, a los pocos pasos, disparó sobre dos caballeros, uno de los cuales falleció.  
**CON CUOTAS DE UN CENTAVO, SE CREA UN PUEBLO.** — En 1913, la Oficina Ossandón, formó el "Nuevo Pueblo de Calera", llamado hoy "Artificio", en suelos que pertenecían a don Alberto Hurtado Concha.  
 Estos terrenos se vendieron al precio de sesenta centavos el metro cuadrado, pagaderos en cuotas mensuales de UN CENTAVO.  
**SUICIDIO POR EQUIVOCACION.** — Cierta vez llegó a la Oficina Ossandón un señor de serio aspecto, quien deló un sobre cerrado de tamaño grande, para que la Oficina lo guardara en custodia. Pasaron algunos años, y este señor se suicidó por creerse arruinado. Abierto el sobre, se hallaron varios traspaños sin aceptar. Se trataba de miles de acciones muy valiosas en el mercado, que representaban una fortuna. Dichos traspaños estaban girados por una compañía poderosa, que había enajenado las acciones, después de publicar avisos en la prensa preguntando en poder de quién estaban. La Compañía tuvo que comprar las acciones para entregarlas a los herederos del personaje que se había suicidado.  
**SÓLO por el capítulo de dividendos, los herederos recibieron una gruesa suma. Si el suicida se acuerda a tiempo de estas acciones, es posible — más que seguro — que no habría tomado semejante resolución.**  
**INCENDIO ¡OPORTUNO O INOPORTUNO?** — Pintoresco caso fué el siguiente: Un cliente estaba cumpliendo los trámites de rigor con la Oficina Ossandón, para comprar una propiedad. En los instantes en que va a firmar la escritura, suena la bocina del Cuerpo de Bomberos, llamando a los voluntarios a un incendio.  
 Instintivamente, el comprador suelta la pluma, y se pregunta a sí mismo: "¿No será la casa que voy a comprar la que se está quemando?".  
 Se pregunta a una persona que pasa por la puerta de la Notaría, y ésta responde: "en la calle Arturo Prat es el incendio".  
 Pues bien, la casa motivo de la firma de la escritura estaba ubicada en la calle Arturo Prat. Pero en esa calle hay miles de casas. Sin embargo, el comprador deja la firma de compra para el día siguiente.  
 Nunca se firmó la escritura, porque las llamas habían consumido totalmente la propiedad de marras.  
**CAMPESINO QUE TUVO QUE MORIR "POLLO".** — Tristes o alegres, muchos hechos se han registrado en la Oficina Ossandón. Una vez un campesino, acompañado de su mujer y el patrón, efectúa una operación de compra de una parcela. El campesino se dispone a pagar lo convenido, sacando de sus bolsillos varios paquitos con billetes, fruto de sus ahorros y sacrificios. Cuando comienza a contar, advierte — no sin zozobra y espanto — que en cada paquete van faltando billetes... Al comprobar que se han estumado las sumas que se consultaban para la compra, exclama: — "¿Qué raro! Aquí faltan varios billetes". "¿Cómo pudo equivocarme tanto?" y él una mirada de tigre a su mujer. Campesino se dejó arrastrar del brazo por su cara mitad, sin saberse lo que pasó, porque la Oficina no intervino más, y la operación fracasó.  
**PÉDIDO DE UN OPTIMISTA.** — O muy optimista o no conocedor de Santiago, el hecho es que la fama de la Oficina Ossandón, que llega a todo el litoral, dió motivos para que, no hace mucho tiempo, se recibiera una comunicación de Valdivia, concebida en los siguientes términos:  
 "Habiendo vendido mis negocios en ésta, deseo ir a vivir a Santiago. Ruego enviarme una lista de casas. Quiero comprar una residencia espaciosa, con salón, escritorio, comedor, por lo menos seis dormitorios, dependencias para la servidumbre, jardín, huerto frutal, gallinero, y que esté situada en plena calle Estadio o Ahumada...".



El personal de la firma, en casa de don Carlos Ossandón Guzmán, celebrando el aniversario.



Asistentes a la comida ofrecida por don Sergio Aubert, con ocasión del aniversario de la firma Ossandón.

**D. Carlos Ossandón, de gran espíritu progresista, fué el precursor de las parcelaciones en Chile**

**EL FUNDADOR.**  
 Vida múltiple y generosa fué la del señor Ossandón Barros, fundador de la actual firma. Su hijo Carlos Ossandón Guzmán, en su libro titulado "JUNTO A MI PADRE", lo presenta ora como un deportista, pintor; más allá, como músico, anticuario, naturalista y jardinero consumado.  
 Sus negocios fueron intensos, pero supo dejar sitio y tiempo al servicio público, donde se destacó por su espíritu organizador y progresista.  
 El Balneario de Zapallar lo cuenta entre los pioneros de esa región, habiendo delatado huellas imborrables de su capacidad creadora y consecuente con las necesidades de los habitantes.  
**LAS PARCELACIONES.** — El año 1933 el señor Ossandón Barros, ayudado por su entusiasta y eficaz cooperador don Francisco Figueroa Unzueta, inició en el país lo que hoy llamamos parcelación, y que abrió surcos inmensos a las iniciativas particulares y al bienestar de millares de ciudadanos. Impulsó con inteligencia y constancia, poco antes de su deceso, la parcelación de la gran hacienda "La Aparición de Paine".  
**LÓTEO Y URBANIZACION DE TERRENOS.** — El terreno sabiamente preparado, debía surtir sus efectos saludables y beneficiosos a la comunidad. De esta manera, los señores Carlos, Roberto y Jorge Ossandón, secundados por sus colaboradores, señores Viviani, Castro y otros, iniciaron años después el loteo y urbanización de terrenos tales como los de "Santa Julia", "La Reina", "Tobalaba", "San Carlos" y otros que se han transformado en hermosas y florecientes poblaciones, donde se levantan modernas construcciones en ambientes acozadores, y con todos los servicios que el urbanismo reclama para la vida moderna.  
**LAS PARCELAS-BOSQUES.**  
 — La Oficina Ossandón, no se podía quedar en actitud estática; cada día, una idea; cada día una novedad para el público. El año 1951, se lanzó a la venta de parcelas bosques, bajo la dirección del señor Enrique Contreras Uribe, parcelas con eucaliptos en Santiago, San Antonio, y parcelas pineras cerca de Talca.  
**EL GIRO GLOBAL DE LA OFICINA.** — La extensión de los negocios, el volumen de ellos, ha exigido que la organización

Creó, fomentó y dió auge a lo que hoy puede llamarse "COMISIONES DE CONFIANZA"

**FORMACION DE IMPORTANTES BARRIOS, GRACIAS A TODA LA ORGANIZACION "OSSANDON"**

La "Oficina Ossandón" que se singulariza en el común denominador como una "oficina de propiedades", viene a ser, en buenas cuentas, la verdadera iniciadora de lo que hoy se entiende por "Comisiones de Confianza", o sea, la administración de propiedades ajenas, corraje de compra y venta de propiedades, tal cual hoy se practica.  
 Los comienzos de esta actividad datan de mediados del siglo pasado y sus trabajos iniciales fueron el resultante del desdeseo de don Agustín Edwards Ossandón, de tener en Santiago una oficina que se encargara de administrar las propiedades que en la capital poseía.  
 La llamada "Oficina Edwards", estuvo instalada en la calle Huérbanos hasta el año 1906, en que hubo de abandonar la primitiva oficina, para funcionar cerca de un año en uno de los salones de "El Mercurio", debido a que el local de calle Huérbanos había sido seriamente dañado por el terremoto del 16 de agosto de 1906.  
 El premio a sus meritos esfuerzos y atributos no se dejó esperar, y es así como se registra la resolución de la Oficina Edwards de permitir al señor Ossandón Barros efectuar algunos negocios por cuenta propia.  
 El otorgamiento de esta facultad, fué la base de la Oficina Ossandón, la que funcionó en el mismo local de la Oficina Edwards, hasta 1919, año en que el señor Ossandón se trasladó a Bandera 168.  
 Aquí se forjó la organización que ha marcado rumbos y orientaciones a los trabajos inherentes a lo que hoy se llama comúnmente "oficina de propiedades". La Oficina Ossandón fué con un ritmo acelerado de negocios, iniciativas de diverso orden, y su fundador, don Carlos Ossandón, dejó tras de sí un valioso aporte a los negocios de corraje a la fecha de su muerte, ocurrida el 11 de enero de 1938.

**LOS SUCESORES DEL FUNDADOR**

El camino de éxitos de la Oficina Ossandón estaba demarcado con trazos bien definidos, y su hijo, don Carlos Ossandón Guzmán, heredando las virtudes de su padre, tomó a su cargo la oficina, asociándose con su señora madre y sus hermanos.  
 La familia Ossandón fué colaborando el giro de su oficina a tono con las circunstancias, el progreso y las exigencias del momento. No detuvo su acción específica a aquellos negocios que le dieron nacimiento, sino que, en el giro de su singular inteligencia, con una solvencia comercial y moral de primer orden a través de largos años de labor, el fruto de la experiencia y de la confianza pública.  
**NUEVA SEDE DE LA OFICINA OSSANDON**  
 En plena marcha y auge, la Oficina Ossandón se instaló en calle Nueva York N.º 25, donde, como una expresión de simpatía, se conservan en uso los mismos muebles que usara don Carlos Ossandón Barros allá por el año 1909, cuando el propietario había afluído con todos sus muebles. Algunos de estos muebles, llevan todavía mayor tradición, porque pertenecieron a don Agustín Edwards Ossandón.

**SENTIDO PUBLICITARIO DE PRENSA**

La Oficina Ossandón ha empleado la propaganda de prensa en forma extraordinaria, habiendo llegado a límites que hasta hoy no han sido superados. Las páginas anunciando llamativamente los negocios de la Oficina, las colocaciones en diversos ángulos de las páginas de los diarios, le dieron a la propaganda Ossandón, un sello de bien cada aspecto estadístico de seriedad y buen gusto.

Calores? Transpiración fuerte? Malos olores corporales?

**lome** **CLOROFILA** **Clorofila**



# Rechazo de las Facultades lanzaría al país al derrumbe

### Declaraciones de Diputado Urcelay

El diputado agrario-laborista, Eduardo Barrueto, declaró a LA NACION que el proyecto de Facultades Especiales presentado por el Gobierno al Congreso, "es la única medida posible para tratar de solucionar la grave situación económica del país. Para ordenar la Administración Pública, poniéndola al servicio del Estado en forma eficiente y para facilitar el cumplimiento del programa popular del 4 de septiembre".

En la sesión de ayer, eran saqueadas copias que distribuyeron entre diputados y señores, llevaban a todos los ámbitos políticos la impresión de que, desde ese momento, quedaba entregada la determinación del proyecto a la determinación del Parlamento una iniciativa de la que dependía no tan sólo la estabilidad económica y financiera de la República, sino que la estabilidad misma de nuestras instituciones.

La trascendencia del proyecto causó reacciones diversas entre los parlamentarios. Algunos de ellos sus responsabilidades buscando salir meramente políticos para enjuiciar el proyecto. Otros, en cambio, se manifestaron en su justa medida la iniciativa que el Gobierno confiaba al Congreso, y manifestaron que en esta hora no cabían vacilaciones ni las conmutaciones, porque estaba en juego la suerte del país.



SANTIAGO URCELAY

### DECLARACIONES DE URCELAY

El diputado agrario-laborista por Talca, señor Santiago Urcelay, de brillante actuación en defensa de los intereses populares en el Congreso, uno de los dirigentes de la Confederación de Diputados, declaró a LA NACION que el proyecto de Facultades Especiales al Senado, "es la única medida posible para tratar de solucionar la grave situación económica del país. Para ordenar la Administración Pública, poniéndola al servicio del Estado en forma eficiente y para facilitar el cumplimiento del programa popular del 4 de septiembre".

En cambio, entre los radicales se produjeron discrepancias de opinión a través de las entrevistas realizadas por LA NACION. Mientras algunos de

### DIPUTADO BARRUETO SEÑALA NECESIDAD DE DAR FACULTADES

El diputado agrario-laborista, Eduardo Barrueto, declaró a LA NACION que el proyecto de Facultades Especiales presentado por el Gobierno al Congreso, "es la única medida posible para tratar de solucionar la grave situación económica del país. Para ordenar la Administración Pública, poniéndola al servicio del Estado en forma eficiente y para facilitar el cumplimiento del programa popular del 4 de septiembre".

## "Congreso tiene la obligación de dar estas Facultades"

El diputado socialista popular Efraín Ojeda reconoció la trascendencia nacional que tiene el proyecto de facultades especiales y declaró que "el proyecto del Gobierno debe ser aprobado".

"El Parlamento —dijo—, conociendo el resultado de la última elección presidencial, tiene la obligación de entregar estas facultades al Gobierno para que pueda existir una tranquilidad efectiva en el país".



EFRAIN OJEDA

## "EL PROYECTO INTERPRETA AL 4 DE SEPTIEMBRE", DIJO DIPUTADO J. LIRA MERINO

El diputado Javier Lira Merino, vicepresidente del Partido Agrario Laborista, y una de las figuras más relevantes de la Cámara, declaró a LA NACION que el proyecto de facultades especiales expresa fielmente "la movilización nacional de masas que se produjo durante la campaña presidencial". Más adelante agregó que "debido a la engorrosa madeja formada por las miles de leyes desechadas en los últimos tiempos, se hacía indispensable una ley de facultades amplias para enfrentar los problemas nacionales. Consideramos que esta herramienta era la que faltaba al Gobierno para llevar a cabo íntegramente las esperanzas que el pueblo exteriorizó el 4 de septiembre".



JAVIER LIRA MERINO

ellos se mostraban partidarios de apoyar la iniciativa, oponiéndole algunas restricciones—, caso de don Luis Bossay—, otros anunciaban su propósito de oponerse categóricamente al proyecto, rechazando incluso la idea de legislar al respecto, —caso de don Hugo Miranda—. Entre estos dos extremos existían matices diversos y planteamientos originales, como el de don Manuel Magalhaes, diputado por Atacama, que cree necesario postergar la discusión del proyecto para después de realizadas las elecciones parlamentarias de marzo.

El proyecto seguirá su curso normal, debiendo el Senado calificar su urgencia para ser discutido luego por las Comisiones de Hacienda y Legislación. Con informe de tales Comisiones volverá al Senado, desde donde seguirá su curso hacia la Cámara de Diputados.

### CREE INOPORTUNAS LAS FACULTADES EL DIPUTADO MAGALHAES

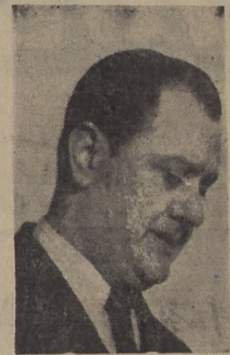
El diputado radical por Atacama, señor Manuel Magalhaes, expresó a LA NACION que, en su opinión, el proyecto de facultades especiales se plantea en una época inconveniente.

"Hay que discutir pasadas las elecciones parlamentarias —dijo—. Siempre se ha criticado por la aprobación de leyes de esta naturaleza en épocas electorales. Nadie desconoce que a la inflación hay que atacar sin pérdida de tiempo; pero, para tranquilidad del electorado y del Gobierno, debe dejarse esta iniciativa para después".

## "ME ASOMBRA EL ARTICULO SEGUNDO DEL PROYECTO", DICE LUIS BOSSAY

El diputado radical don Luis Bossay, ex Ministro de Economía, alto dirigente de su partido y actual candidato a senador por Valparaíso, opinó ante LA NACION en los siguientes términos acerca del proyecto de facultades especiales:

"Las Facultades Especiales, en la forma amplia en que son pedidas, no podrán ser otorgadas por el Partido Radical. Se darán facultades al Gobierno, sí, pero precisándolas. Podría agregarse al proyecto una disposición prohibiendo la contratación de ningún nuevo funcionario público. En cuanto al proyecto mismo enviado por el Gobierno al Congreso, me asombra el artículo segundo, según el cual no se podrán aumentar los impuestos. Y me asombra porque uno de los medios más efectivos para combatir la inflación es la modificación total de nuestro sistema tributario, para que él, al simplificarse y actuar sobre los sectores de la población cuyos ingresos permiten una mejor colaboración en los gastos de la nación, contribuya a combatir efectivamente la inflación".



LUIS BOSSAY

### SESION ESPECIAL CELEBRARA ESTA TARDE EL SENADO

A petición expresa del Presidente de la República, esta tarde a las 16 horas, se constituirá

## "Hay un solo camino: apoyar las Facultades"

Una de las figuras jóvenes más destacadas del agrario-laborismo, es el diputado don Marco Antonio Salum, cuyas declaraciones acerca del proyecto de Facultades Especiales, reproducimos íntegramente a continuación:



MARCO A. SALUM

"El Parlamento tiene sólo una alternativa, un camino a seguir: apoyar ampliamente las facultades especiales que ha solicitado el Ejecutivo. El que pide estas facultades económicas y administrativas para poder encauzar la nave del Estado hacia caminos claros, que den solución a los graves problemas que aquejan a nuestra República, no es el Ejecutivo; es la expresión soberana del pueblo, que el 4 de septiembre, abatiendo las fronteras partidistas y exterminando los viejos vicios electorales, cristalizó sus grandes ideales ciudadanos de honestidad, de autenticidad y de Gobierno ejecutivo a través del Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo. El rechazo o empujones al proyecto de Facultades

Especiales por parte de los partidos políticos, sería una actitud que iría en contra de la voluntad del país".

## PROYECTO DE PROBIDAD APROBADO EN COMISION

La Comisión de Legislación y Justicia del Senado, que preside don Humberto Alvarez, en su sesión de ayer, aprobó en general el proyecto de probidad administrativa, incluido por el Ejecutivo en la actual convocatoria.

Por Orlando Latorre y al Presidente del Instituto de Ciencias Penales, don Daniel Schweitzer.

### LA ESCOBA

TODOS LOS JUEVES

La radiografía del régimen pasado

LEALA

### La mujer en la política y en el Parlamento

La Confederación de Mujeres de Chile ofrecerá en su local de Alameda 850, el lunes 1.º de diciembre a las 19 horas, un foro sobre "La mujer en la política y en el Parlamento". La conferencia estará a cargo de la distinguida abogada señorita Felicitas Klimpel.

El temario es el siguiente:

- 1.—La actualidad política y el temperamento femenino;
- 2.—El sentimiento democrático y el sentimentalismo;
- 3.—La pasión por la igualdad;
- 4.—La mujer y el sentido de la justicia;
- 5.—Legislar para progresar.

Acercos del pro y el contra de la participación de la mujer en política hablará la señora, Ena Villela de Vergara. Asistencia libre.

## CONTADOR

Profesional — Independiente — Reg. N.º 4911

Se encarga de Contabilidades Comerciales, Industriales y Agrícolas. Conocimientos completos y práctica en Balances, Inventarios y Declaraciones de Renta. Conocimiento completo del idioma inglés.

Casilla N.º 3724 — Santiago — Teléfono 46239

MANUFACTURAS **Bilbao**

LA UNICA GRAN FABRICA QUE VENDE AL DETALLE

Señora... ¿Cuánto paga por un par de calzado fino en las ZAPATERIAS?

¿Y qué ahorro le significa comprarlo directamente en la FABRICA?

EXACTAMENTE **\$ 300** EN PAR

COMPRE DIRECTAMENTE A LA FABRICA

**Santa Rosa 858**

Sábado abierto en la tarde

## LOS PRODIGIOS DE LA TECNICA EN REFRIGERACION

**Frijo envasado CIENTIFICAMENTE!**

ESO ES UN REFRIGERADOR PROTECTOR DE SU SALUD

5 AÑOS de GARANTIA SERVICIO TECNICO FABRICACION NORTEAMERICANA

CREDITOS

- Norge
- Frigidaire
- Crosley
- General Electric
- General
- Hot Point
- Coolerator

Exposición permanente EN NUESTROS 4 SALONES DE VENTA

"IMPERAL" Imp. Electro Radio Ltda. SAN ANTONIO 345-ESTADO 50- AHUMADA 19

Industrias Electricas GENERAL SAN ANTONIO 401 ESQUINA MERCED

# Aprobada derogación de Ley de la Democracia

## Empleados ibañistas protestan por confirmación de funcionarios del antiguo régimen en altos cargos

El Comando Nacional de Empleados Ibañistas, fija su posición ante la confirmación en sus cargos de los jefes de Servicios de la Administración Pública, por medio del siguiente voto:

"Ante la justificada alarma producida entre los empleados fiscales por la confirmación en sus cargos de numerosos jefes de Servicios de la pasada Administración, el Comando Nacional de Empleados Ibañistas, se ha impuesto el deber de manifestar a la opinión pública lo siguiente:

1) Que a este Comando no le es posible creer, desgraciadamente, en la integridad moral, la eficiencia, ni la lealtad al nuevo Gobierno, de estos jefes de Servicios, que ampararon con tanto entusiasmo, cuando contribuyeron en forma decisiva al total desmoronamiento de nuestra Administración, y que están recien ahora, disputando a poner de manifiesto su capacidad organizadora o su rectitud funcional.

2) Que por el contrario, estima que fueron estos altos jefes los que, con su tolerancia, cuando no con la complicidad o la intervenc-

## Actividades del IBANISMO

Las COMISIONES Sindicales y Femeninas de la MONAP trabajan activamente en la preparación del baile que se efectuará el próximo sábado, a las 20 horas, en el local de Catedral 1337. En esta gran fiesta de compañerismo, se rendirá un homenaje al señor Hernán Munita Contreras.

LA ANAP, DE LA Primera Comuna ha venido realizando diversos foros, en los cuales se desarrollan interesantes temas de la actualidad. Estos foros han logrado despertar gran interés entre los partidos afiliados a la Alianza Nacional del Pueblo.

LA JUVENTUD DEL PAL, de la 8.a Comuna, en sesión que contó con la asistencia de los dirigentes señores Luis Pareto y Nicolás Hazbun, acordó promover un mayor acercamiento de las Juventudes hacia la directiva del partido, haciendo conocer su opinión de los problemas nacionales y la forma de solucionarlos.

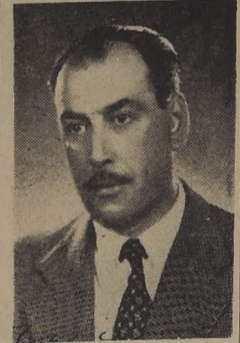
HA QUEDADO CONSTITUIDA LA ANAP, de Barrancas, con la siguiente directiva: presidente, José Alfaro; vice, Olivia Leiva; secretario, Enrique Morán; tesorero, Alberto González; directores, Hortencia Gutiérrez, Luis Riquelme y Julio Molina.

LA CENTRAL IBAÑISTA DE RENGUA celebrará el sábado próximo, una amplia reunión con asistencia de los delegados de comités, cuya asistencia será multada en \$ 50.

borar fervientemente con el nuevo Gobierno, es que esperamos que esta, nuestra más indiscutible aspiración, sea considerada preferentemente, consiguiendo el desplazamiento de estos altos jefes. Porque nuestra Organización tiene el firme propósito de colar-

## AGRARIO-LABORISTAS DE O'HIGGINS PROCLAMARAN A SUS CANDIDATOS

El próximo domingo, las asambleas del Partido Agrario Laborista de la provincia de O'Higgins, en un acto público destinado a proclamar oficialmente



Carlos Montero Sch., candidato a senador.

las candidaturas a senador de Carlos Montero Schmidt, y a diputados de Carlos Miranda y René Bamírez. Con el mismo motivo los agrario-laboristas celebrarán otra concentración en San Fernando donde además de proclamar al señor Montero levantarán el nombre del señor Franklin Solar Vera, como candidato a diputado.

El señor Montero, que postula a un sillón senatorial, es un conocido ingeniero agrónomo y agricultor, que ejerce sus actividades en Colchagua y Linares. Don Franklin Solar, es un joven abogado de vasta preparación que ha ocupado altos cargos dentro del partido, y el señor Carlos Miranda, es actual diputado por O'Higgins. En cuanto al señor Bamírez, actual funcionario del Registro Civil se ha destacado por sus condiciones de organizador.

Se cumple otra promesa hecha por C. Ibañez

**51 VOTOS CONTRA 30**

En contra de una bulliciosa y ladina oposición derechista, la Cámara de Diputados aprobó ayer el proyecto de Gobierno por el cual se deroga la Ley de Defensa de la Democracia.

Favorecieron con sus votos la iniciativa del devolver al país el pleno goce de las libertades democráticas los diputados agrario-laboristas, socialistas populares, radicales, socialistas del Frente del Pueblo, demócratas y fanlangistas, se opusieron los liberales, conservadores, nacionalistas y dos conservadores social-cristianos.

La votación del proyecto se produjo a las 21.30 horas, después de celebrarse varias sesiones en el día y de haberse escuchado una larga exposición del Ministro del Interior, señor Guillermo del Pedregal, acerca de los motivos por los cuales el Gobierno pedía al Congreso que derogara la ley.

El Ministro del Interior concurrió a la sesión especial celebrada por la Cámara de 15 a 16 horas y anunció que se había apresurado en llegar hasta el Congreso "porque comprendía la inquietud que anima a algunos señores diputados".

Más adelante continuó diciendo: "Mientras realizábamos la campaña presidencial, pudimos apreciar que en todo Chile, en todo el pueblo, vibraba el anhelo de que esta Ley de Defensa Permanente de la Democracia fuera derogada. El candidato de aquel entonces, actual Presidente de la República, que representaba y representa las aspiraciones del pueblo, prometió considerar la derogación de la ley, porque mediaría el día en que se hubiera intervenido el libre juego de los sindicatos y los gremios, en forma que producía justificada inquietud en todo el elemento obrero."

"Es que se había perdido el espíritu de la ley. Ella servía de instrumento de venganza y al amparo de sus disposiciones se establecieron campos de concentración donde muchos seres humanos fueron transformados en verdaderos parias de la República."



Franklin Solar Vera, candidato a diputado.

## CITACIONES POLITICAS

Unión Nacional Independiente cita a reunión a los secretarios y delegados del Consejo para mañana, a las 20.30 horas, en el local de la directiva nacional.

El M. N. I. de la 2.a comuna cita a reunión para hoy, a las 20.30 horas en su nuevo local de calle Bequedano 729.

El comité ibañista de la Población Rosemblutt, cita a asamblea general para mañana, a las 20.30 horas.

El Consejo Provincial Sindical Radical, cita a sesión para mañana, a las 19 horas en Huérfanos 1454.

## COMITE IBAÑISTA DE PAVIMENTACION DESAUTORIZA A DOS FUNCIONARIOS

El Comité Ibañista de Funcionarios y Obreros de la Dirección General de Pavimentación, en una declaración firmada por los Sres. Alfonso Gleissner y Regnar Borg, denuncia a los señores Santiago Villar y Nicolás Sasumi, de to-

mar indebidamente el nombre del Comité, en provecho propio. Añadiendo que el señor Sasumi, fue el pulcador del Comité, el 14 del presente, y que el señor Villar no tiene contacto alguno con su movimiento.

## Campaña pro Liberación Económica de la Patria, a base de estampillas

La Agrupación Comunal Ibañista de Rengua, en nota dirigida al señor Rudecindo Ortega, propone que, en presencia de la bancarrota de las finanzas fiscales—triste herencia del régimen radical—se organice una campaña pro Liberación Económica de la Patria, a base de una emisión de estampillas con la efigie del Presidente Ibañez. La adquisición de es-

tas estampillas, tendría el carácter de una erogación en favor del Fisco, que en esta forma, recibiría los aportes de un día de sueldo de empleados y obreros, un día de la entrada bruta de las empresas, industriales, casas comerciales, etc., que adherirían las estampillas en una libreta semejante a la del Seguro Obrero.

## "El interés del país exige aprobar las facultades", afirma un diputado liberal

Resumimos, a continuación, algunas opiniones de políticos de diversas tendencias, acerca del proyecto de ley de Facultades Especiales:

ENRIQUE CANAS FLORES, diputado conservador: "Es necesario aprobar el proyecto para dar al Gobierno las facultades amplias que pide. Jamás se empleó un lenguaje tan sincero para pedir el respaldo del Congreso. Creo, sí, que la duración de las facultades debe ser limitada".

ERNESTO JEHNSEN, diputado liberal: "Cualquier sacrificio debe ser realizado cuando están de por medio los intereses superiores del país. Por eso creo que se deben aprobar las facultades, siempre que ellas no lesionen los derechos sociales conquistados por obreros y empleados en tantos años de luchas".

HUGO ZEPEDA, diputado y presidente del Partido Liberal: "Considero muy improbable la aprobación del proyecto, en los términos tan amplios en que está concebido".

JOSE MAZA, diputado liberal: "Nunca he votado favorablemente estos proyectos de facultades especiales. Espero que no sea ésta la ocasión de hacerlo".

## POLITICA y POLITICOS

LA PRIMERA SUBCOMISION MIXTA DE PRESUPUESTO, en su sesión de ayer, aprobó los presupuestos correspondientes al Ministerio del Trabajo, Contraloría General de la República y Consejo de Defensa Fiscal.

EL DIPUTADO CONSERVADOR ALFONSO URREJOLA, uno de los miembros de la comisión designada por su partido para concertar un pacto electoral con el Falange, informó ayer que "el acuerdo estaba casi totalmente listo, faltando solamente la aprobación de las respectivas directivas" para llevarlo a la práctica.

EL PRESUPUESTO DEL MINISTERIO DE JUSTICIA quedó totalmente despatchado ayer por la Tercera Subcomisión Mixta de Presupuestos, que preside el senador Ulises Correa. La Comisión consideró también los presupuestos de Agricultura y de Tierras, acordando continuar su estudio, hoy, a las 10.30 horas.

EL PRESIDENTE NACIONAL de la Juventud Conservadora, señor Patricio Hurtado, se ha dirigido a la provincia de Maipo en gira electoral. Lo reemplaza en sus funciones el primer vicepresidente, don Eduardo Montenegro.

## GRAN FECHA PARA SU ECONOMÍA...!



## ENORMES REBAJAS EN LOS 20 DEPARTAMENTOS

### Sastheria Y CAMISERIA

- CHAQUETAS sport, con cierre éclair, hechas en gabardinas de gran duración, variedad de colores, artículo muy cómodo, desde ... \$ 930.-
- AMBOS en casimir fresco, artículo muy liviano y de gran duración, variedad de colores, todas las tallas, desde ... \$ 2.890.-
- PANTALONES corte americano, hechos en casimires, gabardinas y en franclas de primera calidad, desde ... \$ 690.-
- PIJAMAS en popelinas listadas, colores firmes, confección amplia, desde ... \$ 345.-
- CAMISAS para caballeros en popelinas listadas, blancas y en fil a fil, todas las medidas, desde \$ 178.-



- POLERAS para niños y jóvenes, variedad de colores y dibujos, desde ... \$ 59.-
- SLACK para niños, hechos en gabardinas mercerizadas, de gran duración, desde ... \$ 350.-
- SLIPS para niños, en hilo de algodón muy durable, desde ... \$ 36.-

**OFERTA ESPECIAL**  
PARUELOS blancos 48 x 48, tela labrada de mucha duración  
**\$ 18,80**

### \*\*\*\*\* BLANCO \*\*\*\*\*

- CUANTES para baño, confeccionados en gruesa felpa blanca ... \$ 7.60
- SERVILLETAS blancas para comida, confeccionadas en durable damasco, tamaño 45 x 45 \$ 14.40
- REPASADORES de cocina, confeccionados en grueso tejido, tamaño 75 por 75 ... \$ 23.40
- GRANITE para mantelería, con novedosos cuadros, ancho 1.60, el metro ... \$ 98.-
- FRAZADAS muy abrigadoras y de gran duración color gris, 1 1/2 plaza \$ 220.-
- JUEGOS de cama bordados con novedosos motivos realizados y deshilados, confeccionados en gruesa crea blanca, tamaños 1.60 por 2.70, 4 piezas ... \$ 698.-

### \*\*\*\*\* TEJIDOS \*\*\*\*\*

- PERCALA, de fabricación nacional, colores garantidos, el metro ... \$ 45.-
- ALCODON, tipo lino de un color, el metro a ... \$ 48.-
- PIQUE estampado, lindos colores, extraordinaria calidad, el metro a ... \$ 64.-
- WAFLE de fabricación nacional, en 0.90 de ancho pintados especiales, el metro a ... \$ 85.-
- GEORGETTE de un color, en su mejor clase, el metro a ... \$ 125.-
- SEDAS estampadas de atrayente colorido, y finísimas calidades, el metro desde ... \$ 148.-
- ALCODONES dorados en 0.90 de ancho, especiales para trajes de fiesta, el metro a ... \$ 195.-
- KRIS-KAY, finísimos algodones, de fabricación norteamericana, el metro a ... \$ 365.-

**OFERTA ESPECIAL**  
JUEGOS mantel para té, en bonita tela de fantasía, con 6 servilletas, de 80 x 80  
**\$ 49.-**

### \*\*\*\*\* Departamento ELECTRICO \*\*\*\*\*

Ofrecemos el más completo surtido en artefactos eléctricos: Refrigeradores PHILCO, Radios PHILCO, lavadoras, aspiradoras, enceradoras, juguetas, batidoras, wafieras, termos, cocinas, lámparas de colgar, de pie y de sobremesa, planchas, etc

**OFERTA ESPECIAL**  
AMPOLLETAS de 40 W., claras  
**\$ 22,80**

### \*\*\*\*\* MALETERIA \*\*\*\*\*

- BOLSAS playa lona cruda con adornos de nylon, desde ... \$ 52.-
- SACO lona café, manilla y ojettillos de bronce y candado, medidas 70 cms. ... \$ 230.-
- VALIJAS lona escocesa con armado y chapa niquelada, medida 36 por 30 ... \$ 285.-
- JUEGO 3 maletas en percalina americana café y listada, manilla de cuero, ribetes y esquineros metálicos, dos chapas niqueladas, medidas 40, 55, 70 ... \$ 720.-

**OFERTA ESPECIAL**  
MODERNA marquesa de acero, esmaltada a fuego, de elegante presentación, en perfectas imitaciones a maderas de roble, caoba y nogal. 1 1/2 pza \$ 2.510 y para 1 pza  
**\$ 2.410**

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

REEMBOLSOS, CASILLA 786

**ALMACENES Paris**  
ALAMEDA Y SAN ANTONIO

## EXTENSA PROPIEDAD EN VIÑA DEL MAIPO

Ofrezco en venta, una de las pocas propiedades extensas que aún quedan en viña. Algo más de 25.000 mts.2, especialmente apta para barrio residencial. magníficos contornos de los mejores colegios, centros de deportes. Hay sobre 4.000 metros2, planos, en terreno esquiva, con unos 180 metros de lomas; unos 7.500 mts.2, planos, plantados de pinos, y unos 19.500 mts.2, terrenos inclinados. Cierros, 2 casas, estenques, cañerías, piedras, arenales, agua potable y proyectos de loteo. DIRIGIRSE A: GABRIEL ISLA B. CASILLA 1938 VALPARAISO



PARTE A LOS ESTADOS UNIDOS.— Jorge Arturo Carvallo, Director del Departamento de Sello de RCA Victor, y jefe de programas de Radio Chilena, se dirigirá, en los primeros días de diciembre a Nueva York, donde se desempeñará en radiotelefonía y en la edición de música clásica. Sus amigos de la Corporación de Radio de Chile S. A., lo despidieron con una comida que se realizó en el Club de Setiembre. En el grabado, parte de los asistentes a esta manifestación



San Juan Bautista, cuadro réplica con variantes en la pose del modelo de la célebre obra de Rivera, que se conserva en el Museo del Prado. Pertenece a la colección Antonio Luque, cedida gentilmente para la gran exposición de Pintura Antigua Española, actualmente abierta al público en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica (Amunátegui 447). Este cuadro fue expuesto por el señor Héctor Aravena, descubriendo que el modelo, el cordero y el fondo son los mismos de la célebre pintura del Museo de Madrid. Pertenece al período juvenil de Rivera, antes que el genio adoptara el estilo tenebroso que lo caracterizó.



Aspecto de la recepción ofrecida por la señorita Clemencia Herrera Riesco, en su fundo "La Rinconada del Salto"

**EN HONOR DE LA SEÑORA INES FERNANDEZ DE ORTIZ.** — En el Hotel Carrera, se efectuará mañana, a las 18 horas, la manifestación que un grupo de sus relaciones sociales, ofrecerá a la señora Inés Fernández de Ortiz, esposa del Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea de Chile.

Las adhesiones se reciben en el Club de la FACH y en la Caja del Hotel.

**EN MEMORIA DE LA SEÑORA LUISA LARRAZABAL DE SUTIL.** — Hoy, segundo aniversario del fallecimiento de la señora Luisa Larrazabal de Sutil, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Basílica de El Salvador, a las 10 horas en el Altar Mayor.

**RECEPCIONES, COMIDAS Y BAILES.** — El domingo próximo la señorita Rosario Errázuriz, Concha ofrecerá una comida a sus relaciones sociales.

—La señorita María Eugenia Barros Amunátegui, ofrecerá el sábado un baile a sus relaciones.

—El sábado la señorita Yolanda Vial Donoso, ofrecerá un baile a sus relaciones.

—El domingo próximo ofrecerá una recepción la señorita Elvira Vial Lecaros.

—El 6 de diciembre se llevará a efecto el baile que ofrecerá la señorita Teresa Pereira Larraín.

—Las señoritas Luz María y Bernardita Manterola Vergara ofrecerán una comida a sus relaciones.

**DIPLOMATICAS.** — En São Paulo (Brasil), ha quedado concertado el matrimonio del señor José Luis de Freitas-Valle, abogado en dicha ciudad e hijo de Embajador del Brasil en Chile con la señorita Beatriz de Freitas-Valle Oliveira.

—El Excmo. señor Mauricio Laudun, Ministro de Haití en nuestro país, ofrecerá mañana una recepción en el Club de la Unión, de 19 a 21 horas en retribución a atenciones, a la cual ha invitado a sus relaciones diplomáticas, sociales y de los círculos del gobierno y de la prensa.

—Las señoritas Luz María y Bernardita Manterola Vergara ofrecerán el sábado próximo en su residencia de Av. Providencia.

### Fiestas de Primavera

**ARTICULOS DE CARNAVAL**

- FINAS y cómicas máscaras, modelos y figuras surtidas, cju. . . . \$ 60.—
- ANTIFACES, cju. . . . \$ 18.—
- GORROS finos, cju. . . . \$ 20.—
- SERPENTINAS en varios colores, Paq. . . . \$ 2.40
- CHAYAS, miles de colores, Paq. . . . \$ 2.40
- MASCARAS de goma, gran calidad, cju. . . . \$ 110.—

OPORTUNIDADES EN HOMENAJE A LOS ESTUDIANTES DE

**EN HONOR DEL CONSEJERO DE LA EMBAJADA DE ECUADOR Y SEÑORA DE FERNANDEZ SALAZAR.** — Con motivo de su próxima partida a Ecuador, sus relaciones sociales ofrecerán una comida en honor del Consejero de la Embajada de Ecuador, señor Jorge Fernández Salazar y señora Aída Sánchez de Fernández. Esta despedida se llevará a efecto el jueves 11 de diciembre en El Mandarin.

Tenida de smoking.

Las adhesiones se reciben en la caja de dicho establecimiento, Matías Cousiño 82, subterráneo.

**NACIMIENTO.** — Ha nacido un hijo del señor Edmundo Mora Parada y de la señora Guillermina Andrade de Mora.



**SANTIAGO** se ha vestido con ropaje antiguo. Los siglos están inmóviles en pleno centro de la capital, y un hábito de belleza de los pasados tiempos nos trae la visión del arte clásico. 100 obras recolectadas con gran esfuerzo por los organizadores de la Exposición de Pintura Clásica Española, nos están mostrando en las salas del Instituto de Cultura Hispánica el arte impercedero de los virtuosos que captaron en otras épocas armonías y movimientos en firmes dibujos y coloraciones doradas, con la maciezc técnica de los genios.

**TES-CANASTA.** — Hoy se efectuará en los salones del Oriente, a las 16.30 horas, el té canasta organizado por el Comité de señoras de Rotarios de San Miguel, con el objeto de incrementar fondos destinados a sus obras sociales.

—Mañana en los salones del Oriente, se llevará a efecto el Té-Canasta organizado por el Comité de protección a los enfermos indígenas del Hospital del Salvador, con el fin de reunir fondos para crear el Ropero del Pabellón Bronco Pulmonar. Esta reunión será amenizada por un selecto grupo de artistas y contará además con la participación de las candidatas a Reinas del Rayon. Entre las damas asistentes se seleccionarán nuevas candidatas.

Las adhesiones las recibe la señora Graciela González de Schuster, fono 45431 y en los salones del Oriente. Valor de la tarjeta \$ 150.

**COCTEL.** — Mañana a las 18.30 horas se efectuará en la Policlinica de la Cruz Roja de San Miguel el coctel que ofrece el directorio de esa institución en honor, de la señora Olga de Bonney.

**VIAJEROS.** — A Viña del Mar, don Manuel Fuentes y la señora Adela M. de Fuentes.

En el Rayon Tea de esta tarde se efectuará la segunda selección final de candidatas a Reina del Rayon.

Veinticinco preseleccionadas se presentarán ante el jurado, que escogerá a cinco finalistas. — Por otra parte, los votos de las damas asistentes serán tomados en cuenta para designar a otras dos candidatas

**DESFILE DE MODELOS DE HELENA PHILLIPS, MAR-BLAS, ELYSEE, ANITA Y BERTONI**

El segundo rayon tea de la temporada tendrá lugar esta tarde, en el Hotel Carrera, con motivo de la segunda selección final de candidatas a Reina del Rayon, entre las jóvenes que han sido preseleccionadas en el curso de la última quincena.

El Comité de Damas del Rotary Club de Santiago ha tenido a su cargo la organización de esta fiesta, y las entradas incrementarán los fondos destinados a construcción de colonias marítimas, importante obra social que impulsa el comité citado.

Además de la presentación de las 25 preseleccionadas para apoyar a la candidatura de la Reina del Rayon, la reunión social de esta tarde será realizada con el desfile de hermosísimos modelos, creados por Helena Phillips, Modas Elysee, Mar-Blas, Anita y Bertoni, modelos todos confeccionados en rayon, y que serán lucidos por las mannequins profesionales Luisa, Gladys, Ingeborg, Georgette y Gerda.

Los trajes que han sido seleccionados para este desfile, constituyen una magnífica demostración de la tendencia definitiva de la moda en la temporada de verano, así como la prueba de las múltiples aplicaciones de rayon en toda la indumentaria femenina, desde el traje de playa o sport, hasta el suntuoso vestido de baile.

Siete de las jóvenes que se presentarán, quedarán seleccionadas para la reunión final en que será designada la Reina del Rayon, que será premiada con un viaje a Europa, luciendo un magnífico ajuar enteramente confeccionado en rayon por las más famosas modistas. Dos de estas siete finalistas serán designadas por los asistentes.

Las mesas para el Rayon Tea de hoy pueden reservarse en el Rotary Club, Agustinas 1111, oficina 618, fones 84532 y 88026.

**LIBRERIA IMARES**  
MERCED 792

**Hosteria Providencia**  
M. R.

DISFRUTE DE UNA BUENA COMIDA... Y BAILE

hasta las 4 de la madrugada, en un ambiente agradable y distinguido

**PATO HOSTERIA**  
Mariscos frescos

Gran Salón para Banquetes

**PROVIDENCIA 1590**  
FONO 46291

Todos los días desde las 10 de la mañana, usted puede REFRESCARSE en la piscina más agradable y pintoresca de América del Sur.

**¡Esta abierta la piscina del Hotel Carrera!**

Servicios de bar y restaurante hasta los 21 horas, a precios corrientes.

**DERECHO A PISCINA, \$ 60 —**

Solicite el abono para 10 veces \$ 500  
20 veces \$ 950  
30 veces \$ 1200

ENTRADA GENERAL LIBRE.

**LAS** obras están expuestas y todo el público amante de cosas bellas ha querido visitarlas. Por unos instantes cada cuál es dueño de lo que aprecia, y en este desfile de cultores de arte son muchos los que quieren llevarse en la retina las pinturas con sus sombras y matices. Allí se puede ver casi diariamente al conde polaco Racznisky distinguido experto en arte antiguo, que no contento de gustar sólo de cosas que él aprecia, llevó a un antiguo amigo, crítico de arte de un diario parisién, de paso en Santiago. El amigo, periodista y profundo "connaisseur" a quien le abrieron especialmente las salas de la exposición admiró una y más veces los lienzos de Zurbarán, el artista clásico que hoy está de moda en Europa; se en-

**CURSOS DE MODAS**

Corte y confección. Rápidos, económicos. Sistema moderno. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes, primer mes. Lencería. Clases diurnas y nocturnas. Ingrese hoy mismo. Si usted no queda plenamente satisfecha se le devolverá su dinero

Cursos de 2 meses convenientes para dueñas de casa.

DIPLOMAS VALIDOS

**ACADEMIA NACIONAL DE CORTE Y CONFECCION**

EDITH DAVIES CORREA  
Rosas 1353 - Fono 87174  
M. C. R.

**PRO PASCUA**  
Premiere de **LARAMOUCHE**  
DICIEMBRE 17 10 PM  
METRO  
POBRES DE CHILE

**PAÑALES AMERICANOS**

GASA DOBLE, \$ 40 cada uno

Mantillas, fajeros, ombigueros, camisitas, huile para camisas, chales, frazaditas con dibujos infantiles, Toallas y sábanas de baño, Lana para alfombras, Moulton para batas, Tul, Velos, Colchas, Chalones, Trapeiros, Paños amarillos, Paños cocina, etc.

FABRICA:

**VICUÑA MACKENNA 838**



**Jantzen**

"línea de ensueño"... suaviza, modela y contornea la silueta, secándose rápidamente gracias a su tejido de nylon-tafetan. Su línea de plisado está diseñada estratégicamente para verse mejor y sus colores son realmente alucinantes!

Venta directa al público, a precios de fábrica, de éste y de todos los últimos modelos Jantzen... los más finos trajes de baño del mundo!

Bonetería (Entrepiso)

**Los Gobelinos**  
M. R.  
Abumada casi esq. Compañía

Publicitas m. r.



# Rusia es la vencedora de la guerra de Corea

## Chile apoya decididamente la proposición de la India

Intervención del delegado chileno Alfredo Lea Plaza

**"Debemos contribuir a la fuerza y poderío de América sin ser instrumentos de algunos países"**

**NACIONES UNIDAS** (Nueva York). 26.—(U.P.).—El Ministro de Relaciones Exteriores ruso, Andrei Vishinsky, declaró ante la Comisión Política, que la China comunista había notificado a la India, el lunes pasado, que no aceptaba su propuesta para poner fin a la guerra de Corea, y agregó: "Quizás la delegación hindú lo desconozca, porque la contestación se entregó el 4 de noviembre al Embajador hindú en Pekín. Previamente la comisión, casi por unanimidad, había acordado dar prioridad en los debates a la proposición hindú para terminar la guerra de Corea, e inmediatamente el delegado chileno anunció que su país le secundaría."

CUADRO DE MEXICO, 20.—(U.P.).—Ayer se constituyó oficialmente la Agrupación de Trabajadores Latinoamericanos Sindicalistas, una nueva Central Obrera que tendrá como secretario general, a José C. Espejo, ex líder de la central Eva de Perón. Subsecretario general, fue designado Rubén Hurtado, de Chile. La nueva Central, creada al final de un congreso de cinco días, al que asistieron delegados de los sindicatos de México, el Caribe y América Central, tendrá por misión, luchar contra el "imperialismo comunista y capitalista", y contra "la explotación del capitalismo inhumano". Florentino Mayo, de México, fue nombrado secretario de organización. El cargo de secretario de relaciones, fue confiado a Fernando Pérez Vidal, de Cuba, y el de prensa, a Tomás Piélagos, de Perú.

Lula N. Morens, de México, fue designado delegado permanente ante la NU, y la Organización Internacional del Trabajo. Los delegados aprobaron una declaración general en la que se dice: "La situación de los trabajadores, en la mayoría de los países latinoamericanos, es de miseria. Esta desagradable situación es la consecuencia de la explotación por el capitalismo inhumano, y de la sumisión de esos países a las influencias económicas y políticas de las grandes potencias. El mundo está dividido ahora en dos poderosos bloques: el imperialismo comunista y el imperialismo capitalista. Debemos contribuir a la fuerza y poderío de América, sin ser instrumentos de naciones grandes o pequeñas. La sede permanente de la nueva central obrera, estará en Buenos Aires."

### RACIONAMIENTO DE HUEVOS TERMINARA EN LONDRES EN 1953

LONDRES, 26 (UP).—El Ministro de Alimentación anunció que el racionamiento de los huevos cesará la próxima primavera. La ración variará de uno a tres huevos por persona semanalmente, dependiendo de la estación del año y el lugar de residencia. Estaba vigente desde 1941.

Al hacer el anuncio en la Cámara de los Comunes, el Ministro Gwilym Lloyd George dijo, al mismo tiempo, que terminará el control de los precios de los huevos y que se suspenderán los subsidios por el Gobierno. Lloyd George advirtió que indudablemente el precio de los huevos aumentará por poco tiempo. Los huevos frescos se venden ahora a unos cinco cheques los docenas.

El antiséptico que toda mujer puede usar

## Ginoseptol

inofensivo, desodorizante de acción bactericida.

Establecimientos Chilenos Colliera Uda

Base: Cilemin, Timol, Alumbre

Una Organización de DECORADORES

DISPOSITIVOS PARA HACER EL HOGAR



Indiscutiblemente que es

nuestros surtidos de tapices,

cretonas, velos y alfombras

encontrará la calidad y colorido que usted necesita

Solicite presupuesto sin compromiso

el Hogar ANUNADA 61

### Perú terminó discusión con Colombia

sobre fronteras peruano-ecuatorianas

LIMA, 26.—(U.P.).—Perú dió por terminada la discusión con Colombia sobre la protesta que formuló el 29 de septiembre contra la gestión colombiana ante los Estados Unidos del Protocolo de Río de Janeiro, relativo a la demarcación de fronteras entre Perú y Ecuador, respondiendo a una petición "unilateral" de Quito, pero sin darla a conocer a Lima. El fin de la discusión está contenido en una nota del Canciller Schreiber al Encargado de Negocios colombiano, José Joaquín Gori, fechada el 21 de noviembre. Gori había contestado a una protesta peruana del 29 de septiembre expresando que el gobierno de Colombia no ha puesto en duda la validez de los tratados ni el principio de inviolabilidad de los pactos, considerando, en consecuencia, in fundada la protesta peruana. También señaló que la gestión ante los Estados Unidos del Protocolo fue hecha ante los "serios temores" expresados por el Ecuador respecto a una intervención armada peruana, y constituyó una demostración del "vivo interés" de Colombia por el mantenimiento de la paz, por lo cual no necesitaba pedir la venia de ninguna Cancillería.

La respuesta peruana expresa satisfacción por el punto de vista colombiano sobre la demarcación de la frontera peruano-ecuatoriana y reitera que no existe ninguna forma de peligro de perturbación de la paz, ya que el Perú mantiene el respeto al cumplimiento del Tratado y acepta la línea fronteriza señalada en el Protocolo. Sostiene que la justificación de la protesta de Perú estaba en que la gestión de Colombia ante los Estados Unidos, sin hacerla conocer al Perú, suponía desconocer la exclusión exclusiva del Protocolo.

### OBREROS PORTUARIOS DE N. YORK, EN HUELGA

NUEVA YORK, 26.—(U.P.).—Mil obreros portuarios se declararon en huelga, en contra de la investigación por la Comisión de Crimenes, del Estado, sobre el "gangsterismo", en los muelles. Esta huelga ha entorpecido las operaciones de ocho grandes barcos de pasajeros en las dársenas. Los obreros portuarios atienden

### RENOVARON ACUERDO CHILE Y 2 PAISES SOBRE LA ANTARTIDA

LONDRES, 26.—(U.P.).—Gran Bretaña, Chile y Argentina, han prorrogado su "acuerdo de tregua" tripartito, por la temporada Antártica de 1952-1953.

Se anunció oficialmente que el Embajador de Chile señor Manuel Bianchi, y el Encargado de Negocios argentino, Wilfredo Brunet, recibieron hoy en el Ministerio de Relaciones Exteriores, la nota del Gobierno británico por la cual se renueva el acuerdo suscrito en 1946. Según este acuerdo, no se enviarán buques de guerra de ninguna de las tres potencias al sur de los 60 grados de latitud, a excepción de los "movimientos acostumbrados" durante cierto número de años.

### Se impide manifestación de fuerzas al candidato derrotado en México

CIUDAD DE MEXICO, 26.—(U.P.).—Fuerzas de policía y ejército acordonaron la parte céntrica de la capital, anoche para impedir una concentración pública de los partidarios del derrotado candidato presidencial, general Miguel Henríquez Guzmán, convocada con el propósito de celebrar "privadamente" el 43.º aniversario de la Revolución Mexicana.

Por lo menos ochenta "agitadores" fueron detenidos, según la policía.

Las tropas bien armadas, bloquearon una sección de seis kilómetros del Paseo de la Reforma a las operaciones de las naves hasta que los transatlánticos "United States" e "Independence" estuvieron atracados a los muelles; pero no se pudo desembarcar el equipaje de los pasajeros y del personal de las compañías navieras.

ma, para impedir la entrada de automóviles y peatones al lugar en que la concentración debía realizarse.

Los funcionarios del gobierno dijeron que esta manifestación convocada siete días antes de la asunción del mando por el Presidente Electo Adolfo Ruiz Cortines, no era más que una "exclusa" para realizar una demostración de fuerzas henríquistas. Henríquez, que se ha negado a reconocer el triunfo de Ruiz Cortines en las últimas elecciones, ha indicado varias veces que está dispuesto a asumir el poder "si el pueblo lo desea". Por lo menos cincuenta henríquistas habían sido detenidos en todo México en los días anteriores, vinculados a un suceso que plan para acelerarse el poder el día mismo en que Ruiz Cortines debe asumir el mando, el 1.º de diciembre.

### Agua de Colonia



P.49

La música es vitamina del espíritu!

... PERO SOLO EN RECEPTORES DE CALIDAD

OFRECEMOS LA LINEA COMPLETA "R.C.A. VICTOR"

QU-17. Radiotonoógrafo de consola 8 tubos. Corriente alterna. Onda larga. Ondas cortas semi ensanchadas, de 25, 31 y 49 m. Altoparlante de 12". Cambiador automático de discos de 3 velocidades. Pickup de cristal con aguja permanente de osmio

SOC. COMERCIAL Alfa LTDA. ERNESTO YANEZ BANDERA 176

SOLICITE UN CREDITO

RECEPTORES Y ARTEFACTOS ELECTRICOS PARA SU HOGAR

waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf

Publicitas a. waldorf

# HOY

## Debut de Zarah Leander

La estrella de los éxitos jamás igualados viene exclusivamente al Waldorf cumpliendo un corto contrato ganada por la simpatía y cordialidad del culto público Chileno, de quien ella se confiesa maravillada

Zarah Leander actúa en las Horas de TE y BOITE

**WALDORF** establecimiento que ofrece los espectáculos de mayor rango artístico mundial

\* Reservas de mesas a los teléfonos 83192 y 68840

waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf waldorf

# Sitio de Nasan puede convertirse en batalla más grande de guerra indochina

## COMUNISTAS PREPARAN OFENSIVA A LLEGADA DE EISENHOWER A COREA

SEUL, 26 (UP).— Patrullas aliadas han estado penetrando las líneas comunistas, tratando de sorprender los posibles preparativos de los rojos para lanzar algún ataque en masa que coincida con la llegada a Corea, esperada de un momento a otro, del general Dwight D. Eisenhower.

Anoche y esta madrugada, las patrullas aliadas han cruzado la tierra de nadie, explorando las posiciones comunistas en la zona de la "puerta" de Seul, en el frente occidental.

Una embestida a través de Pan Mun Jom, Chorwon o Yongchon pondría a los comunistas en la ruta más corta a Seul, donde el Presidente Electo deberá conferenciar con los más altos mandos militares aliados.

Aparte de las actividades, el frente se mantuvo en relativa calma. El fuego de la artillería roja ha disminuido notablemente.

Bombarderos B-26 norteamericanos lanzaron anoche otro devastador ataque contra las líneas de abastecimientos enemigas. 355 camiones cargados de abastecimientos fueron destruidos en este ataque.

Superfortalezas B-29 lanzaron grandes cantidades de explosivos sobre dos centros de aprovisionamiento comunistas, uno al Oeste de Sinanju y otro al Noroeste de Pyongyang.

SEUL, 26 (UP).— Casas-bombarderos norteamericanos lanzaron hoy centenares de toneladas de explosivos y de ardiente gasolina gelatinosa contra un centro de abastecimientos y concentración de tropas de los comunistas en Corea Oriental, provocando violentas explosiones y gigantescos incendios.

El ataque contra el gran centro comunista al suroeste de Wonsan, importante puerto de la costa oriental, fue realizado por cazas-bombarderos de la Fuerza Aérea y la Infantería de Marina.

"Toda la zona quedó en llamas", dijo un piloto a su regreso. Otros pilotos dijeron haber visto por lo menos cinco explosiones secundarias, lo que indica que los aviones destruyeron algunos depósitos de municiones.

La densa cortina de humo que cubrió la zona después del ataque impidió, sin embargo, la observación detallada de los resultados.

## Ha habido ya choques intermitentes en el perímetro de la plaza

HANOI, Indochina, 26.— (U. P.).— La guarnición de la fortaleza de Na San, ahora completamente cercada por los comunistas en el norte de Indochina, esperaba hoy en un clima de tensión, pero también de confianza, lo que promete convertirse en la más dura batalla de los siete años de guerra en Indochina.

El general González de Linares, comandante de las fuerzas francesas en Indochina, inspeccionó las defensas de Nasan, el "Verdun de Indochina", desde un pequeño avión que sobrevoló la región. Se informó que la guarnición mantiene un alto espíritu de lucha después de haber rechazado fácilmente ayer el primer ataque de los rojos.

En círculos franceses se dijo que el comando francés podría enviar diez mil soldados a la zona de combate, por vía aérea, en pocas horas. Los comunistas, en cambio, tienen que transportar sus refuerzos a través de un largo y difícil terreno montañoso desde la frontera china.

Centenares de luces de bengala fueron lanzadas anoche en todo el perímetro de las defensas de Na San, para descubrir cualquier intento de asalto comunista, pero no ocurrió nada. Na San no es sólo una fortaleza defensiva, sino también una base de reconquista. Si los comunistas fracasan en su asalto, sufriendo graves pérdidas, la guarnición podría atacar a su vez y obligar a los rojos a una batalla de aniquilamiento.

HANOI, Indochina, 26.— (U. P.).— Las patrullas francesas y comunistas vietminhesas tuvieron choques intermitentes en el perímetro de la cercada plaza de Nasan, llamada el "Verdun de Indochina". Las patrullas de exploración que buscan los puntos vulnerables de la barrera de alambradas que rodean las fortificaciones franco-vietnamsas, son la única señal de que hay tropas regulares esperando la orden de asalto.

El resto de los comunistas, que se calcula en 18 mil hombres, está disperso en pequeños grupos ocultos, entre el follaje para protegerse de los ametrallamientos por aire y del fuego de la artillería.

Los aviones franceses recibieron por radio la orden desde el puesto de mando de Nasan y de vez en cuando desalojaban de sus escondrijos a grupos de rojos.

Hoy están operando 40 aviones de caza y bombardero franceses sobre el montañoso territorio de Thai, a unos 200 kiló-

## EXPLOTARON 3 CARROS CARGADOS DE MUNICIONES

CHALONS SUR MARNE, Francia, 26.— (UP).— Tres vagones cargados de municiones para el ejército de Estados Unidos hicieron explosión en los patios ferroviarios de esta localidad. Los datos materiales fueron considerables y el tránsito de trenes quedó interrumpido en la línea principal de París a Estrasburgo, pero la policía dijo que, al parecer, no hubo víctimas.

metros de aquí. Además de ametrallar los centros de concentración vietminheses, los aviones bombardearon la carretera por la cual se retiraron los franceses desde el sudeste, que ahora es la principal ruta de abastecimiento de los rojos. Mientras la tensión aumenta en Nasan, los comunistas emprendieron una serie de ataques para hostilizar los puestos avanzados franco-vietnamses al suroeste de Hanoi, siendo el más fuerte de éstos contra Bui Chu, en el extremo sur del Delta de Tonkin. A unos 100 kilómetros de Hanoi un batallón rojo tomó un puesto leal, pero los vietnamses contraatacaron y lo reconquistaron. El parte oficial dice que en esa acción murieron 50 soldados rojos y los defensores sólo perdieron cinco hombres.



EN LA REUNION PANAMERICANA DE CONSULTA SOBRE CARTOGRAFIA.— El delegado chileno a esta conferencia, con el Presidente de la República Dominicana, señor Héctor Trujillo Molina. El representante de la FACH ha obtenido una alta calificación por su actuación técnica y científica en este torneo, al que concurren los mejores especialistas y connotadas autoridades en la materia.

## ANDRE MARTY NO SABE DONDE ESTA SU ESPOSA

PARIS, 26.— (U. P.).— Se ha sabido que el Buró Político comunista francés ha ordenado a la esposa de André Marty, el famoso dirigente comunista ahora caído en desgracia, que lo abandone. El propio Marty no sabe ahora donde se encuentra su esposa.

El diario "Le Figaro" dice esta mañana que madame Marty se encuentra "bajo la protección" del Politbur.

Marty fué destituido de sus cargos en la dirección del partido por negarse a aceptar la nueva línea de acción comunista, que busca la colaboración con otros partidos. Desde entonces, la directiva del partido ha estado manteniendo una incansable guerra psicológica contra Marty tratando de desprestigiarlo ante los militantes.

"Le Figaro" dijo que, hace 15 días, cuando Marty regresó de un viaje, encontró que su mujer había abandonado su chalet en los suburbios de París, dejando una nota en la que le decía que se marchaba a causa de sus "divergencias políticas". Marty se casó en 1947, después de conocer a su mujer muchos años.

## Alemania Oriental está ampliando "zona prohibida"

BONN, 26.— (U. P.).— En círculos oficiales de Alemania Occidental, se afirmó que Alemania Oriental, soviétizada, está ampliando hasta 16 kilómetros su "zona prohibida", de cinco y medio kilómetros, que coincide con la frontera del occidente.

La zona prohibida, el verdadero comienzo de la cortina de hierro, se estableció en mayo pasado, para impedir que los norteamericanos penetraran en la zona de ocupación soviética y cerrarla a los alemanes orientales que viven en el occidente.

## SE ROBARON RELIQUIA DE S. FRANCISCO JAVIER

BOMBAY, 26.— (UP).— Un ladrón penetró ayer en la Iglesia de San Francisco Javier, en el centro de Bombay, y se robó un trozo de la piel del Santo que se venera en la iglesia desde hace cincuenta años.

El robo fué descubierto por una mujer que encontró el relicario vacío cuando fue a buscarlo en la tarde. Ayer en la mañana, la reliquia se encontraba en su sitio, expuesta a la veneración de los fieles durante la Novena que comenzó el 23 de noviembre.

Se ignoran los motivos del ladrón, pero se cree que podría tratar de venderlo en Goa, India Portuguesa, donde se expone el cuerpo del Santo.

## NUOVA VICTORIA POLITICA DE PINAY

PARIS, 26.— (UP).— El presidente del Consejo de Ministros, Antoine Pinay, logró una victoria más en los debates del presupuesto, al conseguir que la junta de presidentes aceptara que éstos se efectúen en la forma que propuso.

Al mismo tiempo que la junta señaló los comienzos de los debates para el martes, rechazó dos mociones de los socialistas que piden prioridad en el debate para sus propuestas.

Anoche, Pinay, amenazó por segunda vez en una semana de dimitir si la Cámara aprobaba el orden del día modificado, que situaba en el primer término las propuestas de los socialistas respecto a las asignaciones familiares y pensiones a los veteranos.

**CONCURSO CORNER LA MENDOCINA**

¿CUANTOS CORNERS SE PRODUCIRAN EL DOMINGO QUE RELATARA LA AUDICION "DEPORTE AL DIA" POR LA S.N.A.? ENVIE LAS SOLUCIONES QUE DESEE Y GANARA \$ 2.000 EN DINERO EFECTIVO.

**\$ 2.000**

BOLSILLO CONTRA ROBO

TRAJES DE MEDIDA Y LISTOS PARA VESTIR

CASIMIRES POR METRO 10% DE DESCUENTO

**SAN DIEGO 255 CRÉDITOS**

**Ofertas del Día**

Cortapluma Alemana

No 5054 De 5 piezas, con diamante para cortar vidrios

**INOXIDABLE \$ 160%**

**Metro aprobó las facultades Económicas!**

La camisa es "METRO" ...su precio es en centímetros

Algunas Ofertas

PARA CABALLEROS Y NIÑOS

Precios nunca vistos. Camisas popelina española, c/a a sólo... \$ 175.-

Camisas de un color, popelina sanferizado, muy durable, c/a a... \$ 228.-

Camisas tipo Oxford Sport, para caballeros, en 12 colores, c/a a... \$ 188.-

Camisas sport Panamá de seda, c/a a... \$ 225.-

Camisas vaqueras, últimas novedades, c/a a... \$ 155.-

Bloo-Jeans gran surtido, en rico gabardina especial, desde... \$ 215.-

Grandes Regalos de Fin de Año!

RECLAME SU CUPON POR CADA COMPRA SUPERIOR A \$ 200.— QUE LE DAN DERECHO A NUESTROS OBSEQUIOS DE FIN DE AÑO.

OFERTA ESPECIAL:

1 Buena camisa  
1 linda corbata  
1 pañuelo  
Todo por sólo \$ 200.—

DESCUENTOS ESPECIALES A COMERCIANTES

EL PRECIO DE HOY DIA... ES MI MAYOR ECONOMIA

FABRICA de CAMISAS **METRO** MORANDE 605

TELEF. 62373

DONDE UN CLIENTE LLEVA EL SIGUIENTE.

ARMONICA "Hohner" ECHO-ELITE.

Afinación especial, tapas metálicas decoradas con lindos colores.

64 voces \$ 500.-

80 voces \$ 650.-

90 voces \$ 750.-

**Hojas para Afeitar**

Gillette dorada inglesa 100 hojas \$ 380.-

Velox hojas suiza flexible 100 hojas \$ 320.-

Legion Extranjera 100 hojas \$ 125.-

España 100 hojas \$ 100.-

Official hoja AMERICANA.

100 hojas \$ 120.-

1000 " \$ 1000.-

REEMBOLSOS RAPIDOS A PR. VINCIA

Casa FIONA UNION CENTRAL 1063 COSTADO T METRO CASILLA 1701 STGO.

**Pianos**

IMPORTADOS PIANOS DE CALIDAD

CONSULTE PRECIOS Y FACILIDADES

**P. GALLIAS**

MERCED 617 FONO 33491

**ABIERTO SABADO en la tarde**

ALMACENES Paro

ALAMEDA Y SAN ANTONIO

HOTEL Y TERMAS DE PANIMAVIDA

DISFRUTE DE UN AGRADABLE DESCANSO CLIMA IDEAL

Pase unos días en el

**HOTEL TERMAS PANIMAVIDA**

Hasta fines de diciembre se hará un 20% por una estadía mínima de 15 días.

Para reservas dirigirse al Hotel Termas de Panimavida. Informaciones en el Hotel Ritz, Santiago.

**ALFA**

La famosa máquina de Coser y Bordar

FACILIDADES DE PAGO

\$ 6.900.-

COSE

BORDA

ZURCE

DOBLADILLA

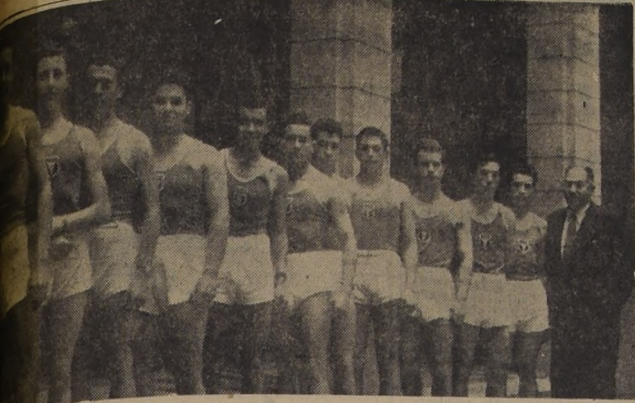
OJALA

ALFORZA

FRUNCE

Mod 501

**ENRIQUE PALM ESTADO 18**



EN ATLETISMO.— Este es el conjunto de atletas del Instituto Superior de Comercio, vencedor en la competencia atlética de la Olimpiada de Enseñanza Comercial. Lo integran: Ernesto Schiefelbein, Milad Tufk, Jorge O'Ryan, Jorge Palma, Pedro B. Jiménez, Eduardo Martín, Sergio Rozas Nicolás Barahona, Juan Gallo, Ricardo Rolando Lara. Están acompañados por el entrenador y profesor de Educación Física, señor Efraín Leal.

# Unión Española derrotó a Audax

CANCHA: Estadio Nacional.  
 PÚBLICO: 7.397 personas.  
 RECAUDACIÓN: \$ 186.240.  
 SOCIOS: Unión Española. 364; Audax. 912.  
 ARBITRO: Charles Mackenna.

UNION ESPAÑOLA (3).— Nitsche; Beltrán e Isaac Fernández; Ibañez, Rojas y Berperet; González Cremaschi, Bravo, Zárate y López.  
 AUDAX ITALIANO (0).— Chirinos; Bello e Isaac Carrasco; Yori, Vera y Cortes; Oscar Carrasco, Sepúlveda, Aguila, Tello y Morales.

PRIMER TIEMPO: 6' Zárate hizo efectivo un corner que Chirinos salió a cortar en forma desastrosa; entre Cremaschi y con la valla desguarnecida hizo el gol. Sobre los 29' aumentó el mismo Cremaschi. Avanzó Zárate burlando a Bello, para ceder corto a Cremaschi que con tiro fuerte al centro del arco batió a Chirinos. El arquero alcanzó a manotear la pelota, pero sin lograr impedir el gol. Cuando Iban 44' Yori cometió foul en contra de Zárate que se metió peligrosamente. Sirvió el tiro correspondiente el propio Zárate; Cremaschi inteligentemente dejó pasar la pelota para que tomara Bravo, quien con tiro a media altura hizo llegar la pelota a la red. Chirinos estaba tapado y nada pudo hacer.

SEGUNDO TIEMPO: 31' foul de Rojas contra Yori, que el árbitro no cobró. Exasperado el defensor de Audax tuvo términos inconvenientes para el árbitro, quien ordenó su inmediata expulsión. Yori abandonó la cancha llorando.

Una nueva demostración de su capacidad de ataque hizo anoche el cuadro de Unión Española al batir en el Estadio Nacional a su clásico adversario, Audax Italiano, por tres tantos contra cero. Especialmente en el primer periodo el cuadro de Santa Laura arrolló a su rival con un ataque sostenido, merced a un apoyo generoso de sus halves Rojas e Ibañez y a la faena vigorosa y productiva de sus dos insiders, junto a dos punteros rápidos y peligrosos. Si a ello sumamos que la extrema defensa verde se mostró vacilante, obligando a sus medios a retrasarse en exceso, dejando sin apoyo a la delantera, que jamás logró armonizar diluyendo en esfuerzos personales de Morales, tendremos un panorama del cariz desfavorable que tuvo siempre el cotejo para Audax. Logrados todos los goles en el primer tiempo, Unión Española mantuvo en el segundo una actitud conservadora, aunque en sus contraataques evidenció siempre mayor oportunidad y peligrosidad que su rival, donde aparte de Morales, no hubo otra figura de valor. Junto al puntero cabe la mención de Yori, constituido en el mejor defensor hasta el momento de su expulsión. En la Unión, ya señalamos a sus puntos altos, debiendo agregarse el nombre del meta Nitsche, todo un valor de garantía y seguridad. Total, un triunfo neto y merecido de una Unión Española inspirada frente a un Audax desmembrado, sin chispa, carente de fuerza de conjunto.



EL CAMPEON DE FUTBOL.— Equipo de fútbol del Instituto Superior de Comercio, vencedor en el torneo de la Olimpiada de los Establecimientos de Enseñanza Comercial. Formó con Gálvez, Ramírez, Martínez, Sepúlveda, González, Salgado, Benítez, Jofré, Argos, Galindo y Ramírez (el crack de la "U"). Superior de Comercio ganó también la competencia de atletismo.

## JABON ROCOCO

ENTREGA EL PRIMER PREMIO DE \$ 40.000.— EN DINERO EFECTIVO

según el sorteo efectuado en octubre próximo pasado.



Señorita INES GONZALEZ, domiciliada en VINA DEL MAR, momento de recibir su cheque por valor de \$ 40.000.— correspondiente al PRIMER PREMIO del sexagésimo sorteo de envoltorios del JABON ROCOCO, efectuado el 24 de octubre próximo pasado.

El próximo sorteo de los envoltorios del JABON ROCOCO con un valor de \$ 50.000.— en dinero efectivo, se llevará a efecto en el mes de diciembre.

Para enviar los envoltorios, a la dirección indicada en su envoltorio (Casilla 570, Santiago), escribiendo su nombre y dirección con toda claridad y tendrá opción a participar en este SORTEO de NAVIDAD.

Se da en el sobre "CONCURSO ROCOCO" — Casilla 570, Santiago.

Y USE SIEMPRE JABON ROCOCO

JABON ROCOCO

### CAMPEON FUE EL INSTITUTO SUPERIOR

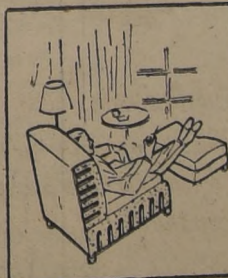
En fecha reciente se congregaron en una gran olimpiada los Establecimientos de Enseñanza Comercial de Santiago y provincias. Muchos deportistas de todos estos centros de estudio lucharon durante varios días tras la conquista de los laureles en un certamen que revistió aspectos sobresalientes, por la actuación entusiasta de los alumnos que protagonizaron competencias intensamente disputadas. Se hicieron presentes en esta Olimpiada de la Enseñanza Comercial, los siguientes planteles: Instituto Superior de Comercio, Instituto Comercial N.º 2, Instituto Comercial N.º 3, Instituto Comercial de Valdivia, Instituto Comercial de Talca, Instituto Comercial de Rancagua, Instituto Comercial de Viña del Mar, Instituto Comercial de Antofagasta e Instituto Comercial Anexo al Pedagógico Técnico. Vencedor absoluto de la Olimpiada resultó el Instituto Superior de Comercio, de esta capital, que se adjudicó los torneos de fútbol y atletismo. El Instituto de Valdivia fué segundo al vencer en la competencia de básquetbol.



DESDE \$ 1.150.— Modelo infantil  
 Gran surtido en mesas 1/2 match, y reglamentarias, tipos: intemperie, contra plaqué y macizas de una pieza, plegables y desarmables. Ofrecemos para entrega inmediata.  
 ARTURO PRAT 571-TEL 80788



COLCHONES  
 ALMOHADAS  
 COJINES  
 RESPALDOS  
 ASIENTOS  
 de ESPUMA  
 IMPLATEX



Lo más sensacional creado para su descanso!

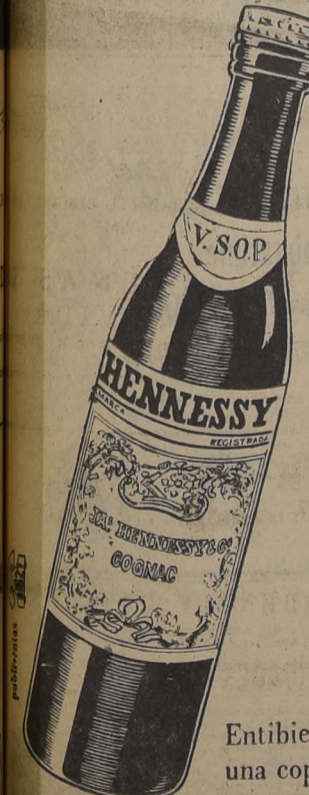


- Se adaptan a la forma del cuerpo presionándolo suavemente y dando una maravillosa sensación de comodidad y agrado!
- Las principales clínicas del mundo equipan sus habitaciones con Colchones, Almohadones y Almohadas de Espuma!..
- Ahora, Ud. tiene a su disposición todo lo necesario para mejorar el confort de sus habitaciones o de su automóvil!

Económicos... fáciles de colocar... y eternos!

# IMPLATEX

Avda. Zanarlu 1673 Fono 50390  
 Creada con capitales y esfuerzo chileno.



HENNESSY  
 Cognac con sabor de vejez natural

Entibie ligeramente en la mano una copa media de HENNESSY el cognac nacido en Francia para deleite del mundo..

aspire el aroma y goce del tibio y enardeciente sabor! HENNESSY sabe "por viejo" todos los secretos del auténtico Cognac Francés

Representante Exclusivo MAURICIO METTAIS Agustinas 946 Sigo.  
 Importador y Distribuidor  
**Fernando Cabezón B**  
 Serrano 20 Santiago Fono. 62648 Casilla 3376



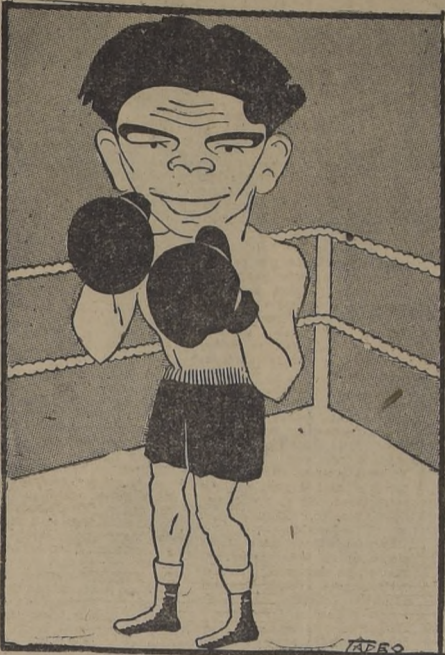


# GRAN GOL DE MANUEL MUÑOZ: FIRMARA EN BLANCO SU CONTRATO CON COLO COLO



BONITO GESTO:— Ha sido el de Manuel Muñoz, gran valor del fútbol nacional: firmará en blanco su nuevo contrato con Colo Colo, dejando que la directiva ponga las condiciones económicas.

## Merece un Anáulso



Roberto Lobos, gran figura del Campeonato Nacional de Box y alto valor del pugilismo amateur chileno. Disputará la final de su categoría, el sábado, con Germán Pardo.

"Pongan Uds. las condiciones", dijo el crack al presidente del club, don Pedro Fonca A.

Expectación en los círculos futbolístico y ansiedad entre la numerosa hinchada colocolina ha habido estos últimos días, con motivo de expirar el contrato del jugador más codiciado de nuestro ambiente: el popular "Colo Colo" Muñoz. En efecto, si se toma en cuenta las cifras astronómicas que han alcanzado algunas contrataciones y el interés de otros clubes, como, asimismo, de quienes buscan jugadores para Venezuela, por el moreno, escurridizo y coleador delantero alba, estaba de sobra justificada la curiosidad por conocer las condiciones que pondría el crack copolillano.

Sin embargo, esta preocupación de los colocolinos ha tenido un buen fin. En efecto, Manuel Muñoz ha demostrado ser un crack, no sólo en la cancha, sino fuera de ella. Después de algunas conversaciones entre personeros colocolinos y el crack, supimos que Manuel Muñoz fue a hablar con el presidente de Colo Colo, don Pedro Fonca Aedo, y le dijo textualmente: "Don Pedro, yo firmo en blanco. Ponga Ud. las condiciones".

Este gesto por cierto que será comentado favorablemente por los aficionados al fútbol, porque revela que, pese al carácter de "profesionales" de los jugadores, muchos de ellos, como Manuel Muñoz, tienen un cariño verdaderamente "amateur" por los colores que defienden. El crack firmará su nuevo contrato por un plazo de cuatro años.

La actitud de Manuel Muñoz constituye el mejor homenaje que pueda recibir don Pedro Fonca Aedo, el prestigioso dirigente colocolino, al dejar las riendas del club de sus afectos. El entusiasmo sin límite del presidente alba y su preocupación constante por el bienestar de los jugadores, ha sido bien comprendido, como lo revela la decisión de Manuel Muñoz.

## Reservas del DEPORTE

MAÑANA, a las 21.45 horas, se efectuará en el Teatro Metro una primera de la película "Scaramouche". Como se basa en la vida de un famoso espadachín, el espectáculo será complementado con algunas exhibiciones organizadas por la Federación Chilena de Esgrima.

EL CLUB CICLISTA "Ovaldo Paricio", de reciente fundación, celebrará reunión esta noche, a las 21 horas, con el objeto de tratar sobre la organización de una próxima competencia.

PARA EL SABADO, el Unión Arauco ha organizado una velada artística y baile, a beneficio de sus fondos sociales. Se efectuará en el local de Riquelme 831.

EN SANTO DOMINGO 670, se realizará mañana, a las 21 horas, la manifestación que socios y dirigentes del México B. C., han organizado en homenaje a don Luis Caro Ramirez, con motivo de haber cumplido dos años como presidente de la institución.

UNA NUEVA FUNCION de cine ofrecerá esta tarde, a las 19 horas, el Departamento Cultural del Club Deportivo de la Universidad de Chile. En esta oportunidad se exhibirá la película "Pandora", que interpreta Ava Gardner.

EL CONSEJO RECIENTEMENTE elegido por la "U" se reunirá mañana, por primera vez. Los miembros del sector profesional designado en las últimas elecciones, son los señores Hugo Ayal, Andrés Barros, Eugenio Coleón, Sergio Grez, Arturo Lavín, Marcial Mora, Carlos Lund, Néstor Pereira, Eduardo Simán, Manuel Tello, Aurelio Vega y Raúl Zapata.

EL BELGA Rick van Steenberghe ganó la primera etapa de la Vuelta Ciclista a Argentina, entre Buenos Aires y Pergamino. Segundo se clasificó el francés Charles Coste, y tercero el argentino Jorge Valmitjana.

EL SABADO, a las 21 horas, el Audax Italiano ofrecerá un banquete oficial en su sede de Lira 425, con motivo de celebrar el 42.º aniversario de su fundación.

EL CHILENO JOSE IGLESIAS, el brasileño Francisco del Becchio y el argentino Antonio Pistelli, ocupan el primer lugar, sin derrotas en el Campeonato Sudamericano de Billar que se realiza en Rio de Janeiro.

LA Asociación Atlética de la Universidad de Chile, efectuará el sábado, a las 21 horas, una kermesse en su sede de Alameda con Vergara, a fin de reunir fondos para financiar la participación del equipo de atletas de River Plate, que próximamente competirá en Santiago con la "U", Valparaíso y Concepción.

EN LIMA, el deportista argentino Joaquín Guerrero fracasó en su tentativa de superar el record mundial de permanencia en bicicleta, al abandonar la prueba después de haber pedalado durante 87 horas y 12 minutos. Dijo, sin embargo, que en 15 días más volverá a probar suerte.

EN LA CANCHA Hermógenes Lizana de Rancagua, se realizará el domingo un programa triple de fútbol oficial. Por la división de ascenso se medirá Instituto con Deportivo Rancagua e Inter con La Cruz. En el match básico, de división de honor, Lautaro de Requíno se medirá con el Deportivo Español.

### Hizo 110 saltos en paracaídas; record

BUENOS AIRES (Andl).— Enrique Abramo, mecánico dentista de la brigada de paracaidistas del Aéreo Club Eva Perón, es el nuevo campeón mundial de saltos, batiendo la marca anterior de otro argentino, Pedro Guardado, que la detentaba con 108. Ante numeroso público y en el campo de la institución, utilizando un avión Piper, hizo 110 lanzamientos

desde las 8 horas hasta las 19.43. Pretendía llegar hasta los 150 saltos, pero a pedido de su señora madre, que presenciaba la prueba, desistió cuando había superado por dos el record anterior. Las autoridades que fiscalizaron el record, comprobaron que Abramo se hallaba en perfectas condiciones físicas al terminar exitosamente su intento.

**Radiotelevisión Ltda.**  
.....?  
.....?

## LA VOZ DEL PUBLICO

Quiero opinar brevemente sobre el Campeonato Sudamericano de Veteranos del Fútbol, que se realizará en febrero de 1953, en Uruguay.

Yo, tal como muchos, soy de aquellos hinchas que han tenido el placer de ver el fútbol de hace seis lustros, donde se jugaba por amor a la camiseta y no a los pesos, como ocurre ahora. Mi memoria desfiló el recuerdo de jornadas realmente extraordinarias, rubricadas con notables jiras de Audax Italiano por las Américas a través de 9 meses, y de Colo Colo por canchas europeas, donde dejó tan en alto el prestigio de Chile.

Volviendo al Sudamericano de Brasil, soy de opinión que debe ser un cuadro que practique un fútbol de la vieja escuela, que daba gusto ver, y no como el moderno de hoy. Así será alinear Chile en canchas cariocas: H. Fernández Klein, Medina, Atlagich y Flores; Sorrel, Mayo, Toro, Giuldorova y Ojeda.

(Firmado): Julio J. Salamanca.

Creo interpretar el sentir de muchos aficionados al fútbol de su diario, que es el de los deportistas, inicie una campaña que se postergue por una semana la gran prueba automática internacional en Macul, fijada en principio para el 1.º de noviembre. La razón que me asiste es muy sencilla y concreta: el 30 se debe jugar la tercera fecha de la rueda final del Campeonato Profesional de Fútbol, y por cierto, los encuentros Colo Colo-Everson, y Audax-Unión llevarán mucho público, en buena parte, desea ver la sensacional carrera de fútbol, pero no quiere perderse el fútbol. Ahora bien, si se pospone la carrera, ambos deportes no se interfieren, porque a la semana siguiente hay dos feriados seguidos, el domingo 7 y el lunes 8, de modo que si la carrera es el 7, los corredores disponen de más tiempo para la acabada preparación de sus competidores. Por último, disponible el público de fútbol, el financiamiento de la carrera estaría, no sólo asegurado, sino que seguramente dejaría apreciables utilidades.

Aprovecho la ocasión para sugerirle, además que no se ponga a los jugadores en la forma actual, porque se presta a confusiones, sino que a cada equipo en particular, como se hacía con general beneplácito de los aficionados. Uno ubica mejor a los jugadores con el sistema anterior.— Hernán Baquedano A. (Firmado): 1291105, Santiago.

## RECIBIMOS JUGUETES Y REGALOS

Hasta el 15 de diciembre recibiremos, de parte de comerciantes, industriales o particulares, juguetes y objetos para regalar, que sean de calidad, para su venta en nuestro grande central local de Huérfanos esquina de Miraflores. Gran capacidad vendedora en nuestra Sección Bazar, y en los remates periódicos que se efectúan en nuestros salones. No cobramos nada, ni gastos de propaganda.

Pronto pago. Tratar, de 6 a 8 P. M.

**CASA NIÑUE**  
Huérfanos 611 — Teléfono 32085  
OCASIONES Y CALIDAD

**Pida Sorbete Setelier.**

**CALDILLO DE HUEVOS DE MONTAÑA**  
RESTAURANT MERVILLES  
BLANCO ENCALADA 2116

**LAS CANAS DESAPARECEN INSTANTANEAMENTE**  
Con TINTURA FRANCOIS

**SANITARIOS**  
Salas de baño completas. Tinas de baños para revestir. Lavaplatos de fierro completos. W. C. silenciosos completos.  
Tengo orden de liquidar.  
Moneda 778  
Nicanor Marticorena Pereira

**CHAYA \$90 EL KILO**  
y todo el surtido para fiestas.  
IMPRESA-LIBRERIA COLON R. COMPAÑIA 1007-STGO

**EL ZURCIDOR ITALIANO**  
RENUOVA ROPA DETERIORADA VIRADOS PERFECTOS TODA CLASE DE ARREGLOS TRANSFORMACIONES ZURCIDOS INVISIBLES Y LIMPIADOS EN SECO SERVICIO A DOMICILIO AHUMADA 312 FON0 62968 LOCAL 39 SUB-SUELO

SERVICIO DIRECTO KLM DE **SANTIAGO A EUROPA**

en los nuevos **DC-6B** y super-lujosos

la última palabra en confort aéreo

Reservas de pasajes, informes, horarios y tarifas en su **AGENCIA DE VIAJES** o en K. L. M., Agustinas 711, Santiago Tel.: 32804 y 33133

**LA PRIMERA LINEA AEREA DEL MUNDO**

**KLM** COMPAÑIA REAL HOLANDESA DE AVIACION

**Sitios centralísimos, con frente a CALLE Carmen**  
próximo a Franklin

**URBANIZACION TOTAL**  
incluso alcantarillado domiciliario  
**LA MEJOR LOCOMOCION**

Sin pié **GRANDES FACILIDADES** Sin Comisión

**CUOTAS DESDE \$2.200.-**

Atención directa de sus propietarios  
Oficina: AHUMADA 312, Of. 526, 5.º piso  
Terreno: Calle Carmen N.º 2600

**PETROLEO, industria de esfuerzos gigantescos.**

La búsqueda de petróleo, que requiere la inversión de millones y millones de pesos, es una aventura dramática e incierta, porque sólo uno de cada siete pozos perforados resulta Pozo Productor.

Geólogos, ingenieros, supervisores, electricistas, capataces, operarios y toneladas de medios mecánicos, en forma de grúas, camiones, brocas, cemento, acero y equipo de investigación científica, participan en esta búsqueda, una de las más costosas y apasionantes de la vida moderna.

Nuestra Compañía se enorgullece de haber suministrado durante casi 40 años, sin interrupción alguna, los combustibles y lubricantes indispensables para la industria, el comercio, la agricultura, la movilización y el transporte del país.

**ESSO STANDARD OIL CO. (CHILE) S.A.C.**

### RENE LOBO, CAMPEON ESCOLAR DE TENIS

El Internado Nacional Barros Arana, con 52 puntos, contra 42 del Instituto Nacional triunfó en el campeonato anual de tenis organizado por la Asociación Escolar de Deportes y que se desarrolló en los courts del Estadio Nacional. En los lugares siguientes se clasificaron Liceo Amunátegui y Liceo Manuel de Salas, con 20 y 10 puntos, respectivamente.

Los resultados generales fueron los siguientes: singles infan-

til: 1.º Patricio Apey (I. Nacional); 2.º Hugo Ferrer (Internado); dobles: 1.º Apey-Illanes (I. Nacional), y 2.º Ferrer-Saba (Internado); singles división intermedia: 1.º Roberto Facuse (M. de Salas), y 2.º Hugo Peña (Internado); dobles: 1.º Botinelli-Sarah (I. Nacional), y 2.º Peña-Rosell (Internado); singles superior: 1.º René Lobo (Internado), y 2.º Oscar Bustos (Amunátegui); dobles: 1.º Lobo-Mayorga (Internado), y 2.º Bustos-Muñoz (Amunátegui).

### ESTA TARDE EN INDEPENDENCIA...

# GREEN CREE GANAR A U.C. LO MISMO QUE AL IBERIA

### RIVER PLATE QUEDO CON 38 PUNTOS, EN FUTBOL DE B. AIRES

BUENOS AIRES, 26. — (UP). — Con los siguientes resultados terminaron los partidos de fútbol jugados hoy por el Campeonato Profesional:

River Plate 1, Banfield 1; Cha-carita Juniors 5, Atlanta 3; Rosario Central 2, Racing 2; Independiente 3, Newell's Old Boys 1; Platense 2, Lanús 1; Estudiantes 4, Huracán 1; Vélez Sarsfield 1, Ferrocaril Oeste 0; San Lorenzo 2, Boca Juniors 1.

Las posiciones de los equipos es la siguiente:

River Plate 38 puntos; Racing 37; Independiente 35; Huracán 33; Vélez Sarsfield y San Lorenzo 32; Banfield 31; Boca Juniors y Lanús 30; Platense 29; Estudiantes 28; Rosario Central y Cha-carita Juniors 27; Newell's Old Boys 23; Ferrocaril Oeste 22 y Atlanta 21.

### Para no ser el "colista"

Esta tarde, a las 17 horas, en la cancha de Independencia se medirán los equipos de Universidad Católica y Green Cross, en un partido correspondiente a la 25.ª fecha del Torneo Profesional de Fútbol, Universidad Católica lleva 21 puntos y Green Cross, 11.

El encuentro tiene una importancia vital para los de la cruz verde, ya que están empujados en salir de la peligrosa posición de colistas que ahora ocupan. Ya dieron un buen paso en este sentido cuando derrotaron mercedemente a Iberia, y si logran dos nuevos puntos a costa de los universitarios, la lucha por el descenso se pondría sumamente emotiva. Hace algunas fechas atrás nadie habría presumido que Green Cross podría disputar con algunas posibilidades su mantenimiento en la serie privilegiada, pero su empate frente a Audax Italiano y el comentado triunfo ante Iberia han venido a "vitalizar" las esperanzas de los entusiastas partidarios de la institución de Nuñoa. Pero para esto es imprescindible que el cuadro gane hoy su partido con Universidad Católica, lo que no es tan sencillo, a pesar que los estudiantes no atraviesan por su mejor período.

Universidad Católica no ha tenido mucha fortuna en este torneo. A pesar de estar su equipo formado por jugadores reconocidamente capaces, no ha podido realizar exhibiciones de méritos, ya por lesiones de titulares, o por una mala suerte que no ha abandonado al cuadro estudiantil en todo el certamen. Esta tarde está en situación de ofrecer a sus exigentes parciales un triunfo que se materialice, en razón de las



El encuentro tiene una importancia vital para los de la cruz verde, ya que están empujados en salir de la peligrosa posición de colistas que ahora ocupan.

hagaladoras performances que está cumpliendo el rival. Los equipos no han anunciado cambios, aun cuando es posible que Araya...

### S. MORNING FORMO SU RAMA DE ATLETISMO

El Santiago Morning fundó oficialmente su rama de atletismo y su primer directorio estará formado por las siguientes personas: presidente, señor Carlos Cassana; secretario, señor Luis Miranda; tesorero, señor Antonio Tobar; directores, señores Demetrio Sepúlveda y Ulises Cabrera.

La directiva celebrará mañana, a las 20.30 horas su primera reunión, con asistencia de todos sus asociados. Los que deseen ingresar a esta nueva rama de los bohemios, pueden pa-

### TORNEO NACIONAL ESCOLARES PRIMARIA

La Federación Deportiva de la provincia de Santiago organizó el primer campeonato Nacional de primaria que hoy se está desarrollando en el barrio de todo el país. Participan en el torneo: Santiago, Quilicura, Valparaíso, Pudahuel, Concepción, Curicó, Talca, Temuco, Antofagasta, Copiapó, Iquique y Arica.

El campeonato se jugará en el Estadio Nacional, los días 12, 13 y 14 de diciembre.

**CUBIERTAS DE VIDRIOS Y CRISTALES PARA MUEBLES Y RADIOS**  
 HACEMOS A PRECIO DE FABRICA.  
*Vidriería AMERICANA*  
 SANTO DOMINGO 1044 FRENTE CIA DE GAS

*Invite* A SUS AMIGOS DONDE ELLOS SE ENCUENTREN mejor!

en el NURIA encontrarán a la hora de almuerzo un Gran Menú de calidad, a precios mínimos. Cocina de prestigio internacional.

Celebrar una fecha memorable en las MARAVILLOSAS NOCHES DEL NURIA es guardar el mejor de los recuerdos.

*Nuria*  
 AGUSTINAS Y MAC IVER

El mejor Sistema de Aire Acondicionado

*Radios*  
**GUELRAD**  
 EL SELLO DE CALIDAD

DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAIS  
 OFICINAS: HUERFANOS 763

**BATERIAS**

**RENE URIBE BATE**  
 IMPORTADOR  
 SAN IGNACIO 37 FONDO 61225

6-8 Volts. — 12-16 V  
 RECIEN LLEGADO

*Galvez y Fajardo*

Ofrecen las siguientes oportunidades con facilidades de pago.

BICICLETAS "Centenario", pasto y media pista, \$ 500.— AL MES

RADIOS STANDARD ELECTRIC, modelo Copihue, desde \$ 450.— AL MES

\* 5 TUBOS  
 \* TODA CORRIENTE  
 \* CONEXION PARA TOCADISCOS  
 \* PARLANTE IMAN PERMANENTE  
 \* CONTROL DE TONO

COCINAS Madema, a parafina, 2, 3 y 4 platos, \$ 300.— AL MES

ESTUFAS a parafina muy económicas.

Las últimas novedades en DISCOS R. C. A. VICTOR, COLUMBIA, ODEON.

Artículos eléctricos y repuestos para bicicletas

**GALVEZ y FAJARDO LTDA.**  
 ALAMEDA B.O'HIGGINS 2784 — TELEFONO 92082

PARA ELLA PARA EL...

La Crema Desodorante Benefactus es de una acción tan rápida, que siempre puede usted confiar en ella para evitar todo olor a transpiración y conservar sus vestidos sin ninguna mancha. No irrita la piel. No daña la ropa.

Camine Feliz con pies libres de ardores y malestares, use POLVOS BENEFACTUS

evita la transpiración excesiva, llagas, ampollas o pie atlélico; desinfectante, secante, desodorante y antisudoral.

Crema Desodorante

**BENEFACTUS**  
 EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

SASTRERIA **SPLENDID** OFRECE A UD.

**AMBOS PARA PRIMAVERA**

FRESCOS LIVIANOS ELEGANTES Y SOBRE TODO ECONOMICOS MEDIDAS CONFECCION CREDITO BANDERA

# TODAVIA NO LE PAGAN SU PREMIO A SIRE" Lo ganaron con foul y cabezazo", nos dijo Sabino Villarroel

## EL LATINOAMERICANO DE BOX, POSTERGADO PARA MARZO PROXIMO

La correspondencia extrafiscal llegada de Uruguay a la Federación de Box de Chile, estamos en situación de informar que el XXI Campeonato Latinoamericano que estaba anunciado para enero, ha sido postergado para principios de marzo, durante los dos primeros meses del año próximo, en Montevideo el torneo internacional de fútbol, que intervendrán varios equipos de Europa y de Brasil, Argentina, Bolivia y Chile.

La Federación uruguaya de Box, aprovechando esta postergación para enviar un equipo a Chile, cumpliendo así un acuerdo pactado hace más de un año entre las distintas Federaciones Sudamericanas de organizar torneos amistosos en capitales diferentes. Ya en una oportunidad lo hicieron los peruanos; ahora les corresponde a los uruguayos, que vendrán en febrero próximo.

**240**  
EL CIENTO  
Todo el surtido  
para fiestas  
IMPRESA-LIBRERIA  
**COLON**  
CALLE 1007-STGO.

**\$3.000.**  
TRAJES DE MEDIDA  
En Casimires o Gabardinas a Elegir  
Gran Plan Revolucionario en  
Homenaje al Nuevo Gobierno  
MEDIDAS SISTEMA UNICO AMERICANO, SE  
ENTREGAN EN 24 HORAS

**CONFECCIONES GUTIERREZ**  
ESTADO 71

## POR DOS BARRIOS Y COMUNAS

El Club Deportivo Tricolor de las Cristalerías de Chile designó el siguiente directorio para el nuevo período, quedando constituido de la siguiente manera: Presidente honorario, señor Enrique Burboa, y directores, señores Simón Guerrero, Benjamín Avendaño y Ángel Mejías. Presidente efectivo, señor Hervé Chilo; secretario, señor Francisco Jorquera; prosecretario, señor Hugo Escobar; tesorero, señor Mario Hepp; protector, señor Abel Urea y directores, señores René Martell y Erasmo Salinas. Esta institución nombró diario oficial a LA NACION.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del Deportivo Fernando Gardeweg, se llevará a efecto el sábado próximo, por la tarde, una competencia de fútbol en la cancha San Javier de La Legua en disputa del trofeo donado por la señora Felisa de Contreras.

La Federación de Agrupaciones Deportivas cita para hoy, a las 20.30 horas, en su local de Manuel Rodríguez 70, a todos los delegados de instituciones afiliadas a este organismo a fin de tratar problemas de vital importancia, entre otros, sobre el proyecto de fondos para el deporte nacional.

Por la competencia de Providencia, actuará el domingo el Eleuterio Ramírez enfrentando con sus tres elencos al Unión Italia en el Estadio San Ignacio. El Ramírez formerá con Díaz; Castro y Arriagada; Plaza, Corvalán y Díaz; Cabrera, Walker, Manquian, Fuenzalida y Ramírez.

El programa del campeonato de rayuela organizado por el Club Los Monterrey de Conchalí, para el domingo en la cancha de calle 14 La Fama 73, son los siguientes: Serie A, Los Monterrey con Ramiro Sepúlveda. Honor, Atlético Chacabuco con Los Monterrey.

La Asociación de Fútbol de Conchalí, fijó los programas para el domingo en las canchas de Avenida Independencia 2835. Los partidos son los siguientes: Cancha 1.—Floristas A con Santa Catalina B; Canillitas B con Carnot A y Floristas B con Vivaceta A. Cancha 2.—Camort B con Vega Chica A; Vivaceta B con Marta Corvalán A y Luis Barros Torres A con Marta Corvalán B. Cancha 3.—Batatazo B con Vega Chica B y Canillitas A con Batatazo A.

Dos triunfos amplios obtuvo el Siam Di Tella al vencer al Casa Central, por 4-0 con el segundo y por 5-1 con el primero, pasando a disputar las finales el sábado próximo. El cuadro de honor del Siam Di Tella formó con: Fuenzalida; Medina y Garrido; Vasquez, González y Sotelo; Vázquez, Ulla, López (cap.), Ponce y Gajardo.

El sábado y domingo próximo se dará comienzo al Campeonato "Osvaldo Leyva Olea" y de "Futuros Cracks", en la cancha del Estadio Apolo. Entre los partidos más interesantes pueden mencionarse los que sostendrán Sergio Gálvez con Alejandro Fierro; Tigres de Barrancas con Bernardo O'Higgins; Real de Barboza con Las Casas y Federico Errázuriz con José Pérez.

El Club Vicente Navarrete de San Miguel, acepta desafíos con equipos de fútbol y básquetbol, femenino y masculino, para actuar en Santiago o fuera de la capital. Los interesados deben dirigirse al señor Abraham Alcaino 2480, San Miguel, Población Vicente Navarrete.

El Centro Boxeril "General Ibáñez", ha organizado un baile en honor de la señorita Flora Moreno Montes, candidata a Reina del Carnaval Recoletano. Esta fiesta tendrá lugar el sábado próximo en la Hostelería Carroza. Varios artistas de la capital tomarán parte en esta fiesta que promete ser lucida.

Con diversos actos deportivos celebrará su décimo aniversario el Deportivo "Victoria de Chile" del barrio Recoleta, entre los que figuran competencias de fútbol, atletismo y una maratón. El programa que se iniciará, a las 14 horas, del sábado próximo, comprende, además, unas once-comida con asistencia de la señorita Flora Moreno Montes, candidata a Reina del Carnaval Recoletano.

El Liverpool Wanderers ha organizado un baile para el sábado en su local de Santo Domingo 1334, a fin de procurar fondos para diversos servicios sociales de la institución. Se aprovechará la ocasión para presentar a las candidatas a Reina de este antiguo club de fútbol.

Acaba de elegir nueva directiva el Deportivo Alborada Juvenil, cuya mesa quedó integrada por las siguientes personas: Presidente, señor Juan Gordillo; vicepresidente, señor Manuel Dinamarca; tesorero, señor Ornela Cornejo; secretario, señor Lidia Cornejo; prosecretario, señor Elba López y utileros, señor Carlos Cornejo y Luis Martínez.

Ha sido reorganizado el Club Deportivo Lecaros de Polpaico, para lo cual se procedió a elegir nueva directiva. Presidente, señor Humberto Carrasco; vicepresidente, señor Manuel Dinamarca; tesorero, señor Orlando García; prosecretario, señor Eduardo Pizarro; secretario, señor Jorge Ramos y utilero, señor Armando Jiménez. Esta institución enfrentará el domingo con sus tres elencos de fútbol, al Ferro de Yungay, en la cancha de Polpaico.

El Deportivo Bandera Atlético acepta desafíos a clubes que dispongan de tres equipos adultos, para jugar el domingo próximo. Contestar a calle 5 de Abril 3468.



**NO LE PAGAN:**— Mala suerte tuvo Abelardo Siré en el combate más importante de su vida. "Cucusa" Bruno, el noqueador argentino, lo ganó con foul y ahora los dirigentes del box argentino le tienen retenida su bolsa porque el chileno discutió con el árbitro del combate a que permaneció impasible frente a la acción ilícita del idolo transandino.

**GRATIFICARE**  
a quien devuelva documentos que corresponden a los señores TASSINARI y MICCIOHE, turistas venezolanos. Devolverlos a HOTEL REAL Av. B. O'HIGGINS 2876

**Radiotelevisión Ltda.**  
.....?

**CRYOGENINE LUMIERE.**  
contra FIEBRE, GRIPE Y DOLOR

## 6 de diciembre: "Cucusa" con Reyes

Telefónicamente conversamos ayer con Sabino Villarroel, el popular y competente manager chileno que, desde hace algún tiempo, se encuentra en Buenos Aires, dirigiendo la campaña de un grupo de seis boxeadores nuestros. Hablando del encuentro de Abelardo Siré con el famoso noqueador "Cucusa" Bruno, Villarroel expresó: "El combate, tuvo un desenlace anormal, porque el argentino derribó, a mi juicio, con un golpe foul, acompañado de un cabezazo. Abelardo reclamó, como es lógico, al referi, pero éste, haciendo caso omiso de ello, procedió a contar los segundos de reglamento, hasta dar el fuera de combate. Creo yo que Siré no debió resistirse a continuar el combate, porque bien pudo haber llegado en pie hasta el término de la lucha. De todas maneras, esa acción ilícita de Bruno lo perjudicó decisivamente, y hasta explica su actitud de protesta, airada quizá, pero atendible, dadas las circunstancias de que estaba nervioso, alterado por el calor de la lucha, y por la falta de garantías. Lo lamentable es que, hasta el momento, la Comisión Municipal de Box de Buenos Aires le tiene retenido el premio, pero confío en que primará un criterio lógico y humano, y que no se perjudicará más aún a mi muchacho. La suya fue una gran actuación, y es una lástima que Bruno haya apelado a recursos vedados para poner término a la pelea". Refiriéndose luego a las actividades de Alberto Reyes, Villarroel declaró: "Hoy quedo

## F. DE AGRUPACIONES DEPORTIVAS DE CHILE

Con asistencia de los delegados de las Asociaciones de Conchalí, Barrancas, Comercial de Deportes, Cuarta Comuna, Agrupaciones Deportivas del Parque Cousiño, Daniel Palma, y de las Ligas de Quinta Normal, La Legua, Nuñca, La Granja, El Salto, Los Nogales, Nor-Oriente, Sur-Oriente, San Miguel y de los clubes Tigres de Barrancas, Sol de Matía y Estrella del Sur, se reunió la Federación de Agrupaciones Deportivas de Chile, adoptando los siguientes acuerdos:  
1.º Aplanar el campeonato relámpago de fútbol del día 23 al 30 de noviembre, para terminarlo en los días 7 y 8 de diciembre.  
2.º Este se desarrollará por eliminación en los días antes indicados, en las canchas de la Asociación de Conchalí, Estadio Apolo y cancha del Club Estrella del Sur.  
3.º Habrá una serie A, para las Selecciones, una serie B para los primeros equipos de los clubes independientes, y una serie infantil, que disputarán hermosos trofeos donados por el Departamento de Deportes del Estado.  
4.º Las inscripciones se reciben los días martes y jueves de cada semana, de 20.30 horas adelante, en el local social de la A.D.L.P., calle Manuel Rodríguez 70.  
5.º El directorio se entrevistará con su Excelencia el Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez del Campo, a fin de invitarlo a un gran desfile, que, en su honor, hará el Deporte en sus distintas ramas, en el Parque Cousiño, para el 14 o 21 de diciembre, previo aviso en la prensa; éste lo organiza esta Federación.

Más de 35 años

**RESPALDAN SU PRESTIGIO**

Es apreciada en los hogares por su fina calidad y por la economía que representa su consumo. Basta agregar una cucharadita en un poco de agua caliente o leche, y... NO NECESITA AZUCAR.

**COCOA PEPTONIZADA RAFF**

## INTERNATIONAL HARVESTER MODELO G-93

Más belleza... más espacio... más comodidad!

**COLOR**  
Exclusivo... dentro y fuera! Interiores en "verde fresco de primavera" con atractivos adornos dorados. El tirador de la puerta puede ser escogido entre once bellos colores.

**ESPACIOSO**  
Capacidad de 9,3 pies cúbicos. 18,3 pies cuadrados de estanterías. Gran cámara congeladora con capacidad para 51 libras. Puerta-Despensa con 3 estantes. Dos gavetas de verduras almacenan 23,3 cuartos.

**ECONOMICO**  
Protege los alimentos mejor, durante más tiempo—reduce la cuenta de los víveres. El famoso mecanismo de refrigeración IH está garantizado por 5 años.

**FACIL DE LIMPIAR**  
Su interior, a prueba de ácidos, no se mancha o descolora. Una sola pasada con un paño húmedo hace que el refrigerador resplandezca de brillo. Sus parrillas son totalmente de acero inoxidable.

8 modelos, 8 tamaños, 8 precios  
**S. A. C. SAAVEDRA BENARD**  
REFRIGERADORES INTERNATIONAL HARVESTER

## Economía en sus neumáticos

Se inicia la temporada de los grandes fletes. ¿Ha renovado su equipo de neumáticos?

Antes de hacerlo, visite a **DAVIS AUTOS LTDA.** Una sección especializada estudiará las características de su camión, carga por transportarse, caminos a recorrer, etc. De acuerdo a esos datos, le indicarán el tipo exacto de neumáticos que debe usar, la presión, forma de cambio y otros valiosos pormenores que le significarán una economía de 25 por ciento o más.

**DAVIS AUTOS LTDA.**  
Distribuye y da Servicio

**GENERAL INSA**

Santiago: Alameda B. O'Higgins 1760  
Castro 21 - Diez de Julio 1625(5)  
Valparaíso: Blanco 1179

### Nuevo Club en el barrio San Pablo

Ha quedado fundado por un grupo de deportistas del barrio San Pablo, el Club Deportivo "Las Cachas Grandes F. C." de San Pablo, entidad que acordó designar a LA NACION como su órgano oficial de publicidad.

Integran el primer directorio de esta naciente institución, los señores Humberto Villavicencio Díaz, René Carriens Loayza, Polo Rollinero, Eduardo Cuchet Luzzi, Miguel Castro Aliste, Francisco Troncoso Saldías, como presidente, vice, secretario,

prosecretario, tesorero y prosecretario, respectivamente. Directores fueron elegidos los señores Sergio Contreras Flores, Lautaro Frelzer y Carlos Cortés.

# El Torneo de los Barrios, fiesta del deporte popular

## Sigue el domingo en canchas Alonso

El domingo continuará desarrollándose en las canchas Alonso e Hijos el Campeonato Provincial de los Barrios, en disputa del Trofeo Presidente Ibañez y organizado por "LA NACION". La competencia reúne a equipos de todos los sectores de la capital y sus alrededores. El programa fijado para esta ocasión consulta además encuentros por el Torneo de Clausura de la Asociación de Fútbol Cuarta Comuna. Paralelamente, se inaugurará la cancha de Béisbol "Alonso e Hijos", con un programa fijado por la Asociación de Béisbol 4.ª Comuna.

El programa completo para este domingo es el que damos a continuación:  
**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 1.**— 10 y 11 horas: Vicente Martínez con Gorila, segundos y primeros equipos.  
 14.15 horas: Juventud Las Rejas con Unión Carmen, segundos equipos.  
 15.15 horas: San Miguel de Calera de Tango con Dos Américas, segundos elencos.  
 16.15 horas: Unión Carmen con Juventud Las Rejas, primeros equipos.  
 17.30 horas: Dos Américas con San Miguel de Calera de Tango, primeros elencos.

**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 2.**— 14.15 horas: Unión 56 con Relánago, segundos equipos.  
 15.15 horas: Francisco Hormazábal con Malpo, segundos cuadros.  
 16.15 horas: Relánago con Unión 56, primeros equipos.  
 17.30 horas: Malpo de Malpo con Francisco Hormazábal, primeros cuadros.

**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 3.**— Competencia de Clausura de la Asociación de Fútbol de la 4.ª Comuna.  
 15. 16.15 y 17.30 horas: Laboratorio Chile con Unión Bélgica, terceros, segundos y primeros equipos. Arbitro de primera serie señor Eduardo Badilla. Turno: Población Edwards.

**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 4.**— Competencia de Clausura de la Asociación de Fútbol 4.ª Comuna.  
 15. 16.15 y 17.30 horas: Población Edwards con Solari, tres elencos. Arbitro de primera serie señor Máximo Sanhueza. Turno: Unión Bélgica.

**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 5.**— 14.15 horas: Forestal con Chacabuco, segundos elencos.  
 15.15 horas: Norte Unido con Unión Velásquez, segundos cuadros.  
 16.15 horas: Chacabuco con Forestal, primeros elencos.  
 17.30 horas: Unión Velásquez con Norte Unido, primeros teams.

**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 6.**— 14.15 horas: Quinta Normal con San Luis de la Palma, segundos equipos.  
 15.15 horas: Río Claro con Brasil Juniors, segundos elencos.  
 16.15 horas: San Luis de la Palma con Quinta Normal, primeros equipos.  
 17.30 horas: Brasil Juniors con Río Claro, primeros elencos.

**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 7.**— 14.15 horas: Estrella de Quinta con Unión Lira, segundos teams.  
 15.15 horas: Población Mac-Iver con Claudio Gay, segundos cuadros.  
 16.15 horas: Unión Lira con Estrella de Quinta, primeros teams.  
 17.30 horas: Claudio Gay con Población Mac-Iver, primeros cuadros.

**PROGRAMA ARTISTICO.**— Con el fin de darle mayor realce al programa deportivo, la Administración de las canchas "Alonso e Hijos" ha dispuesto que se lleve a efecto un programa artístico que contará con la participación especial de "Los Trovadores del Maule".

## Deportes en el exterior

**FUTURAS ACTUACIONES DE FANGIO.**— MILAN, 2.— (UP.)— El volante argentino Juan Manuel Fangio dijo hoy a la United Press que sus futuras actuaciones deportivas dependerán de la forma en que se sienta después del Gran Premio de Argentina, que se correrá en Buenos Aires en enero próximo como la primera de las pruebas por el título de campeón mundial en 1953. Esa será la primera carrera de Fangio después del accidente de mayo pasado, en Monza, que lo obligó a permanecer enyesado e inactivo durante largos meses.

Fangio fue en automóvil la semana pasada hasta Inglaterra y Francia, pero dijo: "Aunque estoy muy contento, estar al volante de un coche como el que usé en este viaje no es lo mismo que guiar un potente coche de carrera en una competición internacional. Deseo, por lo tanto, esperar el resultado del Gran Premio de Argentina antes de decidir mis actividades futuras".

Fangio dijo que tiene contrato con la firma Maserati, de

**N.º 5.**— 14.15 horas: Forestal con Chacabuco, segundos elencos.  
 15.15 horas: Norte Unido con Unión Velásquez, segundos cuadros.  
 16.15 horas: Chacabuco con Forestal, primeros elencos.  
 17.30 horas: Unión Velásquez con Norte Unido, primeros teams.

**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 6.**— 14.15 horas: Quinta Normal con San Luis de la Palma, segundos equipos.  
 15.15 horas: Río Claro con Brasil Juniors, segundos elencos.  
 16.15 horas: San Luis de la Palma con Quinta Normal, primeros equipos.  
 17.30 horas: Brasil Juniors con Río Claro, primeros elencos.

**CANCHA ALONSO E HIJOS N.º 7.**— 14.15 horas: Estrella de Quinta con Unión Lira, segundos teams.  
 15.15 horas: Población Mac-Iver con Claudio Gay, segundos cuadros.  
 16.15 horas: Unión Lira con Estrella de Quinta, primeros teams.  
 17.30 horas: Claudio Gay con Población Mac-Iver, primeros cuadros.

**PROGRAMA ARTISTICO.**— Con el fin de darle mayor realce al programa deportivo, la Administración de las canchas "Alonso e Hijos" ha dispuesto que se lleve a efecto un programa artístico que contará con la participación especial de "Los Trovadores del Maule".

## FIGURAS DEL BOX MUNDIAL AL LUNA PARK

**BUENOS AIRES (Andl).**— La Empresa del Luna Park propuso la realización del match por el campeonato mundial de los semipesados entre Joe Maxim, campeón, y Archie Moore, en Buenos Aires. Pero empresarios de Saint Louis y Detroit mejoraron la oferta y la lucha se realizará en la Unión. Moore, que ya actuó en Buenos Aires prometió volver, gana o pierda para enfrentar a César Brion el año próximo.

También el Luna Park propuso al ex campeón mundial Ike Williams, la realización de la revancha con José María Gatica, y otros dos matches. Williams le ganó a Gatica en Nueva York el año anterior por K. O. en el

primer round. Actuará también en el Luna Park el campeón ligero argentino Prada. Es posible que se realice un match entre Ike Williams y Kid Gavilan por puntos. El señor Daniel Prada, que contrató a pugilistas como el brasileño Orlando Zulueta, el welter canadiense Eruden y otros destacados pugilistas en el estadio de Buenos Aires, se ha obligado de grandes mejoras en sus

## NUEVAMENTE

con **\$ 79** Semanales

Puede usted adquirir un maravilloso Radio RCA Victor.

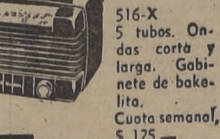
Cuotas semanales o mensuales, según su deseo.



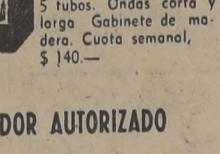
50-X-5  
5 tubos. Onda larga. Gabinete de bakelita. Cuota semanal, \$ 79.—



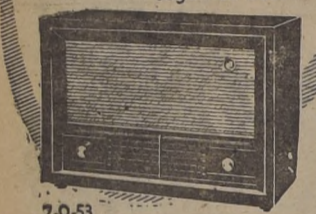
515-X  
5 tubos. Onda larga. Gabinete de madera. Cuota semanal, \$ 100.—



516-X  
5 tubos. Ondas corta y larga. Gabinete de bakelita. Cuota semanal, \$ 125.—



5-Q-24  
5 tubos. Ondas corta y larga. Gabinete de madera. Cuota semanal, \$ 140.—



7-Q-53  
8 tubos. Ojo Mágico. Ondas corta y larga. Gabinete de madera. Cuota semanal, \$ 300.—

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**RCA Victor**

La radio que usted adquiere en nuestra casa tiene GARANTIA TECNICA TOTAL por un año, incluso los tubos.

**RADIOBANDERA LTDA BANDERA 845**

Este es el sorteo seguro PARA SACARSE UN GORDO...

**20 MILLONES**

FALTAN 3 DIAS



- 2 MILLONES
- 1 MILLON
- 1 MILLON
- 1 MILLON
- 1 MILLON
- 1 MILLON
- 1/2 MILLON
- 1/2 MILLON
- 1/2 MILLON
- 1/2 MILLON
- 1/2 MILLON

**ESTE DOMINGO**

ENTERO \$ 2.000.- VIGESIMO \$ 100.-

En combinación con el clásico PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, del Hipódromo Chile

**12 GORDOS QUE valen LA PENA**

**POLLA**

**"ROSENKRANZ"**

El Método insuperable para aprender INGLÉS

Fácil - Práctico - Económico Con DISCOS FONOGRAFICOS para dominar rápidamente la pronunciación. El estudio lo hace por correo, en su casa. Pida Prospecto Ilustrado GRATIS

ENVIE ESTE CUPON - HOY MISMO

Si J. Rosenkranz Presidente NATIONAL SCHOOLS LF-V-202 Ahumada 131, DHC 206-37 - Cosimo 1413. Santiago de Chile. Mandame su libro GRATIS "El Método Inglés"

NO NOMBRE DIRECCION POBLACION OFTO

**EDITORIAL JURIDICA DE CHILE**

COLECCIONES DE LA FACULTAD DE DERECHO

- \* Colección de Manuales Jurídicos: 49 volúmenes publicados.
- \* Colección de Apuntes de Clases: 6 volúmenes publicados.
- \* Colección de Memorias de Licenciados: 25 volúmenes publicados.
- \* Colección de Estudios Jurídicos y Sociales: 25 volúmenes publicados.
- \* Colección de Cartillas del Instituto Histórico, y Bibliográfico de Ciencias Jurídicas y Sociales: 1 volumen publicado.

10 Obras de Derecho fuera de colecciones.

PROXIMAMENTE

- \* Códigos de la República.
- \* Repertorio General de Legislación y Jurisprudencia Chilenas.

DESPACHOS CONTRA REEMBOLSO

ATIENDE EN SU NUEVO LOCAL AHUMADA 131 — OF. N.º 406 Casilla 4256

**M. CASA TELEFONO: 60901**

**MORGAN**

102 NATANIEL 102 - ESQ. ALONSO OVALLE

**AUTOS NUEVOS SIN US**

6 - 10 - 15 MESES PLAZO

OLDSMOBILE, "98" 1952  
 ALFA ROMEO CONVERTIBLE. 1950  
 CHEVROLET, Bel-Air 1951

**OFERTAS DE HOY AL CONTAD**

CHEVROLET	1951	\$ 495.000.-
PLYMOUTH	1950	" 380.000.-
STANDARD	1950	" 290.000.-
AMBASSADOR	1950	" 345.000.-
KAISER	1949	" 295.000.-
HUMBER	1948	" 235.000.-
WILLYS	1942	" 130.000.-
OPEL	1940	" 95.000.-
FORD	1937	" 120.000.-
CHEVROLET	1938	" 135.000.-

**CAMIONETAS:**

CHEVROLET Pic-Up	1951
PEUGEOT	1952
BRADFORD Pick-Up	1952
DE SOTO Station Wagon	1948
TRACTOR FORD	1951
RENAULT Furgón	1950
SIMCA, Station Wagon	1948

Revisados y garantizados durante 5.000 Kms. recorridos.

**PAGAMOS MAS POR AUTOS EN BUEN**

ESTADO

**102 - NATANIEL - 10**

Esquina de Alonso Ovalle

TELEFONO 60901

¿QUIEN GANARA MAÑANA EN LA NOCHE?

# Everton y Colo Colo, palabra final

## Puede decidirse el Campeonato

La delantera más goleadora y la defensa menos batida se toparán mañana en la noche, en la cancha del Estadio Nacional, al enfrentarse los elencos de Everton y Colo Colo. El conjunto de Viña del Mar, su ofensiva, mejor dicho, ha cumplido una faena de extraordinaria valía en el torneo, destacando, junto a su juego armónico y vistoso, una efectividad inusitada. Lo prueban fehacientemente los 58 goles conquistados hasta la fecha, lo que da un promedio de dos goles y fracción por partido.

Por su parte, Colo Colo ha tenido su baluarte en el sexteto defensivo, de una solidez y firmeza sencillamente notables. En 24 partidos disputados, su valla ha caído solamente en 33 oportunidades; poco más de un gol por partido. Cifras claras y eocuentes, que hablan por sí solas de la magnífica envergadura de la defensa alba. Cabe decir, entonces, que una y otra —la delantera oro y cielo y la defensa blanca— afrontarán su más rudo y difícil compromiso en este extraordinario lance nocturno de mañana en el Estadio Nacional, que ofrece todas las características de una final de campeonato. Reducido como ha quedado el torneo a una lucha entre Everton y Colo Colo —primero y segundo en la tabla, a tres puntos de diferencia—, el resultado de su match dará la pauta exacta de lo que será el campeonato en su faz definitiva. Si gana el team de Viña del Mar, quedará dicha la palabra final. Si ocurre lo contrario, entonces sí que el certamen adquirirá un cariz sensacional y dramático, con estos dos equipos luchando mano a mano por la conquista del título.

LOS EQUIPOS.—En la Gerencia de Colo Colo se nos informó anoche que el "coach" José Luis Boffi había informado que todos los jugadores albos que actuaron frente a Wanderers ostentaban el mejor estado físico, y que, en consecuencia, no se producirían modificaciones en su alineación. El equipo volvió a su concentración de Los Maitenes, después del triunfo sobre Wanderers, y permanecerá allí hasta poco antes del encuentro de mañana.

Everton, por su parte, espera contar con el concurso de su arquero titular Carlos Espinoza. Esta noche, toda la plana del elenco vifamarino realizará un entrenamiento final en el campo de El Tranque, y si el guardameta no se resiente de sus lesiones, será incluido en el equipo.

El partido de mañana ha suscitado un interés y entusiasmo extraordinarios entre los simpatizantes del cuadro del balneario. Las industrias y fábricas principales han acordado un permiso especial a sus obreros para que mañana hagan abandono de sus tareas antes de la hora acostumbrada, a fin de que alcancen a tomar un tren especial que saldrá de Valparaíso a las 16.45 horas, con rumbo a la capital, retornando, después del partido, a la una de la madrugada. Todas esas fábricas reconocerán a los obreros el pago de la semana corrida, siempre y cuando se reincorporen a sus tareas el sábado en la mañana.

# Rangers recibirá a un huésped peligroso el domingo en Talca: Maestranza Central

Entre el sábado y el domingo se cumplirá la cuarta fecha de la tercera rueda del Torneo de la División de Ascenso. A medida que transcurre esta competencia, el interés de los aficionados ha ido aumentando paulatinamente hasta transformarse en franco entusiasmo por conocer los resultados, y el cómputo, con toda su secuela de alternativas. Es así como el domingo pasado muchos aficionados viajaron hasta Peñafiel a presenciar el partido clásico de esta competencia protagonizada por Rangers y Bata. Esta semana los punteros tendrán compromisos de bastante riesgo, a pesar de jugar en sus respectivas canchas. Bata enfrentará el sábado en su estadio de Peñafiel al elenco de Santiago National, contendor

que puede ser de cierto peligro para los locales en razón de contar con una ofensiva bastante pelirosa.

El domingo, en el Estadio Municipal de Talca, Rangers, puntero absoluto de la competencia, recibirá a un huésped que está en condiciones de darle más de un dolor de cabeza. Maestranza Central no ha cumplido una campaña destacada, pero es un cuadro sólido y decidido, al que la condición de local de su antagonista no lo arredrará.

Los restantes partidos estarán a cargo de Palestino con Transandino, que están en condiciones de hacer un encuentro parejo, y de América e Instituto, elencos que animarán el clásico rancagüino, que ha despertado vivo interés en la histórica ciudad.

# Entusiasia y efectiva labor realiza la Asociación deportiva "Central Victoria"

## Integrada por doce clubes de barrios de la 10.a Comuna

El 19 de abril de 1951, se fundó en la decima comuna de Santiago, la Asociación Deportiva "Central Victoria", en la cual que está integrada por los siguientes clubes: "Angam", Atenas, Cielón, Cruz del Sur, Defensor Victor Manuel, El Cañonero, Estrella de Maipo, Manuel González, Luis Mella, Sporting Chilco, Unión, Comercial San Diego y Unión Sports.

El "timón" de los doce clubes es llevado por el señor Francisco Ghigliino N., siendo asesorado por los señores Hugo Castán C., vicepresidente; Sergio Uribe L., secretario general; Heriberto Martínez M., secretario de actas y correspondencia; Escudal Quiñones C., secretario general; Sergio Molina F., profesor, y Juan Gutiérrez, secretario de prensa.

La labor es intensa y tiende cada día a ir engrandeciendo el prestigio del club. Todos los martes se reúne el Consejo de Delegados, organismo que juzga y determina los problemas relacionados con el progreso de la institución. Los miembros de dicho Consejo, son los señores Hernán Lillo y Jorge Fernández (Atenas), David Yáñez y Manuel Silva (Angamos), Juan Alvarado y Raúl Escobar (Cielón), Germán Seguel y Arturo Vázquez (Cruz del Sur), Arturo Gaete y Jorge Caldera (Defensor Victor Ma

Manuel González, Juan Alvarado y Carlos Concha, quienes deben velar por que las finanzas marchen bien.

El problema de los arbitrajes ha ocupado muchas reuniones para designar un cuerpo de árbitros totalmente independientes, agrupados todos ellos en la Asociación de Árbitros "Central Victoria", la que se rige por disposiciones autónomas. Dirige la Asociación el señor Manuel Ruiz, teniendo la cooperación de los señores René Seguel, Leopoldo Gálvez, Orlando Arancibia, Serafín Panza, Eladio Arias, Manuel Cubillos y Luis López.

El organismo que nos preocupa se cifra estrictamente a los estatutos y reglamentos establecidos en otras instituciones similares, afiliadas a la Federación de Fútbol de Chile.

Labor de responsabilidad también tienen los señores Hernán Lillo, Manuel Chávez y Jorge Muñoz, que están a cargo de la Comisión de Disciplina. Así también deben efectuar un acucioso y documentado informe mensual los señores

# ACTIVIDADES DE UNION ESPAÑOLA

Los jugadores Manuel Rodríguez, Sergio Mella y Francisco Gaete obtuvieron meritorios triunfos en la primera fecha del Campeonato individual organizado por la Asociación Santiago.

—En el Campeonato interno femenino se mantiene en primer lugar la señorita Amanda Muñoz.

—En la sede social se sigue desarrollando el Campeonato de Ajedrez de Reservas organizado por la Federación de Ajedrez de Chile.

—La Sección Ciclismo continúa preocupada de la pavimentación del velódromo de Santa Laura, el cual quedará habilitado en breve tiempo más.

El problema de los arbitrajes ha ocupado muchas reuniones para designar un cuerpo de árbitros totalmente independientes, agrupados todos ellos en la Asociación de Árbitros "Central Victoria", la que se rige por disposiciones autónomas. Dirige la Asociación el señor Manuel Ruiz, teniendo la cooperación de los señores René Seguel, Leopoldo Gálvez, Orlando Arancibia, Serafín Panza, Eladio Arias, Manuel Cubillos y Luis López.

**Atelier MODAS**

Chaquetones Capas en seda y lana Vestidos, faldas, blusas, etc. SE RECIBEN HECHURAS

**CREDITOS A SOLA FIRMA**

MAC-IVER 212-LOCAL 1 FONO 38087

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

**Radiotelevision Ltda.**

.....?

**NUUESTRO Regalo de Pascua es una oportunidad JAMAS VISTA!**

**UN PEQUEÑO PIE INICIAL Y...**

MODELO 7 Q 54 8 TUBOS \$ 945.— Mensuales

MODELO Q 315 7 TUBOS \$ 670.— Mensuales

MODELO 516 X A \$ 398.— Mensuales

MODELO 5 Q 24 — B \$ 460.— Mensuales

MODELO Q 304 \$ 460.— Mensuales

MODELO 515 X \$ 340.— Mensuales

MODELO 526 X \$ 360.— Mensuales

Sábado abierto todo el día.

**Hall Victor**

ECHEVERRIA RENARD Y CIA. LTDA. DISTRIBUIDOR RCA VICTOR AUTORIZADO AHUMADA 54

**GOMA LIQUIDA Stephens**

Pega mejor...

Botella de 1 Litro Botella de 1/2 Litro Frasco de 150 grs. Frasco de 60 grs. Frasco de 45 grs. con tapa perforada

Pida en su Librería GOMA LIQUIDA STEPHENS en el tamaño que necesite. Transparente y Limpia. Pega al instante. Fórmula inglesa.

# ¿CUANTO DESEA GASTAR USTED EN SU TRAJE?

Consulte nuestras facilidades

CHAQUETAS BLANCAS \$ 1.350.-

PANTALONES, rico casimir \$ 640.-

VESTONES SPORT, rico tweed, confección fina \$ 1.800.-

Surtido completo en casimires finos para ternos de medida. Listos en seis días.

**CREDITOS!**

**SASTRERIA ROFFE**

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

SAN DIEGO 107 FONO 81108

**10 unicos SITIOS**

comerciales, urbanizados

PARADERO 19 GRAN AVENIDA

Entrega inmediata. 10% al contado. Saldo grandes facilidades. SIN COMISION. Venden sus dueños.

**Richard Donoso**

MONEDA 856-6° PISO - TEL. 81414 Y 81222

Esta magnífica ropa de rayón.

La lavé con **RAYOSOL**

Confíe a la abundante y fina espuma de Rayosol sus blusas, combinaciones sweaters, medias y toda clase de ropa fina. Se verán mejor... para su mejor lucimiento.

Rayosol sortea \$ 35.000.- el 28 de Febrero de 1953. Envíe 10 tapitas del envase a casilla 570. Santiago, con su dirección.

**RAYOSOL... Una fiesta para su ropa fina.**

## NUESTRAS EXCURSIONES, SIEMPRE LO MAS CONVENIENTE PARA USTED.

**Pasajes en avión a Nueva York, ida y regreso:**  
\$ 86.076.—

**Boletos de excursión a Lima, Caracas, La Habana, ida y regreso:**  
\$ 71.545.—

**Boletos de excursión a Miami, vía Río de Janeiro y Ciudad Trujillo:**  
\$ 65.980.—

**Pasajes en vapor, servicio de lujo para Callao, Guayaquil, Buenaventura, Panamá y Nueva York, salidas todos los miércoles desde Valparaíso.**

**A BUENOS AIRES, ida y regreso, en avión:**  
\$ 8.064.—

**Con 7 días de estadía, hotel de categoría:**  
\$ 9.450.—

**Ferrocarril Transandino, ida y regreso y 9 días, hotel y pensión:**  
\$ 8.000.—

**HAGA SUS RESERVAS CON ANTICIPACION**

**VIAJE A LIMA:**

Ida y regreso, en avión ... \$ 14.950.—  
con ocho días, hotel y pensión 18.500.—

Combinado en avión PANAGRA y regreso en vapor de lujo, cabina con baño: \$ 32.230.—

**Boletos de Turismo en PANAGRA, ida y regreso, válidos de 30 días:**  
\$ 20.500.—

**Tarifa especial para grupos de más de 10 personas, avión PANAGRA, ida y regreso:**  
\$ 18.000.—

**PASAJES A EUROPA**

Ida ..... \$ 11.250

Ida y regreso . . . \$ 23.610

Llamadas . . . \$ 15.400

SOLICITE SUS RESERVAS CON ANTICIPACION

# PANAMTUR

AGUSTINAS 943 = SANTIAGO

*Una oportunidad para Ud!*

**ESTANTES CAMAS** \$2.500.—  
CON CORTINAS

**ESTANTES CAMAS** \$2.950.—  
CON CORTINAS

**CATRES DE BRONCE**

**10 MESES PLAZO**

**Casa BRONCELAN**  
SAN PABLO 2715

**OPTICA PINCUS**

*Moneda 1033*

MODAS *Betty*

**OFRECE A SOLA FIRMA**  
ULTIMAS CREACIONES EN  
CONFECCION Y MEDIDAS

Trajes de fiesta en organza y tul.  
Batas en todos estilos. Trajes sastre importado y nacional. Chaquetones en todos los colores.

**SIN PIE**

Bancarios, Ejército, Profesores y Carabineros

**MONEDA-884**

**E. HINZE**  
**BARRACA DE FIERRO**  
CHACABUCO 61

**Fierro**

VISITE LA

**OPTICA CHILENA**

Para su receta de médico oculista, 30 años en el ramo le garantizan sus anteojos.

**SANTO DOMINGO 832**  
FONO 32071

**SASTRERIA**

**Juan José Jara**  
Hechuras finas  
\$ 1.500.—

Especialidad para cada conformación.

Atiendo en mi nuevo local:  
**21 DE MAYO 617**  
2.º PISO — LOCAL 7  
(Edificio Nuevo)

**RADIOS SIN PIE**  
**METALUX**  
**MONJITAS 843**  
**ENTREPISO**

**MEDIAS NYLON DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR**

MEDIAS nylon, durables, par . . . \$ 100.—  
MEDIAS nylon, calidad extra, par . . . \$ 115.—  
MEDIAS nylon, 15 Denier, finas, par \$ 130.—  
MEDIAS nylon, finísima, costura negra y tono, par . . . \$ 145.—  
MEDIAS nylon, talón café y negro, par \$ 140 y . . . \$ 160.—  
MEDIAS 60 Gauge "Labán", costura negra y a tono . . . \$ 170.—

Despachamos contra reembolso a provincias, el mismo día. Mínimo, 3 pares. Dirigirse a

**CARMEN 251**  
(ESQ. ROOT)

**HELADERAS**

**CREDITOS**

*Gerardo Meyer & C*  
**MONEDA 833**  
(FRENTE BDO. ISRAELITA)

**CALZADOS CREDITOS**

DAMAS CABALLEROS  
NIÑOS - BOTAS  
CAMISAS CARTERAS  
**RELOJES**

**SAN DIEGO 1889**

**MUEBLES DE GRAN OCASION**

LIVING Reina Ana, con colinas \$ 4.800.—

LIVING normando, tapizado en brocato, tallado a mano \$ 4.900.—

LIVING normando, francés, de gran calidad, diseño especial. \$ 8.600.—

BUFFET con vitrina y espejo, repisa mesa, 6 alias tapizadas. \$ 4.500.—

ROPERO 3 cuerpos, arredondado; cómoda, emperatriz 2 veladores. \$ 8.500.—

COMEDOR normando, 8 piezas, lingue o placa. \$ 11.000.—

DORMITORIO normando, 10 piezas, lingue maclero. \$ 19.500.—

657 — Nofaniel — 657  
NO TENEMOS SUCURSAL

**RELOJERIA "BELGICA"**  
**RELOJES SUIZOS**

Entregamos inmediatamente con sólo

**\$ 300.— DE PIE**

Saldo, en pequeñas cuotas mensuales.

**BANDERA 84** SABADO ABIERTO  
3.º PISO - OF. 303 - CASI. ESQ. MONEDA - TODO EN DIA

LIVIANA RESISTENTE ECONOMICA

**BICICLETAS**

**Eiffel**  
MODELO 1953

**CREDITOS**  
CASA MANDEL  
ARTURO PRAT 740

**\$ 1.200**  
**HECHURAS**  
TRAJES SASTRE  
de señora, trabajo fino

**Arturo Prat 240**

**FRAC**

de finísima tela inglesa, talla 1.72, vendo en \$ 6.000.—

**Compañía 1291**  
OFICINA 214

**GUANTES**

NYLON 1.º \$ 220.—  
RAYON 1.º \$ 90.—  
GAMUZA 1.º \$ 220.—

**CINTURONES**

ELASTICO  
5 Cm. 150-8 Cm. \$ 200.—  
DE CUERO Y GAMUZA  
HECHURAS DE GENEROS

**SAN ANTONIO 470**  
**FABRICA REX**

USE LOS ARTICULOS DE

## Seguridad

UN OBRERO BIEN ADAPTADO A SU TRABAJO, LO REALIZARA EFICIENTEMENTE CON MAYOR UTILIDAD PARA LA EMPRESA, EVITANDOLE

*Accidentes*

ADQUIERALOS EN LA

**CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO**

**Optica ROTTER**

*Despacho de recetas*

**EXATITUD Y PRECISION**  
**HUERFANOS 1029**

**VENDO MODERNA**

**Fuente de Soda**

Grandes facilidades de pago

Barrio San Pablo con Av. Matucana

Sin intermediarios  
Tratar:

**AHUMADA 312 - OF. 611**  
Horas: 10.30 a 12.30

**LAMPARA**

Gran surtido en lámparas de cristal, bronce y fierro forjadas

**CREDITOS**

**FABRICA HERC**

AV. IRARRAZAVAL N.º 14

NEUMATICOS U.S. ROYAL

IMPORTADOS

BANDA ANTIPATINAJE - REFORZADOS SUPER DE LUJO

600 x 16	6	telas rayón
650 x 16	6	"
670 x 15	6	"
710 x 15	6	"
750 x 15	6	"
800/820 x 15	6	"
760 x 15		
1.100 x 20	12	telas rayón
1.200 x 20	14	"

NEUMATICOS IMPORTADOS U.S.A.  
650 x 15 DE TELAS RAYON \$ 3.125.—

BANDA BLANCA CON TELAS NYLON "GOOD YEAR" U.S.A.  
670 x 15 y 820 x 15

CAMARAS NORTEAMERICANAS Especialidad en recambios para camiones

VENTA DIRECTA AL CONSUMIDOR  
PRECIOS OFICIALES  
FACILIDADES DE PAGO

IMPORTADORA **LEON KAPLUN S.A.C.**  
ARTURO PRAT 179 - TELEFONO 65791  
CASILLA 4180 - DIRECCION TELEGRAFICA "LEONKA"

**OCASION**

Faldas, desde . . . \$ 150.—  
Blusas de seda . . . 140.—  
Poleas Quo Vadis . . . 80.—  
Chalecos de niños . . . 80.—  
Chalecos señoras . . . 100.—  
Seda floreada, mt. 118.—  
Organza . . . 110.—

**UNIVERSAL**  
AV. IRARRAZAVAL 440  
TEXTIL LTDA.

¡Evite los intermediarios!

**MALETAS**

PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la

**FABRICA MALETERIA MUNDIAL**  
**21 DE MAYO 665**

**OPTICA**

*GOOLDO*

**AGUSTINAS 1096**  
esquina Bandera  
Fono 88075 — Castilla 3808

**ESPECIALIDAD**  
RECETAS de médicos oculistas

**COBRE ACANALADO**

PLANCHAS de 2 x 0,85 mt.  
**PRECIO \$ 348.—**

Especial para galpones, construcciones livianas, Techumbres en la costa.

**"COPPERLYT"**  
Cónдор 1269 - Fono 62258

**CASA ALONSO**

ARRIENDO DE SERVICIO PARA BANQUETES

**21 DE MAYO 817**  
FONO 63049

**MENAJES**

Modas **SAMY**

Con \$ 200.— Le sólo entregamos

- \* Vestidos elegantes
- \* Chaquetones
- \* Trajes sastre

Sección Novias

**Av. MATTA 1151.**

**AL COMERCIO:**

Con motivo de la Revista Económica y Entrega de la Jefatura y Subjefatura del Estado Mayor General del Ejército, a efectuarse el 1.º de diciembre de 1952, se pone en conocimiento del comercio en general, que deben presentar las facturas pendientes del Instituto hasta el 28 de noviembre de 1952.

**EL CORONEL JEFE ACCIDENTAL DEL E. M. G. E.**

*Pague menos y Vista mejor*

**\$ 200.** MENSUALES LE ENTREGAMOS UN REGIO TRAJE

**Sastrería BOSTON**  
A ELEGIR 10 COLORES

gratis UN OLAVERO DEPORTIVO DE SU CLUB FAVO RITO POR CADA COMPRA

**SAN PABLO 1011**  
CASI ESQ. PUENTE

**Atención HELADEROS!**

**MAQUINAS PARA BARQUILLOS**  
\$ 3.950.—

SE VENDEN EN AVDA. PARAGUAY 458 DEPTO. I FRENTE AL CERRO STA LUCIA

**¿SU RELOJ ESTA MAL?**

No pierda tiempo, lleve a la

**Relojería y Joyería "La Yank"**

donde se lo arreglarán y revisarán ELECTRONICAMENTE EN EL DIA — Trabajos garantidos.

Gran surtido en DESPERTADORES alemanes. Novedades en joyas y relojes

**MEIGGS 20**  
(ESTACION CENTRAL) — TELEFONO 84833

**CESIBON**

PARA KAVAR SU ROPA FINA

El detergente ultra-moderno, lava al instante sedas, lanas, nylon.



**CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO PROPUESTAS PUBLICAS**

La Caja de Accidentes del Trabajo solicita cotizaciones de precios por material para completar la dotación de la Clínica Traumatológica de Iquique:

Artículos clasificados en:

- GRUPO A.** Material médico, y
- GRUPO B.** Artículos de dotación y varios.

Basas y portadores se encuentran a disposición de los interesados en la Sec. Aprobación de la Institución, calle Testinos 385, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.

Las propuestas se presentarán y abrirán ante los interesados, el martes 9 de diciembre a las 16 horas, en la Sala del H. Consejo, calle Compañía 1288, 2.º piso.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.**

**CAJA DE SEGURO OBLIGATORIO A LOS EX IMPONENTES Y A LOS PENSIONADOS DE LA LEY 405**

Los ex imponentes mayores de 65 años, que hayan recibido la devolución de imponentes a cambio de la pensión de vejez, podrán presentarse, desde luego, a la Oficina del Seguro Obligatorio más próxima, para firmar una solicitud, con el fin de acogerse al beneficio de la pensión excepcional que, con un máximo de \$ 1.000 mensuales, les concede la Ley N.º 10.383.

También podrán firmar dicha solicitud los ex imponentes ya indicados, que gan menos de 65 años y sean mayores de 60, siempre que se encuentren incapacitados en cuanto a los actuales pensionados de invalidez y de vejez, obtendrán el pago de la pensión que les corresponda, automáticamente, al recibir el pago mensual de la pensión, sin necesidad de presentar ninguna solicitud.

Se advierte que los interesados tendrán derecho a este beneficio, siempre cumplan, además, con los otros requisitos que exige el art. 7.º transitorio de la Ley N.º 10.383, y a contar de la fecha que en definitiva fije el legislador.

En la ciudad de Santiago atenderán estas tramitaciones las oficinas que a continuación se indican, todos los días, desde las 9 hasta las 11 horas:

<b>SECTOR CENTRAL:</b>	<b>B. O'Higgins 2013.</b>
"	<b>AV. MATTA: Av. Matta 650.</b>
"	<b>ESTACION: Molina 58.</b>
"	<b>INDEPENDENCIA: Ibáñez 275.</b>
"	<b>MATADERO: Chiloé 1866.</b>
"	<b>ÑUÑA: Irrarázaval 3386.</b>
"	<b>PROVIDENCIA: Manuel Montt 92.</b>
"	<b>QUINTA NORMAL: Patria Nueva 790.</b>
"	<b>SAN MIGUEL: Gran Avenida 4388.</b>
"	<b>SAN PABLO: Chacabuco 549.</b>
"	<b>V. MACKENNA: Vicuña Mackenna 859.</b>

Se previene a los asegurados que estas diligencias deben hacerse personalmente para lo cual encontrarán amplias facilidades en las oficinas donde se presenten, dando terminantemente prohibida la intervención de extraños o agentes.

**ALFREDO BOWEN HERRERA**  
Vicepresidente Ejecutivo.



# CAMARA DE DIPUTADOS

## V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor TAPIA (Presidente). — En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 76.ª, 77.ª, 78.ª, 79.ª y 80.ª ordinarias, y la extraordinaria, quedan a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar la cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario). — Se han recibido:

1.º— Tres mensajes, con los cuales Su Excelencia el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley, para ser tratados en el actual periodo de sesiones extraordinarias:

El primero, con el carácter de urgente, que autoriza al Club Hípico de Santiago para efectuar una reunión extraordinaria de carreras a beneficio del Círculo de Periodistas de Santiago.

El segundo, agrega un artículo a la ley sobre jubilación de empleados particulares, respecto del interés y amortización de los préstamos concedidos por la Caja de Previsión de Empleados Particulares antes de la vigencia de dicha ley.

El tercero, que aclara las disposiciones del artículo 117 de la ley 10.343, con el objeto de establecer que los funcionarios del Servicio Nacional de Salubridad, no regidos por la ley 10.223, que ocupen los cargos a que dicho artículo se refiere, deberán trabajar un máximo de 36 horas semanales, y que sus sueldos serán incompatibles con toda otra remuneración de la Administración Pública.

2.º— Tres oficios de Su Excelencia el Presidente de la República.

Con los dos primeros, devuelve con observaciones, en conformidad al artículo 53 de la Constitución Política, los siguientes proyectos de ley:

El que legisla sobre los mecánicos dentales, y el que concede pensión de gracia a doña Ana Luisa Acevedo Letelier.

Quedaron en tabla.

Con el tercero, formula indicaciones al proyecto que fija un plazo para construir escuelas agrícolas en los terrenos transferidos por la Corporación de Reconstrucción al Fisco con dicho objeto, y deroga la ley 9.723.

3.º— Dos oficios del señor Ministro del Interior:

Con el primero, contesta el que se le dirigiera en nombre de la Honorable Cámara, pidiendo la adopción de medidas para solucionar el problema del alumbrado en la ciudad de Talta.

Con el segundo, da respuesta al que se le dirigiera en nombre del Comité Independiente, y del señor Cuadra, sobre la creación de una Unidad de Investigaciones en Chuquibambilla.

4.º— Un oficio del señor Ministro de Hacienda, con el cual formula diversas indicaciones al proyecto que suplementa diversos ítem del presupuesto vigente.

5.º— Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional, con el cual formula indicaciones al proyecto de ley que autoriza el tras-paso de fondos entre diversos ítem del Presupuesto de Defensa Nacional.

6.º— Cuatro oficios del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación:

Con los dos primeros, contesta los que se le dirigieron en nombre de la Honorable Cámara sobre los siguientes asuntos: Reconstrucción del edificio del Instituto Araucano de Puerto Saavedra, destruido por un incendio, y Terminación de los trabajos que se ejecutan en la estación de Los Sauces de los Ferrocarriles del Estado.

Con los dos restantes, da respuesta a los que se le dirigieron en nombre de los diputados que se indican, sobre las siguientes materias:

Del señor Sepúlveda Rondanelli, sobre la colocación de los obreros cesantes en las faenas de construcción de las obras del Ferrocarril Transandino de Lonquimay, y Del señor Meléndez, sobre el empleo de penados y reclusos en los establecimientos carcelarios en los trabajos de ejecución de obras públicas.

7.º— Un oficio del señor Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, con el cual contesta el que se le dirigiera en nombre de los señores diputados socialistas, acerca del goce de beneficios de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas para aquellos imponentes cuyas empresas no dieren cumplimiento a sus obligaciones para con la Caja.

8.º— Un oficio del señor Ministro de Economía y Comercio, con el cual contesta el que se le dirigiera en nombre del señor Pizarro, don Edmundo, acerca de los inconvenientes originados a la pequeña y mediana minería por la suspensión de la compra de minerales por parte de la Caja de Crédito Minero.

9.º— Un oficio del señor Contralor General de la República, con el cual remite copia del decreto N.º 1.453, del Ministerio de Justicia, que crea una plaza de Notario en La Serena, que fue observado por dicha Contraloría General e insistido por decreto N.º 5.531, suscrito con la firma de todos los Ministros de Estado.

10.º— Un informe de la Comisión de Trabajo y Legislación Social, recaído en el proyecto de origen en una moción del señor Barra, que incorpora al régimen de previsión de la Caja de Retiro y Montepío de las Fuerzas Armadas a los obreros a jornal que prestan sus servicios en la Armada Nacional.

11.º— Un informe de la Comisión de Asistencia Médico Social e Higiene, recaído en el proyecto de origen en una moción de los señores Vives, Bolados, Cortés, don Samuel y Ahumada, que crea el Colegio de Enfermeras.

12.º— Una moción, con la cual el señor Urrejola inicia un proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Hualqui para contratar un empréstito.

13.º— Tres presentaciones con las cuales don Anselmo Mendoza Correa, don Ernesto Labra Courbis y don Ricardo Guerra Herrera solicitan la devolución de los antecedente personales de cada uno de ellos, acompañados en presentaciones anteriores suyas.

14.º— Cinco telegramas con los cuales diversos organismos se refieren a la ley sobre Defensa Permanente del Régimen Democrático.

El señor TAPIA (Presidente). — Termina da la cuenta.

## 1.—AUTORIZACION AL CLUB HIPICO DE SANTIAGO PARA CELEBRAR UNA REUNION EXTRAORDINARIA A BENEFICIO DEL CIRCULO DE PERIODISTAS.

### —CALIFICACION DE LA URGENCIA

El señor TAPIA (Presidente). — El Ejecutivo ha resuelto hacer presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que autoriza una reunión extraordinaria de carreras en el Club Hípico de Santiago, a beneficio del Círculo de Periodistas.

Si le parece a la Honorable Cámara, se calificará de suma urgencia este proyecto.

Varios señores DIPUTADOS.— Que se trate sobre Tabla, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — De todas maneras, hay que calificar la urgencia del proyecto, Honorables Diputados.

El señor SCHAULSOHN.— Pido que después se acuerde tratarlo sobre Tabla, señor Presidente.

El señor REYES (don Juan de Dios). — Que se trate sobre Tabla, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Es obligatoria reglamentaria calificar la urgencia, Honorable Diputado.

En votación la proposición de suma urgencia.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 43 votos.

El señor TAPIA (Presidente). — Aprobada la suma urgencia.

El señor VALDEBENITO.— Que se trate sobre Tabla, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — Si le parece a la Sala, se eximirá este proyecto del trámite de Comisión y se tratará en la sesión de hoy, sobre Tabla.

¿Habrá acuerdo?

El señor SCHAULSOHN.— Sí, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Muy bien!

El señor TAPIA (Presidente). — Acordado.

## 2.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.

El señor TAPIA (Presidente). — Don Humberto Gamboa Núñez, don Joaquín Cabriales, don Carlos Larraín Morales, don Isaac Poblete, don Jacinto Párraga Becerra, don Segundo González Avila, don Darío Cisternas Fariña, don Pedro A. Alarón Salazar, don Anselmo Mendoza Correa, don Ernesto Labra Courbis y don Ricardo Guerra Herrera han solicitado la devolución de los antecedentes personales acompañados por cada uno de ellos en presentaciones anteriores suyas.

Si le parece a la Sala, se acordará acceder a lo solicitado.

Acordado.

## 3.—PREFERENCIAS PARA USAR DE LA TABLERA.

El señor TAPIA (Presidente). — El Honorable señor Campos, don Alfonso, solicita cinco minutos para rendir un homenaje.

El señor ACHARAN ARCE.— Yo también pido cinco minutos, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — ¿Para rendir homenaje?

El señor ACHARAN ARCE.— Sí, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente). — El Honorable señor Acharán Arce solicita también cinco minutos.

¿Habrá acuerdo para conceder la palabra por cinco minutos a los señores Campos y Acharán Arce?

Acordado.

El Honorable señor Galleguillos solicita cinco minutos para informar a la Honorable Cámara acerca de ciertos hechos ocurridos en un Ministerio.

Si le parece a la Sala, se accederá a esta petición.

Acordado.

## 4.—CENTENARIO DE LA COLONIZACION ALEMANA EN LA PROVINCIA DE LLANQUIHUE.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra, para rendir un homenaje, el Honorable señor Campos, don Alfonso.

El señor CAMPOS (don Alfonso). — Señor Presidente:

Hace justamente cien años, y en este mismo mes de noviembre, ocurrió en la zona austral de Chile, para ser más exacto, en la provincia de Llanquihue, un acontecimiento que constituye sin lugar a dudas el más trascendental de este tiempo, si analizamos las vastas proyecciones que tuvo para el progreso y desarrollo de la región austral de nuestra patria.

La barca "Akfred" traía a su bordo a 54 familias alemanas compuestas de 220 personas que desembarcaron en el Astillero de Mellipull, iniciando la colonización dispuesta en ese territorio, por el Gobierno de Chile. Para comprender clara y precisamente el significado de este hecho que tuvo profundas repercusiones en la vida nacional, debemos mirar retrospectivamente hacia el pasado.

El 27 de enero de 1842 don Bernardo Eunan Phillippl, de nacionalidad germana, más tarde teniente coronel del Ejército chileno, exploró por primera vez, desde la Conquista las tierras que circundan el hermoso Lago Llanquihue, denominado por los indígenas del lugar Lago Quetrupe Pata. Phillippl pudo, al término de esta arriesgada expedición, apreciar en todo su valer las inmensas posibilidades que deparaba esta maravillosa región para una obra colonizadora. Fue así como, secundado por el Cónsul de Prusia en Valparaíso don Fernando Flindt y por su hermano Rodolfo, realizó su primer ensayo en el año 1846, trayendo en la barca "Catalina", de su propiedad, nueve familias alemanas a las cuales ubicó en terrenos de la Hacienda Trumau, adquiridos para ese objeto.

Impuesto el Presidente, don Manuel Bulnes, de la magna obra realizada por Phillippl, y de sus afines colonizadores, lo designó, en el año 1848, agente de colonización en Alemania. Este se radicó en Cassel, donde procedió a la selección minuciosa de los aspirantes a colonos, que debían poseer conocimientos prácticos, buenos antecedentes, y una mejor salud. En 1851, el Gobierno de don Manuel Montt llamó a Chile a Bernardo Phillippl y designó en su reemplazo al insigne visionario y fundador de Puerto Montt, don Vicente Pérez Rosales. El hubo de llevar adelante el arduo plan de colonización iniciado por Phillippl, y cuyos magníficos frutos pueden apreciarse hoy a través del progreso alcanzado por esa hermosa región de Chile.

El arribo de las 54 familias alemanas al antiguo Astillero de Mellipull, hoy Puerto Montt, fue el primer jalón con que se inició esta gesta colonizadora. Funcionarios del Gobierno atendieron a los recién llegados y los procuraron víveres y hospedaje en un amplio ca-

## SESION 2.ª, EXTRAORDINARIA, EN MARTES 25 DE NOVIEMBRE DE 1952

(Sesión de 16.15 a 18.43 horas)

### PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES TAPIA Y SMITMANS

(Versión Oficial)

serón construido para el efecto. Un médico procedió al examen sanitario, y luego fueron llevados hasta el lugar en que serían radicados definitivamente. Ahí se les entregó alimentos para un año, una yunta de bueyes, una vaca con su ternero, mil libras de trigo y mil libras de papas para las sietembras. El Gobierno les había fijado como condición esencial la prohibición de vender sus tierras si antes no habían limpiado a lo menos dos cuerdas de terreno y construido una casa para habitación.

Todo esto, que aparentemente significaba una apreciable ayuda para los colonos, perdía su valor a medida que el tiempo transcurría y las dificultades aumentaban. La lucha contra la inclemencia del medio y la agreste naturaleza, nunca hasta entonces dominada por la mano del hombre, constituyen una epopeya grandiosa en la que muchos sucumbieron sin haber alcanzado el éxito prometido de mejores horizontes y el ansiado bienestar para ellos y sus familiares.

Pese a todo, cada año llegaban barcos con nuevas familias en un verdadero éxodo colonizador, hasta que en 1864 habían arribado a la región de Llanquihue alrededor de 300 familias compuestas de 1.222 personas de todas las edades y sexos.

El incansable hombre público que fuera don Vicente Pérez Rosales obtuvo del Gobierno la división de los Departamentos correspondientes a la provincia de Chiloé, creándose en el de Carelmapu, que hoy son los departamentos de Calbuco, Maullín y parte del de Llanquihue. El territorio de la colonización, es decir, el comprendido entre Puerto Varas, Frutillar, Puerto Octay, Río Negro y Osorno, quedó entregado a la dirección de Pérez Rosales en su calidad de agente colonizador y primer Intendente de la futura provincia de Llanquihue.

La fundación de Puerto Montt en febrero de 1853, en lo que fuera antes Astillero de Mellipull, dió origen al funcionamiento de servicios públicos y otros adelantos que constituyeron la base en que se afirmaban el esfuerzo y la laboriosidad de los primeros colonos.

Pronto surgió la agricultura, y en los terrenos limpios a costa del inmenso sacrificio de los esforzados colonizadores, nacieron los primeros frutos de esta heroica gesta de la paz. Las tierras eran de óptima calidad y el rendimiento de las siembras permitió el abastecimiento de los pobladores. En esa época, ya se pudo apreciar la fertilidad del suelo para el cultivo del trigo, y en especial de la papa. Los prados naturales y los brotes de las quillas sirvieron de alimento al ganado, que empezó a desarrollarse notablemente. Donde antes hubo selva emmarañada, en la que se erguían gigantescos alerzales, manños, robles y otros árboles, se alzaron pintorescos ranchitos desde cuyos techos se elevaban al cielo espirales de blanco humo que indicaban la presencia de seres humanos incrustados en la majestad de esa impenetrable naturaleza. Secos ganchos de arboles, arrasados por los roces a fuego, se peraban en alto del fuerte brazo que los convertía en leña para alimentar el nacimiento del hogar.

Y así, poco a poco, con marcha lenta pero segura, la región austral fué caminando hacia el progreso. Aucreon pueblos, se construyeron caminos, escuelas y hospitales; se levantaron industrias y la actividad febril de nuevos pobladores, entre los cuales, se iniciaban en la lucha por la vida los vástagos de los primeros colonos, ya muchos unidos en matrimonio a familias chilenas. Ellos forjaron la esencia de esa región que ha llegado a ocupar un lugar preponderante en la economía del país.

Y es así como las provincias de Llanquihue y Osorno llegaron a tener la categoría que hoy detentan, de verdadero emporio abastecedor de productos indispensables para la población chilena. Los descendientes de aquellos primeros colonos, unidos a la pujanza de la raza chilena, han respondido plenamente a las aspiraciones y fervientes anhelos de sus antepasados que desearon, para esta tierra generosa y hospitalaria, el progreso y la prosperidad.

Hoy, transcurridos cien años desde esa fecha histórica, no sólo para los descendientes de aquellos primeros colonos, sino que para la nación chilena, rindo desde esta alta tribuna el cálido homenaje de gratitud y admiración a los pioneros de la colonización: Bernardo Eunan Phillippl y Vicente Pérez Rosales; a esas primeras 54 familias que a bordo de la barca "Akfred" llegaron a Chile, sentando pie en esta tierra acogedora, a la cual juraron defender con su vida y respetar como a su segunda patria; a los que siguieron sus primeras huellas, y finalmente, a sus descendientes todos, que han sabido guardar la tradición de respeto, progreso e integridad moral, legada por sus antepasados y se han convertido en los más esforzados y mejores ciudadanos de nuestra patria.

Soy portavoz de los deseos de mis Honorables colegas de representación parlamentaria de las provincias de Llanquihue y Aysen, Diputados Pedro Medina y Edecio García, de expresar su más ferviente adhesión a éste que consideran justo y sincero homenaje.

He dicho.

El señor TAPIA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Acharán Arce.

El señor ACHARAN ARCE.— Señor Presidente: en este día de conmemoración histórica en los destinos de Llanquihue y de la zona austral, quiero ocupar esta alta tribuna, para rendir el más merecido homenaje de admiración y gratitud hacia aquellos colonos alemanes que llegaron a esas regiones inhóspitas a incorporarse a nuestra nacionalidad con las mismas obligaciones y los mismos derechos de los demás ciudadanos de la República.

Hoy, señor Presidente, hace cien años que esos esforzados pioneros del trabajo, del esfuerzo y del progreso pisaron tierra chilena para radicarse definitivamente en esta patria.

Ellos, sus hijos y todos sus descendientes, han sabido hacer honor a su juramento, de ser chilenos honrados y laboriosos como el que más lo fuere, y unidos a las filas de nuestros compatriotas, de defender su país adoptivo contra toda agresión extranjera, con la firmeza y decisión del hombre que defiende a su patria, su familia y sus intereses.

Bulnes y Montt así lo comprendieron. Por eso, a mediados del siglo pasado, entregaban al genio y a la perseverancia de don Bernardo Phillippl, sincero amigo de Chile, la misión de organizar en Alemania la corriente inmigratoria y colonizadora que habría de poblar con tanto éxito nuestro territorio austral. Lo asesoró su hermano el sabio naturalista y hombre de ciencia don Rodolfo Phillippl, y aquí, en Chile, culminó su obra, con atención paternal y solícito cuidado, don Vicente Pérez Rosales. Chile les brindó su hospitalidad y les garantizó una vida libre, pacífica y tranquila.

Lazos de hermandad y de afectos nos unen a ellos, y con ellos nos confundimos en un mismo propósito de trabajo, estímulo y emulación para superarnos más y más.

De forjada contextura, fuertes de espíritu, disciplinados en la lucha y tesoneros en la acción han salvado todos los obstáculos. Y con sus enseñanzas y con su ejemplo han influido en la conformación espiritual de nuestro pueblo.

Alemanes fueron los instructores de nuestro Ejército y orgullosos nos sentimos de la gallardía y valer de nuestros soldados.

Profesores y maestros alemanes le dieron una nueva y vigorosa personalidad a las generaciones que educaron.

Sabios y hombres de letras, industriales, agricultores y comerciantes participan en nuestras actividades del diario vivir. ¡Lloro a ellos!

Chile agradece como aplaude, recuerda vuestras obras y os saluda en este día como a sus mejores hijos.

para radicarse definitivamente en esta patria.

Ellos, sus hijos y todos sus descendientes, han sabido hacer honor a su juramento, de ser chilenos honrados y laboriosos como el que más lo fuere, y unidos a las filas de nuestros compatriotas, de defender su país adoptivo contra toda agresión extranjera, con la firmeza y decisión del hombre que defiende a su patria, su familia y sus intereses.

Bulnes y Montt así lo comprendieron. Por eso, a mediados del siglo pasado, entregaban al genio y a la perseverancia de don Bernardo Phillippl, sincero amigo de Chile, la misión de organizar en Alemania la corriente inmigratoria y colonizadora que habría de poblar con tanto éxito nuestro territorio austral. Lo asesoró su hermano el sabio naturalista y hombre de ciencia don Rodolfo Phillippl, y aquí, en Chile, culminó su obra, con atención paternal y solícito cuidado, don Vicente Pérez Rosales. Chile les brindó su hospitalidad y les garantizó una vida libre, pacífica y tranquila.

Lazos de hermandad y de afectos nos unen a ellos, y con ellos nos confundimos en un mismo propósito de trabajo, estímulo y emulación para superarnos más y más.

De forjada contextura, fuertes de espíritu, disciplinados en la lucha y tesoneros en la acción han salvado todos los obstáculos. Y con sus enseñanzas y con su ejemplo han influido en la conformación espiritual de nuestro pueblo.

Alemanes fueron los instructores de nuestro Ejército y orgullosos nos sentimos de la gallardía y valer de nuestros soldados.

Profesores y maestros alemanes le dieron una nueva y vigorosa personalidad a las generaciones que educaron.

Sabios y hombres de letras, industriales, agricultores y comerciantes participan en nuestras actividades del diario vivir. ¡Lloro a ellos!

Chile agradece como aplaude, recuerda vuestras obras y os saluda en este día como a sus mejores hijos.

El señor TAPIA (Presidente). — Con la venia de la Sala, puede usar de la palabra el Honorable señor González Madariaga.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Señor Presidente, es imposible guardar silencio y no adherirse al recuerdo que acaban de hacer con tanta justicia mis Honorables colegas señores Alfonso Campos Menéndez y Carlos Acharán Arce, de la inmigración alemana a Chile, con motivo de su primer centenario.

Ocurrir, Honorable Cámara, qué quien ame a su país, quien conozca el progreso alcanzado a por las provincias que quedan al sur de la República, no puede dejar de reconocer el aporte extraordinario aportado a este progreso por no más de dos mil quinientas personas venidas a Chile, y que poblaron entonces las inhóspitas regiones de Valdivia y Llanquihue, gracias a la visión de estadistas esclarecidos como don Manuel Montt, su Ministro don Antonio Varas, y a la acción de ese hombre incomparable, que se prodigó por todas partes, en un esfuerzo de titán y de patriota, y que se llamó Vicente Pérez Rosales, que ocupara durante el desarrollo de esta jornada la Intendencia de Valdivia, después de haberse desempeñado como agente colonizador en Europa.

Es necesario conocer la historia jalada por estos pobladores y los esfuerzos desplegados por Pérez Rosales para ampararlos y defenderlos de rábulas que nunca faltan seguirlos en sus peregrinaciones a través de la selva, sin otra ayuda que el hecho y el fuego, con el propósito de hacer y buscar caminos para transportar los recursos necesarios que demandaba la naciente colonización. Es necesario empuñarse en estos recuerdos para apreciar el carácter de los pobladores que tenían que luchar con un clima inhóspito, en un medio primitivo, para conseguir estas hazañas con el carácter ágil que resultaba.

Se me viene a la memoria, señor Presidente, esa jornada difícilísima emprendida por Vicente Pérez Rosales, buscando caminos al sur de Osorno y su llegada al Lago Llanquihue, su intención por remontar los faldeos del volcán Osorno, para explorar desde la altura los horizontes de la región cuyo porvenir presentaba, y darse cuenta que a poca distancia de la aldea en que se encontraba vacía el seno del Reloncaví. Fue entonces cuando organizó inmediatamente la excursión de la "Janqueo", la que bordeando el fiordo y pasando por el canal de Chacao, llevó hasta donde lo que es hoy la ciudad de Puerto Montt, Pérez Rosales adelantó inmediatamente que su tarea se facilitaba abriendo contactos por el mar. Al recordarlo ahora, nace un sentimiento de respeto para todos aquellos hombres que juntos han asegurado la civilización en una de las zonas más australes del país, y en aquellos tiempos, más abandonadas, pues sólo la comunion selvas impenetrables y explotaciones primitivas de la madera de alerce. Todavía más, señor Presidente: hay algunos actos que es conveniente traer a la memoria. Ahí están esas palabras admirables pronunciadas por el sabio profesor alemán don Carlos Anwandter, cuando, inmerso de las condiciones que el Gobierno señalaba en favor de los nuevos colonos, declara, impelido de emoción, que serán tan chilenos, honrados y laboriosos como el que más lo fuere. Y luego, levantando el tono de su voz, agregó que junto a sus nuevos compatriotas chilenos, empuñarían las armas para defender a su patria adoptiva de toda agresión extranjera, con el cariño y el arrojo del hombre que defiende a su patria y a su familia. Resulta, pues, edificante esta página de nuestra historia, y al recordarla en este hemicleto no me da un dejar de conmoverse y rendir homenaje a aquellos que la escribieron.

Acabo de estar en el sur del país, y he vuelto a refrescar mi memoria sobre este pasado admirable. He estado en la Isla Teia, en la zona de Valdivia, cuya primera transacción comercial fué sólo de 500 pesos chilenos y que hoy está poblada por una abigarrada población y sustentada en suel industria floreciente. Añoto también que la presencia de esta inmigración alemana dió impulso a centros culturales como formación de bibliotecas, y contrasta para aquellos años, fué la ciudad de Puerto Montt la primera plaza pública en el país que ostentaba un jardín. Los primeros colonos que llegaron abrazaban ideas liberales y venían llevando de las contiendas civiles de su patria, por eso predominaban los médicos, ingenie-

ros, profesores. Podemos ahora decir que han ganado también ellos, con la lección de la historia chilena, que les ha permitido ahondar en sus almas de gentes de trabajo de esfuerzo y de disciplina las aspiraciones democráticas que aquí sustentamos. Hemos también constatar con agrado que de esta amalgama de sentimientos ha salido una raza pujante, que le asegura al país el porvenir.

Al recordar estos hechos de la inmigración alemana iniciada a mediados del siglo pasado, deseo, señor Presidente, unido a ese pequeño esfuerzo realizado en los últimos años, que en Chile generalmente se le atribuya, porque hay pocas noticias de él, aludir a la pequeña colonia de chetecuentos que ha venido a poblar el pequeño Aysen. Fueron en sus comienzos cuatrabaño extraordinario, sin otro goce que el de la patria, después de se había perdido el que asoló el continente europeo.

Pues bien, señor Presidente, he allí la muestra del tesón que anima a estos chilenos extranjeros que se acercan en momentos quemados sus casas y sus galpones, y sin ayuda que su propio esfuerzo y sin ayuda de la patria, con el medio que les rodea, han ido a reconstruir. Han fundado, además, industrias caseras notables, entre las que sobresalen la industria textil que les permite la fabricación de paños y de las famosas alfombras finas, que están llegando al caso de Santiago.

Estos recuerdos, señor Presidente, son muchos traerlos a la mente de nuestros compatriotas, porque son edificantes. Es por esto, revelarlos en este hemicleto, una manifestación de respeto y estímulo a estos esforzados ciudadanos que cooperan en favor del progreso de nuestra patria. Conservo algunas notas que creo de interés sobre esta materia, que espero un día poder a conocer a mis Honorables colegas con detenimiento.

Por las razones anteriores, adhiro, con calor y entusiasmo al homenaje que está rendiendo la Honorable Cámara esta tarde a la inmigración alemana en Chile, con motivo de las festividades de su primer centenario.

He dicho.

Varios señores DIPUTADOS.— Muy bien!

## 5.—INCIDENTE OCURRIDO AL HONORABLE DIPUTADO SEÑOR GALLEGUILLOS EN LAS OFICINAS DEL MINISTERIO DEL TRABAJO.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor TAPIA (Presidente). — Por el voto de la Honorable Cámara, tiene la palabra por cinco minutos el Honorable señor Galleguillos.

El señor GALLEGUILLOS.— Señor presidente, quiero referirme a algunas noticias aparecidas en la prensa de ayer, relacionadas con una incidencia producida en el Ministerio del Trabajo y en el que interviene el Diputado que habla.

En realidad, las informaciones han sido poco exageradas al decir que en estos días tuvo participación directa el Ministerio del Trabajo. Para puntualizarlo, entrego mismo una declaración a la prensa, en la cual no voy a apartarme en esta materia, en que desee relatar escuetamente los hechos, tales como se presentaron.

En el día de ayer, me dirigí al Ministerio del Trabajo, con el ánimo de dar a conocer al señor Ministro una situación producida en el Grupo Toco, de la cual tuve conocimiento por un telegrama que me había llegado días anteriores.

Los obreros del Grupo Toco reclamaron el no cumplimiento de las cláusulas incluidas en sus plegos de peticiones, y pedidos por sus patronos. En efecto, no habido cumplimiento en la pulpería, en lo que se refiere a los precios de los artículos de primera necesidad, y lo que es más grave, las empresas se negaban a recibir a los rigentes de los sindicatos.

Fué grande mi sorpresa, señor Presidente, cuando, al llegar al Ministerio del Trabajo, no encontré en su puesto al funcionario que yo buscaba, y precisamente la de esas personas que llegan hasta esa sede del Estado. Esperé alrededor de diez minutos, y luego pregunté a terceros quién era el encargado de atender esa oficina, o quien el Secretario del Ministerio, a quien yo no conocía. Algunas personas indicaron quién era y me dieron el nombre del Sr. Alfredo Videla.

Dándome a conocer como Diputado, apresuré a decirle que deseaba una entrevista con el Ministro a fin de exponerle el problema; pero "ipso facto" me contestó que el Ministro no podría atenderme, y me preguntó cómo era posible que dijera que el Ministro no podía atenderme, cuando yo le había dicho al Ministro que yo me encontraba allí y que el Ministro le había expresado que no me atendería.

De esta situación, producida en el día de ayer, es única y exclusivamente responsable un funcionario subalterno como es el Sr. Videla, quien en forma indecorosa y petuosa, se niega a prestar atención a personas que allí llegan, y lo que es más grave, a un parlamentario.

Si él me conocía o sabía que yo era Diputado, ¿cómo no pudo, por lo menos, darme que necesitaba? En cambio, el funcionario que habla tuvo que ir a verle lo que deseaba.

Ante mi insistencia sobre el problema que me preocupaba, el Sr. Videla se repitió que el Sr. Videla no podía atenderme. No me decía siquiera que yo me encontraba allí, y que el Sr. Videla no me atendería.

Ante mi insistencia sobre el problema que me preocupaba, el Sr. Videla se repitió que el Sr. Videla no podía atenderme. No me decía siquiera que yo me encontraba allí, y que el Sr. Videla no me atendería.

Ante mi insistencia sobre el problema que me preocupaba, el Sr. Videla se repitió que el Sr. Videla no podía atenderme. No me decía siquiera que yo me encontraba allí, y que el Sr. Videla no me atendería.

Ante mi insistencia sobre el problema que me preocupaba, el Sr. Videla se repitió que el Sr. Videla no podía atenderme. No me decía siquiera que yo me encontraba allí, y que el Sr. Videla no me atendería.

Ante mi insistencia sobre el problema que me preocupaba, el Sr. Videla se repitió que el Sr. Videla no podía atenderme. No me decía siquiera que yo me encontraba allí, y que el Sr. Videla no me atendería.

Ante mi insistencia sobre el problema que me preocupaba, el Sr. Videla se repitió que el Sr. Videla no podía atenderme. No me decía siquiera que yo me encontraba allí, y que el Sr. Videla no me atendería.

Ante mi insistencia sobre el problema que me preocupaba, el Sr. Videla se repitió que el Sr. Videla no podía atenderme. No me decía siquiera que yo me encontraba allí, y que el Sr. Videla no me atendería.

Ante mi insistencia sobre el problema que me preocupaba, el Sr. Videla se repitió que el Sr. Videla no podía atenderme. No me decía siquiera que yo me encontraba allí, y que el Sr. Videla no me atendería.



... por intransigencia patronal, iba a...  
 ... grandes pérdidas para la economía...  
 ... pero a este señor parece que le im...  
 ... por esta posibilidad...  
 ... señor Presidente, que es muy con...  
 ... que los señores Ministros tomen las...  
 ... medidas necesarias para evitar que en lo...  
 ... ocurran estos hechos...  
 ... en vista de la insolencia del referido secre...  
 ... que se negó, incluso a anunciarnos al...  
 ... señor Ministro, pese a la insistencia mía, tuve...  
 ... palabras un poco duras para reprocharle su...  
 ... actitud, pero ese funcionario, en forma des...  
 ... medida, abrió la puerta de su oficina di...  
 ... cuando tuviera la bondad de irme de...  
 ... Ministerio. En realidad, señor Presiden...  
 ... no se a ciencia cierta si el Secretario había...  
 ... o no al señor Ministro que yo esta...  
 ... informado o no al señor Ministro que yo esta...  
 ... esperando. Estoy seguro, señor Presiden...  
 ... que muchas veces los propios Ministros...  
 ... Estado no tienen conocimiento de estos...  
 ... hechos que revisten bastante gravedad, sino...  
 ... que son promovidos por gente irresponsable...  
 ... del señor Videla...  
 ... Por eso pido, al señor Presidente, que se...  
 ... enviar oficio en nombre de la Honora...  
 ... Cámara al señor Ministro del Trabajo...  
 ... que adopte las medidas del caso, a fin...  
 ... impedir que funcionarios carentes de res...  
 ...abilidad incurran en los hechos que he...  
 ... indicado...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Solicito el...  
 ... asentimiento de la Honorable Cámara para...  
 ... enviar el oficio pedido por el Honorable señor...  
 ... Galleguillos...  
 ... El señor DONOSO.— ¡Muy bien!  
 ... El señor CORREA LETELIER.— Siempre...  
 ... el oficio sea redactado por la Mesa...  
 ... El señor DONOSO.— Creo que el oficio de...  
 ... mandarse...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Acordado...  
 ... El señor GALLEGUILLOS.— Señor Presi...  
 ... dente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Ha termi...  
 ... nado el tiempo de Su Señoría...  
 ... Solicito el asentimiento de la Honorable...  
 ... Cámara para prorrogar el tiempo concedido...  
 ... al Honorable señor Galleguillos...  
 ... Acordado...  
 ... Puedo continuar Su Señoría...  
 ... El señor GALLEGUILLOS.— También debo...  
 ... constancia de que cuarenta minutos...  
 ... después de haber ocurrido este incidente...  
 ... después por teléfono el señor Ministro para...  
 ... ponerse en contacto con el Diputado que...  
 ... como no me encontraba en la Cáma...  
 ... en ese momento, dejó un recado diciéndo...  
 ... que lamentaba este incidente, que él era de...  
 ... exclusiva responsabilidad de su secretario y...  
 ... me concedía una entrevista para esta tar...  
 ... a fin de tratar este asunto. Aprovecharé...  
 ... oportunidad para conversar con el señor...  
 ... Ministro y darle a conocer los pormenores de...  
 ... este incidente, al mismo tiempo que le pedi...  
 ... que tome las medidas necesarias para que...  
 ... vuelvan a ocurrir estos hechos...  
 ... Nada más, señor Presidente...  
 ... —AUTORIZACION AL CLUB HIPICO DE...  
 ... SANTIAGO PARA CELEBRAR UNA RE...  
 ... UNION EXTRAORDINARIA A BENEFI...  
 ... CIO DEL CIRCULO DE PERIODISTAS...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— En confor...  
 ... midad a un acuerdo adoptado por la Sala...  
 ... corresponde tratar sobre tabla el Mensaje...  
 ... que autoriza al Club Hípico de Santiago para...  
 ... celebrar una reunión extraordinaria de...  
 ... carreras a beneficio del Circolo de Periodistas...  
 ... de esta ciudad, el día jueves 4 de diciembre...  
 ... del presente año...  
 ... El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El...  
 ... proyecto dice como sigue:  
 ... "Artículo 1.º.— Autorízase al Club Hípico...  
 ... de Santiago, para que realice una reunión...  
 ... extraordinaria de carreras el día jueves 4...  
 ... de diciembre de 1952...  
 ... Artículo 2.º.— La reunión de carreras a...  
 ... que se refiere esta ley, estará exenta de todo...  
 ... impuesto fiscal o municipal. Las entradas de...  
 ... bilitería que se recauden y el total de la...  
 ... comisión sobre las apuestas mutuas, simples...  
 ... combinadas, se destinarán íntegramente a...  
 ... beneficio del Circolo de Periodistas de San...  
 ... tiago, sin otros descuentos que los contem...  
 ... plados en las letras b) y d) del artículo 2.º...  
 ... de la Ley 5.055, del 12 de febrero de 1932...  
 ... de los establecidos a favor del personal de los...  
 ... hipódromos (1%) y de las Cajas de Retiro...  
 ... Previsión Social de Preparadores y Jinetes...  
 ... (1.5%) en el artículo 46, inciso 2.º de la...  
 ... Ley N.º 9.629 de 18 de julio de 1950...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— En discus...  
 ... ión general del proyecto...  
 ... Ofrezco la palabra...  
 ... El señor REYES (don Juan de Dios).— Que...  
 ... apruebe...  
 ... El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿El...  
 ... Diputado Informante?...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Se está...  
 ... tratando sobre Tabla, señor Diputado...  
 ... El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Por...  
 ... acuerdo de la Sala...  
 ... —HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTA...  
 ... DOS A LA VEZ...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la...  
 ... palabra...  
 ... El señor PUGA FISHER.— Pido la pala...  
 ... bra, señor Presidente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la...  
 ... palabra el Honorable señor Puga Fisher...  
 ... El señor PUGA FISHER.— Señor Presiden...  
 ... te, cuando los Honorables colegas Alon...  
 ... so Urrejola, Esteban Iturra y Enrique...  
 ... Urrejola, presentaron una indicación destina...  
 ... da a la celebración de una reunión ex...  
 ... traordinaria en el Club Hípico de Concepción...  
 ... el día 8 de diciembre próximo. Su finalidad...  
 ... es contemplan este proyecto; es...  
 ... que el Circolo de Periodistas de...  
 ... Concepción pueda estar en condiciones de...  
 ... recibir la visita de los miembros del Con...  
 ... greso Mundial de la Prensa, que viajarán a...  
 ... Santiago para fines benéficos, como, por ejem...  
 ... plo, el Hospital Regional, pero el señor...  
 ... Presidente ha tenido la amabilidad de decir...  
 ... que dentro del período extraordinario...  
 ... sesiones en que estamos no podemos ha...  
 ... cer una destinación distinta de fondos. Que...  
 ... entonces, abierta la puerta para que la...  
 ... Comisión de Periodistas acuerde, dentro...  
 ... del programa, alguna obra de beneficio...  
 ... para la ciudad de Concepción, especialmente...  
 ... el Hospital Regional...  
 ... cuanto quería decir, señor Presidente...  
 ... El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Pido...  
 ... la palabra, señor Presidente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la...  
 ... palabra Su Señoría...  
 ... El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Se...  
 ... ñor Presidente, preguntaba si había Diputa...  
 ... do Informante, porque, naturalmente, esta...  
 ... de que si este proyecto hubiera pa...  
 ... sado a la Comisión de Gobierno Interior...  
 ... con el respeto que nos merecen todos los...  
 ... miembros del país, y especialmente su orga...  
 ... nización, seguramente no habría contado...  
 ... con los votos necesarios...  
 ... que en la Comisión de Gobierno Interior...  
 ... se usara para evitar las carreras en el país...

Ya no sólo se está jugando en Chile los días...  
 ... domingos y festivos, sino que se está hacien...  
 ... do de los días de trabajo, por un motivo u...  
 ... otro, verdaderos días de jolgorio. La cuestión...  
 ... es que todos estos proyectos van nada más...  
 ... que a inducir al pueblo a dejar sus pequeños...  
 ... ahorros, si los tienen, o, en todo caso, a dejar...  
 ... sus recursos que son bastante necesarios pa...  
 ... ra su subsistencia, en esta clase de espectácu...  
 ... los...  
 ... El señor VENEGAS.— En el Casino de Viña...  
 ... del Mar se juega todos los días...  
 ... El señor GONZALEZ MADARIAGA.— No...  
 ... le oí, a Su Señoría...  
 ... El señor VENEGAS.— Digo, Honorable Di...  
 ... putado, que en el Casino de Viña del Mar se...  
 ... juega todas las noches...  
 ... El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Su...  
 ... Señoría sabe que hace algún tiempo ocupé la...  
 ... atención de esta Honorable Cámara en una...  
 ... fuerte campaña en contra del Alcalde de Vi...  
 ... ña del Mar de esa época y de los concesiona...  
 ... rios del Casino, quienes se libraron de las pe...  
 ... nalidades de la ley por una escapatória jurí...  
 ... dica, valiéndose de la defensa de una prescrip...  
 ... ción de corto plazo; pero, en cambio, se me...  
 ... joraron las entradas municipales, porque con...  
 ... mi campaña se doblaron casi las entradas...  
 ... Yo siempre he reprochado el juego en el país...  
 ... no sólo en el Casino sino que también en los...  
 ... hipódromos. Hoy día se juega no sólo en las...  
 ... instituciones mencionadas, sino que en las...  
 ... casas particulares y también en la calle. El...  
 ... país entero se está convirtiendo en un gar...  
 ... rito. Por una razón u otra, siempre de ca...  
 ... rácter benéfico, estos proyectos son despacha...  
 ... dos sin ser estudiados por las Comisiones res...  
 ... pectivas...  
 ... Señor Presidente, probablemente, será una...  
 ... isla en este instante, porque mi opinión está...  
 ... sola, pero quiero afirmar que el país gana...  
 ... más ajustándose a los conceptos de ética y...  
 ... moral que corrompiéndose por el juego y por...  
 ... el licor, y esto vale la pena decirlo en momen...  
 ... tos que se habla tanto de austeridad...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la...  
 ... palabra...  
 ... El señor CORREA LETELIER.— Pido la pa...  
 ... labra, señor Presidente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la...  
 ... palabra Su Señoría...  
 ... El señor CORREA LETELIER.— Señor Presi...  
 ... dente, cuando el Honorable señor Puga...  
 ... Fisher pidió la palabra, yo también la solici...  
 ... te, con el fin de salvar mi opinión y anunciar...  
 ... mi voto negativo en este proyecto. Lamento...  
 ... no haber estado presente en la Sala cuando...  
 ... se solicitó el asentimiento de ella para tratar...  
 ... este proyecto sobre Tabla...  
 ... En este país la prensa tiene una gran in...  
 ... fluencia y goza de generales simpatías y por...  
 ... ello, naturalmente, nos encontramos inclina...  
 ... dos a secundar sus iniciativas...  
 ... Pero creo, como apuntaba mi Honorable...  
 ... colega, que en este país las sumas que el pue...  
 ... blo juega en las carreras son extraordinaria...  
 ... mente elevadas...  
 ... En ocasiones anteriores, me he opuesto a...  
 ... proyectos que autorizaban carreras extraordi...  
 ... narias con fines de beneficencia o de otro...  
 ... orden, y por esta razón también en esta opor...  
 ... tunidad voy a votar negativamente el que...  
 ... está en discusión...  
 ... Creo que los recursos que los periodistas...  
 ... necesitan para los fines que persiguen fue...  
 ... ron otorgados por dos leyes vigentes, de mo...  
 ... do que si esos fondos han resultado insufi...  
 ... cientes, deben suplementarse por otra ley...  
 ... pero no recurrir a un medio como las carre...  
 ... ras, que quitan horas al trabajo y, lo que es...  
 ... más grave, sucionan los salarios de los obre...  
 ... ros y los sueldos de los empleados en un...  
 ... espectáculo que a nadie beneficia, aparte de...  
 ... una pocas personas que tienen evidente in...  
 ... terés en estas reuniones...  
 ... Por estas consideraciones, voy a votar ne...  
 ... gativamente este proyecto de ley...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Se va a dar...  
 ... lectura a una indicación...  
 ... El señor GOYCOOLEA (Secretario).— In...  
 ... dicación de los señores Iturra, Enriquez, Puga...  
 ... Fisher, Curti y Urrejola, para agregar el si...  
 ... guiente artículo:  
 ... "Autorízase al Club Hípico de Concepción...  
 ... para que realice una reunión extraordinaria...  
 ... de carreras el día 8 de diciembre de 1952...  
 ... Esta reunión gozará de las exenciones e im...  
 ... puestos señalados en el artículo anterior...  
 ... El beneficio de esta reunión se destinará...  
 ... al Circolo de Periodistas de Concepción...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la...  
 ... palabra el Honorable señor Campos, don Al...  
 ... fonso...  
 ... El señor CAMPOS (Don Alfonso).— Señor...  
 ... Presidente, he pedido la palabra para adhe...  
 ... rirme a las observaciones formuladas por los...  
 ... Honorables señores González Madariaga y Co...  
 ... rrea Letelier...  
 ... Estimo, señor Presidente, que el motivo que...  
 ... indujo a la presentación de este proyecto es...  
 ... totalmente plausible. Chile, que se ha carac...  
 ... terizado por su prensa libre, es justo que sea...  
 ... la sede de un Congreso de periodistas, al que...  
 ... concurren representantes de todos los países...  
 ... del mundo. Es necesario, también, que el Go...  
 ... bierno proporcione a los periodistas organi...  
 ... zadores los recursos necesarios para que este...  
 ... Congreso se pueda realizar en la mejor for...  
 ... ma posible. Pero considero que el financia...  
 ... miento que se ha buscado para este proyecto...  
 ... es desgraciado, porque, indiscutiblemente, no...  
 ... es conveniente autorizar el juego de las ca...  
 ... rreras en días de trabajo; bastante se juega...  
 ... ya en los días domingos y festivos para per...  
 ... mitir que también se pueda jugar en los días...  
 ... de semana...  
 ... Por estas razones, anuncio mi voto negati...  
 ... vo a este proyecto...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la...  
 ... palabra...  
 ... El señor PUGA FISHER.— ¿Me permite...  
 ... señor Presidente?...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la...  
 ... palabra, Su Señoría...  
 ... El señor PUGA FISHER.— Sólo para hacer...  
 ... presente que la indicación presentada por...  
 ... nosotros, en realidad, incide en un día festi...  
 ... vo y no en un día de trabajo...  
 ... El señor CAMPOS (Don Alfonso).— ¿Pa...  
 ... ra qué fecha es?...  
 ... El señor PUGA (Don Ruperto).— Para el...  
 ... 8 de diciembre...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la...  
 ... palabra...  
 ... Ofrezco la palabra...  
 ... Cerrado el debate...  
 ... En votación general el proyecto...  
 ... —Practicada la votación en forma econó...  
 ... mica, dió el siguiente resultado: por la afir...  
 ... mativa, 39 votos; por la negativa, 6 votos...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Aprobado...  
 ... en general el proyecto...  
 ... La Mesa estima que la indicación presenta...  
 ... da envuelve otra finalidad; es decir, trata...  
 ... de una materia que no está incluida en la...  
 ... presente Convocatoria a Sesiones Extraordi...  
 ... narias del Congreso Nacional. En efecto, el...  
 ... proyecto del Ejecutivo sólo autoriza la cele...

bración de una reunión extraordinaria en el...  
 ... Club Hípico de Santiago, con el objeto que...  
 ... en él se indica...  
 ... El señor PUGA FISHER.— Pero, señor Pre...  
 ... sidente, si me permite, quisiera dar una ex...  
 ... plicación a la Honorable Cámara...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Con la ve...  
 ... nia de la Sala, tiene la palabra Su Señoría...  
 ... El señor PUGA FISHER.— El presidente...  
 ... del Circolo de Periodistas de Concepción, don...  
 ... Armando Lazcano, en un telegrama que habla...  
 ... nos manifiesta que el señor Ministro del In...  
 ... terior fué consultado sobre este particular y...  
 ... encontró practicable la idea de financiar de...  
 ... este modo los gastos que el Congreso de Pe...  
 ... riodistas ocasionará al Circolo de Concep...  
 ... ción. Por eso hemos formulado la indicación...  
 ... que se ha leído; dejarla para otra oportuni...  
 ... dad, sería inoperante. En realidad, pues...  
 ... cuenta con el patrocinio del señor Ministro...  
 ... del Interior...  
 ... El señor PIZARRO (Don Abelardo).— Esto...  
 ... se va a transformar en una carrera de...  
 ... obstáculos...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— En real...  
 ... dad, es necesario que el Ejecutivo envíe un...  
 ... oficio en este sentido...  
 ... Queda terminada la discusión del proyecto...  
 ... 7.—APLICACION DEL ARTICULO 117 DE...  
 ... LA LEY N.º 10.343.— PETICION DE...  
 ... PREFERENCIA...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— El Hon...  
 ... orable señor Arenas solicita la venia de la Sa...  
 ... la para formular una petición...  
 ... Con la venia de la Honorable Cámara, tie...  
 ... ne la palabra Su Señoría...  
 ... El señor ARENAS.— Señor Presidente, el...  
 ... artículo 117 de la ley N.º 10.343 estableció...  
 ... que los funcionarios de la Dirección General...  
 ... de Sanidad deberán servir sus cargos a ti...  
 ...empo completo y con dedicación exclusiva. En...  
 ... el párrafo subsiguiente, establece la compati...  
 ... bilidad entre la dedicación exclusiva y la do...  
 ... cencia para los funcionarios de la Dirección...  
 ... General de Sanidad regidos por la ley núme...  
 ... ro 10.223, o sea, el Estatuto del Médico Fun...  
 ... cionario. Con esto ocurre, señor Presidente...  
 ... que sólo pueden practicar la docencia los mé...  
 ... dicos, dentistas y farmacéuticos, y no la pue...  
 ... den ejercer los abogados, ingenieros, veteri...  
 ... narios y otros profesionales, lo que constitu...  
 ... y una injusticia que el Supremo Gobierno ha...  
 ... pretendido reparar enviando un proyecto de...  
 ... ley que se acaba de presentar a la conside...  
 ... ración de la Honorable Cámara...  
 ... Como este proyecto no representa mayor...  
 ... gasto, me permito pedir al señor Presiden...  
 ... te que tenga a bien recabar el asentimiento...  
 ... de la Honorable Cámara para eximirlo del...  
 ... trámite de Comisión, a fin de que pueda ser...  
 ... tratado sobre Tabla...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Solicito...  
 ... el asentimiento de la Honorable Cámara para...  
 ... tratar sobre Tabla el proyecto de ley a que...  
 ... se ha referido el Honorable señor Arenas...  
 ... Varios señores DIPUTADOS.— No, señor...  
 ... Presidente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— No hay...  
 ... acuerdo...  
 ... 8.—CONSTITUCIONALIDAD DEL DECRETO...  
 ... QUE REMUEVE AL SEÑOR MANUEL...  
 ... OJEDA GUZMAN DE SU CARGO DE...  
 ... VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE LA...  
 ... CAJA DE RETIRO DE LOS FERROCARRI...  
 ... LES DEL ESTADO.— INFORME DE LA...  
 ... COMISION DE CONSTITUCION, LEGIS...  
 ... LACION Y JUSTICIA.— PROYECTO DE...  
 ... ACUERDO...  
 ... El señor VALDEBENITO.— Pido la pala...  
 ... bra, señor Presidente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— ¿Para ha...  
 ... cer una petición?...  
 ... El señor VALDEBENITO.— Sí, señor Pre...  
 ... sidente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Solicito...  
 ... el asentimiento de la Honorable Cámara para...  
 ... conceder la palabra al Honorable señor Val...  
 ... debenito, que desea hacer una petición...  
 ... El señor VALDEBENITO.— No voy a pe...  
 ... dir que se traten proyectos sobre Tabla...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Acordado...  
 ... Con la venia de la Sala, tiene la palabra...  
 ... Su Señoría...  
 ... El señor VALDEBENITO.— Señor Presi...  
 ... dente, con fecha 10 de septiembre de 1947, la...  
 ... Honorable Comisión de Constitución, Legis...  
 ... lación y Justicia de esta Honorable Cámara...  
 ... bajo la presidencia accidental del Honora...  
 ... ble señor Correa Letelier, y con asistencia de...  
 ... los Honorables Diputados señores Bulnes...  
 ... Calderón, Durán, Godoy, González Prats, Vi...  
 ... vanco e Yrarrázaval, sometió a la aprobac...  
 ... ión de esta Honorable Corporación un pro...  
 ... yecto de acuerdo, como resultado de una...  
 ... consulta que se le hiciera, con participación...  
 ... del ex Diputado y actual Ministro de Hacien...  
 ... da señor don Juan Bautista Rossetti...  
 ... El informe de la Comisión dice como sigue:  
 ... "HONORABLE CAMARA:  
 ... Vuestra Comisión de Constitución, Legis...  
 ... lación y Justicia ha evacuado la consulta que...  
 ... habéis tenido a bien formularle en el si...  
 ... guiente...  
 ... PROYECTO DE ACUERDO:  
 ... "Considerando:  
 ... Que por decreto número 3.407, de 22 de...  
 ... noviembre de 1946, del Ministerio de Obras...  
 ... Públicas y Vías de Comunicación, fué remo...  
 ... vido de su cargo el Vicepresidente de la Ca...  
 ... ja de Retiros y Previsión Social de los Ferro...  
 ... carriles del Estado, señor Manuel Ojeda...  
 ... Guzmán;  
 ... Que para decretar esta remoción, el me...  
 ... ncionado decreto establece que "de acuerdo...  
 ... con lo dispuesto en el artículo 6, inciso final...  
 ... de la ley número 7.200, de 21 de junio de...  
 ... 1942, los Vicepresidentes Ejecutivos de las...  
 ... instituciones semifiscales mencionadas en el...  
 ... artículo 33 de la misma ley, tienen "la mis...  
 ... ma situación jurídica" de los antiguos Pre...  
 ... sidentes, Directores, Gerentes o Administra...  
 ... dores de aquellas instituciones, y que con...  
 ... forme a lo prevenido en el artículo 18 de...  
 ... la Ley Orgánica de la Caja de Retiros y Pre...  
 ... visión Social de los Ferrocarriles del Estado...  
 ... de 10 de mayo de 1918, el Director de la in...  
 ... stitución es nombrado y puede ser removido...  
 ... directamente por el Presidente de la Repú...  
 ... blica";  
 ... Que la ley número 7.200, en la parte citada...  
 ... por el decreto precedente, no establece que...  
 ... los Vicepresidentes de las instituciones sem...  
 ... fiscales mencionadas en el artículo 33 de di...  
 ... cha ley, tengan "la misma situación jurí...  
 ... dica", sino "las mismas atribuciones" de los...  
 ... antiguos Presidentes, Directores, Gerentes o...  
 ... Administradores de aquellas instituciones;  
 ... Que para remover al señor Ojeda Guzmán...  
 ... no fué consultado el Senado de la Repúbli...  
 ... ca, conforme a lo dispuesto en el artículo 72...  
 ... número 8.º de la Constitución Política del...  
 ... Estado, y  
 ... Que para que la Honorable Cámara pue...  
 ... da ejercer sus facultades fiscalizadoras se...  
 ... hace necesario, previamente, el esclarecim...  
 ... iento del problema de orden legal y consti...  
 ... tucional que el caso en cuestión involucra...

LA HONORABLE CAMARA DE DIPU...  
 ... TADOS ACUERDA:  
 ... Pedir informe a su Comisión de Constitu...  
 ... ción, Legislación y Justicia acerca de la le...  
 ... galidad del decreto supremo número 3.407...  
 ... del Ministerio de Obras Públicas y Vías de...  
 ... Comunicación, de fecha 22 de noviembre de...  
 ... 1946, debiendo establecer dicho dictamen si...  
 ... el ex Vicepresidente de la Caja de Retiros y...  
 ... Previsión Social de los Ferrocarriles del Es...  
 ... tado fué removido de su cargo en conformi...  
 ... dad con la Constitución y las leyes, y, en...  
 ... caso negativo, para que, conjuntamente, se...  
 ... sirva dicha Comisión proponer a la Cámara...  
 ... un proyecto de acuerdo a fin de recabar del...  
 ... Ejecutivo la enmienda de la ilegalidad com...  
 ... etida...  
 ... Estudiada la materia en consulta, vuestra...  
 ... Comisión tuvo a la vista un oficio del señor...  
 ... Ministro de Obras Públicas y Vías de Comuni...  
 ... cación, de fecha 26 de agosto recién pa...  
 ... sado, en el que, en respuesta a la petición...  
 ... que se le hiciera de enviarle todos los an...  
 ... tecedentes del decreto número 3.407, de 22...  
 ... de noviembre de 1946, por el que se remueve...  
 ... de su cargo el Vicepresidente Ejecutivo de...  
 ... la Caja de Retiros y de Previsión Social de...  
 ... los Ferrocarriles del Estado a don Manuel O...  
 ... jeda Guzmán, remite copia autorizada de di...  
 ... cho decreto, y manifiesta, al mismo tiempo...  
 ... que dicho decreto no tiene antecedentes...  
 ... Vuestra Comisión debe lamentar que la...  
 ... Contraloría General de la República no ha...  
 ... ya dado respuesta a la petición que se le...  
 ... hiciera en orden a que remitiera todos los...  
 ... antecedentes que obraran en su poder relacio...  
 ... nados con ese decreto, como asimismo un...  
 ... informe jurídico de dicha repartición, si hu...  
 ... biera sido emitido sobre la materia...  
 ... A fin de determinar la constitucionalidad...  
 ... del decreto en referencia, hay que tener pre...  
 ... sente lo dispuesto en el artículo 72.º, N.º 8.º...  
 ... de la Constitución Política del Estado, que...  
 ... dice:  
 ... "Artículo 72.º.— Son atribuciones especia...  
 ... les del Presidente:  
 ... 8.º.— Destituir a los empleados de su de...  
 ... signación, por ineptitud u otro motivo que...  
 ... haga inútil o perjudicial su servicio, con...  
 ... acuerdo del Senado si son jefes de oficina...  
 ... o empleados superiores y con informes de la...  
 ... autoridad respectiva si son empleados sub...  
 ... alternos en conformidad a las leyes orgá...  
 ... nicas de cada Servicio";  
 ... Para no cansar a la Honorable Cámara...  
 ... con la lectura completa de este informe emi...  
 ... tido por la Comisión de Constitución, Legis...  
 ... lación y Justicia en esa época, me remitiré...  
 ... a leer sus conclusiones...  
 ... Dicen:  
 ... "Después del estudio hecho por vuestra Co...  
 ... misión, ella llega a las siguientes conclusiones:  
 ... 1.ª Que los Vicepresidentes Ejecutivos de...  
 ... las instituciones semifiscales son Jefes de...  
 ... Oficina;  
 ... 2.ª Que los funcionarios aludidos son de...  
 ... signados por el Presidente de la República;  
 ... 3.ª Que para que el Presidente de la Re...  
 ... pública pueda remover a alguno de ellos es...  
 ... menester que cuente con el acuerdo del Ho...  
 ... norable Senado;  
 ... 4.ª Que este acuerdo no se solicitó y, por...  
 ... consiguiente, no se cumplió con el requisi...  
 ... to indicado anteriormente, y  
 ... 5.ª Que, por consiguiente el decreto que...  
 ... removió de sus funciones de Vicepresidente...  
 ... Ejecutivo de la Caja de Retiros y de Pre...  
 ... visión Social de los Ferrocarriles del Estado...  
 ... al señor Manuel Ojeda Guzmán no se ajus...  
 ... ta a la Constitución Política ni a la legisla...  
 ... ción vigente...  
 ... Por las consideraciones expuestas y en vi...  
 ... ritud de lo ordenado en el proyecto de ac...  
 ... cuerdo sometido a la consideración de vuesa...  
 ... Comisión, ésta os propone la aprobación del...  
 ... siguiente...  
 ... PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA  
 ... Pasajes y fletes en la Empresa de los Ferrocarriles...  
 ... del Estado. Por ferrocarril... \$ 400.000.—  
 ... Pasajes y fletes en empresas privadas... 250.000.—  
 ... Materiales y artículos de consumo... 200.000.—  
 ... Rancho o alimentación... 600.000.—  
 ... Impresos, impresiones y publicaciones... 110.000.—  
 ... Gastos generales de oficina... 50.000.—  
 ... Mantenimiento de vehículos motorizados... 230.000.—  
 ... Para gastos de electricidad y gas, por intermedio...  
 ... de la Dirección de Aprovechamiento del Estado... 270.000.—  
 ... Para gastos de agua potable y teléfonos... 210.000.—  
 ... Varios e imprevistos... 150.000.—  
 ... Aporte fiscal para el Informativo cinematográfico...  
 ... "Chile al Día (Ex DIC), según contrato... 800.000.—  
 ... CONGRESO NACIONAL  
 ... Senado  
 ... Impresos, impresiones y publicaciones... 1.900.000.—  
 ... Cámara de Diputados... 2.500.000.—  
 ... Impresos, impresiones y publicaciones... 1.800.000.—  
 ... Biblioteca del Congreso... 1.800.000.—  
 ... Conservación y reparaciones... 1.800.000.—  
 ... SERVICIOS INDEPENDIENTES  
 ... Contraloría General de la República  
 ... Gratificaciones y premios:  
 ... Para pagar la asignación familiar al personal...  
 ... contratado... 130.000.—  
 ... MINISTERIO DEL INTERIOR  
 ... Gobierno Interior  
 ... Jornales: Jardín Zoológico... 100.000.—  
 ... Forrajes: Jardín Zoológico... 500.000.—  
 ... Correos y Telégrafos  
 ... Para adquisición de materiales y artículos de consu...  
 ... mo por intermedio de Aprovechamiento... 4.000.000.—  
 ... Impresos, impresiones y publicaciones... 2.000.000.—  
 ... Mantenimiento de vehículos motorizados... 1.000.000.—  
 ... Dirección del Registro Electoral  
 ... Para impresión y confección de los útiles electorales...  
 ... destinados a la elección de Presidente de la Repu...  
 ... blica, impresión de formularios para las Juntas Ele...  
 ... ctorales Departamentales, artículo 53, ley 9.334... 2.500.000.—  
 ... Publicaciones en diarios y periódicos, motivadas por...  
 ... la elección de Presidente de la República, inscripción...  
 ... electoral permanente y las elecciones extraordinarias...  
 ... de Congresales y Municipales que se sucedan. Artículo...  
 ... 97, ley 9.341, y artículo 121 ley 9.334... 7.000.000.—  
 ... Para atender gastos motivados en el cumplimiento...  
 ... de la Ley General de Elecciones a las Juntas Electo...  
 ... rales Departamentales y a las personas a quienes obliga...  
 ... alguna función determinada (Artículo 122, ley 9.334...  
 ... General de Elecciones)... 500.000.—  
 ... Dirección General de Servicios Eléctricos  
 ... Para reparar planta eléctrica de Constitución e instal...  
 ... lar motores... 1.000.000.—  
 ... MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
 ... Secretaría y Administración General  
 ... Para gastos imprevistos, atención a huéspedes ilustres...  
 ... y Cuerpo Diplomático, y manifestaciones oficiales...  
 ... Con cargo a este rubro no se podrá enviar comsio...  
 ... nes al extranjero... 2.000.000.—  
 ... MINISTERIO DE HACIENDA  
 ... Secretaría y Administración General  
 ... Para atender el pago de imprevistos de la Deuda Pú...  
 ... blica Flotante... 46.249.753.—  
 ... Corporación de Reconstrucción. Aporte en conformi...  
 ... dad a las leyes 6.640, 7.750 y 8.918, de los que se in...  
 ... vertirán \$ 5.000.000 en la construcción del edificio...  
 ... del Cuerpo de Bomberos de Victoria y \$ 2.000.000...  
 ... en la construcción de una población seriada en la...  
 ... misma ciudad... 80.000.000.—

PROYECTO DE ACUERDO:  
 ... "La Cámara de Diputados acuerda repres...  
 ... sentar a Su Excelencia el Presidente de la...  
 ... República la inconstitucionalidad del decre...  
 ... to supremo N.º 3.407, de 22 de noviembre de...  
 ... 1946, que removió de su cargo de Vicepresi...  
 ... dente Ejecutivo de la Caja de Retiros y de...  
 ... Previsión Social de los Ferrocarriles del Es...  
 ... tado al señor Manuel Ojeda Guzmán, y reca...  
 ... bar la enmienda de la inconstitucionalidad...  
 ... que la dictación de dicho decreto significa".  
 ... Sala de la Comisión, a 10 de septiembre de...  
 ... 1947...  
 ... Acordado en sesión de fecha 9 del pre...  
 ... sente, con asistencia de los señores Bulnes...  
 ... Calderón, Correa Letelier (Presidente Acci...  
 ... dental), Durán Neumann, Godoy, González...  
 ... Prats, Vivanco e Yrarrázaval...  
 ... Se hace presente que este acuerdo fué...  
 ... adoptado con el voto en contra del señor...  
 ... Godoy...  
 ... Diputado Informante se designó al Hon...  
 ... orable señor Bulnes...  
 ... Este informe está firmado por el Secreta...  
 ... rio de la Comisión de Constitución, Legis...  
 ... lación y Justicia de esa época, don Fernando...  
 ... Yávar, actual Pro-Secretario de la Honora...  
 ... ble Cámara...  
 ... Honorable Cámara, en estos momentos se...  
 ... le presenta nuevamente una situación simi...  
 ... lar al señor Manuel Ojeda Guzmán, Vicepre...  
 ... sidente Ejecutivo de la Caja de Retiro y Pre...  
 ... visión Social de los Ferrocarriles del Estado...  
 ... Se trata de un funcionario que empezó su...  
 ... carrera en los puestos de inferior categoría...  
 ... y que, luego, ha seguido escalando cargos...  
 ... hasta llegar, por sus conocimientos, capaci...  
 ... dad e inteligencia en el manejo de esta mis...  
 ... ma Caja, a desempeñar el cargo de Vice...  
 ... presidente Ejecutivo de la institución...  
 ... Cuando llegó a la Presidencia de la Repú...  
 ... blica don Gabriel González Videla, también a...  
 ... petición del señor Ministro de Obras Públi...  
 ... cas y Vías de Comunicación de ese enton...  
 ... ces, se dictó el decreto de remoción que...  
 ... hoy vuelve a dictarse por el actual Ministro...  
 ... del ramo...  
 ... Quiero recordar a la Honorable Cámara...  
 ... este hecho y solicitarle que tenga a bien...  
 ... aprobar este proyecto de acuerdo, propuesto...  
 ... por la Comisión de Constitución, Legisla...  
 ... ción y Justicia en 1947, que incide, justame...  
 ... nte, con lo que en estos momentos le ocurre al...  
 ... actual Vicepresidente de la Caja de Retiros...  
 ... y Previsión de los Ferrocarriles...  
 ... Pido, asimismo, que este proyecto de ac...  
 ...uerdo, aprobado también por la Honorable...  
 ... Cámara en esa época, sea remitido al Presi...  
 ... dente de la República y al señor Ministro de...  
 ... Obras Públicas y Vías de Comunicación, pa...  
 ... ra que tomen conocimiento de las disposi...  
 ... ciones de la ley número 7.200, y de lo que, im...  
 ... perativamente, establece la Constitución Pol...  
 ... tica del Estado sobre el particular...  
 ... Nada más, señor Presidente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— Solicito...  
 ... el asentimiento de la Sala para votar, en...  
 ... este momento, el proyecto de acuerdo a que...  
 ... se ha referido el Honorable señor Valdebenito...  
 ... El señor LIRA.— No, señor Presidente...  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— No hay...  
 ... acuerdo...  
 ... El proyecto de acuerdo en referencia de...  
 ... berá ser presentado en la hora reglamen...  
 ... taria...  
 ... 9.—SUPLENTE DE DIVERSOS ITEM...  
 ... DEL PRESUPUESTO VIGENTE  
 ... El señor TAPIA (Presidente).— En el Or...  
 ... den del Día corresponde ocuparse del pro...  
 ... yecto que suplementa diversos ítem del Pre...  
 ... supuesto vigente...  
 ... Boletín número 7.337...  
 ... Diputado Informante es el Honorable se...  
 ... ñor Mejías...  
 ... —Dice el proyecto:  
 ... "Artículo 1.º.— Suplementanse en las...  
 ... cantidades que se indican, los siguientes ítem...  
 ... del Presupuesto General de la Nación para...  
 ... el presente año:

Table with 2 columns: Item description and Amount. Includes sections for 'A la Corporación de Reconstrucción...', 'MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA', 'MINISTERIO DE JUSTICIA', 'MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL', 'MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y VIAS DE COMUNICACION', 'MINISTERIO DE AGRICULTURA', 'MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION', 'MINISTERIO DE SALUBRIDAD, PREVISION Y ASISTENCIA SOCIAL', 'MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMERCIO'.

Table with 2 columns: Item description and Amount. Includes sections for 'CAMINOS', 'FERROCARRILES', 'HIDRAULICA', 'AGUA POTABLE', 'DEFENSAS', 'PUERTOS', 'ARQUITECTURA'.

Table with 2 columns: Item description and Amount. Includes sections for 'Laboratorios de Resistencia de Materiales...', 'Tribunales de Justicia de Concepción...', 'Servicios Públicos de Tomé...', 'Servicios Públicos de Collipulli...', 'Servicios Públicos de Río Negro...', 'Correos y Telégrafos de Frutillar...', 'Servicios Públicos de Puerto Montt...', 'Cuarteles de Carabineros de La Serena...', 'Cuartel de Carabineros de Illapel...', 'Diversos Cuarteles de Carabineros...', 'Escuela de Carabineros de Santiago...', 'Intendencia y Servicios Públicos de Magallanes...', 'Destacamento Andino de Los Angeles...', 'Regimiento Andalén de Cauquenes...', 'Otras obras de arquitectura...', 'Liceo de Niñas de Antofagasta...', 'Para terminación Escuela de Pich-Ropull...', 'Estadio Municipal de Victoria...', 'Estadio de Copiapó...', 'Gimnasio del Liceo de La Unión...', 'Cuartel de Carabineros de Tocopilla...', 'Escuela Industrial de Iquique'.

Artículo 2.º— Destinanse, por el presente año, las siguientes cantidades, a las obras que se indican:
1) Canal Bio-Bio Sur... \$35.000.000
2) Canal Bio-Bio Negro... 5.000.000
3) Obras de Melozal... 10.000.000
4) Vegas de La Serena... 4.000.000
5) Embalse del Yeso, en colaboración con Hidráulica... 20.000.000
6) Embalse Laguna del Maule, en colaboración con Endesa... 10.000.000
7) Regadío de Quillón... 2.000.000
8) Otras obras e imprevistos... 3.000.000

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAGLE VALDES.— Creo que, para abordar el estudio del proyecto de ley que estos momentos conoce la Honorable Cámara, necesitamos más antecedentes de los que hasta estos momentos conoce esta Corporación.

Desde luego, y como lo ha manifestado el honorable señor Bossay, hay una disparidad de criterios entre el Gobierno que terminó el que comienza. La actitud de los señores Diputados ha de ser diferente, según sea el criterio del actual Gobierno.

Desde luego, si por la exposición que hizo el señor Ministro de Hacienda en la Comisión Mixta de Presupuestos, y a la cual asistimos, pudimos ver que había un déficit superior a 10.000.000.000 de pesos, y un déficit de 10.000.000.000 de pesos, lo más conveniente sería hacer el menor número de aumentos posibles y la mayor economía. Al mismo tiempo, y teniendo en cuenta el inmenso volumen de los impuestos que ya gravan el presupuesto chileno, deberá ser el adecuado contribuir a que los aumentos de tributos sean los menores posibles.

Los Honorable Diputados pueden ver que los Honorable señores Rossetti nos decía que había una cantidad terriblemente grande de impuestos, y que el volumen de éstos, en relación con la renta nacional, había llegado ya al límite. Pues bien, señor Presidente, en este proyecto de ley, que reconozco que es el Gobierno anterior, se siguen aumentando los tributos en una cifra que asciende a los 2.000.000.000 de pesos, destinados a una serie de suplementos, muchos de los cuales, a juicio del Diputado que habla, podrían suprimirse.

Creemos, señor Presidente, que deben reducirse en la forma más drástica posible y que estar en la compañía del señor Ministro de Hacienda— todo lo relacionado con los gastos fiscales.

Dentro de la partida "Presidencia de la República", creo que bien podría estudiarse una reducción en el último de los académicos.

El señor ROSSETTI (Ministro de Hacienda).— Está ya propuesta al Honorable Congreso.

El señor TAGLE VALDES.— Por eso que se conoce el oficio del Gobierno.

El señor VALDES LARRAIN.— Podríamos discutir al señor Ministro.

El señor TAGLE VALDES.— Podríamos hacer una de estas dos cosas: que el señor Ministro explique el proyecto actual, ya que no hay Diputado Informante, o que se nos permita conocer el oficio del Gobierno.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAGLE VALDES.— Pero no podemos estudiar este proyecto.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAGLE VALDES.— Ruego al señor Presidente haga respetar mi derecho. Creo que podríamos seguir alguno de estos dos caminos: o nos da a conocer el señor Ministro de Hacienda cuál es su criterio y se lee el oficio, que parece haber llegado sólo a algunos señores Diputados.

Un señor DIPUTADO.— Aquí no se ha acordado.

El señor VIVANCO.— Aquí tampoco.

El señor TAGLE VALDES.— Pero no podemos prestar nuestra aprobación en general a un proyecto de ley que no es el mismo que vamos a tratar.

El señor TAPIA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se leerá el oficio del Ejecutivo.

Acordado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— De acuerdo con la facultad que me otorga la Constitución Política del Estado, ruego a V. E. se sirva formular las siguientes indicaciones al Proyecto sobre Suplementos al Presupuesto vigente, actualmente en esa Honorable Cámara:

Introducen las siguientes modificaciones al artículo 1.º:

Presidencia de la República.— Aumentar el ítem 01/01/04 v-1, a \$ 2.150.000.

Biblioteca del Congreso.— El ítem 02/03/041 se rebaja a \$ 800.000.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ENRIQUETA.— Podríamos rogar al señor Ministro de Hacienda que nos explicara desde luego esta indicación; porque aquí hay nada menos que un aumento de dos millones de pesos en varios e imprevistos.

El señor TAPIA (Presidente).— Se está leyendo el oficio del Ejecutivo.

El señor VIVANCO.— ¿Por qué no se manda a la Comisión de Hacienda?

El señor TAPIA (Presidente).— Se va a mandar, de todas maneras.

El señor VIVANCO.— ¿Para qué perdemos el tiempo, entonces?

El señor TAPIA (Presidente).— Es que hubo acuerdo de la Sala para leerlo.

Bolletto el asentimiento de la Sala para suspender la lectura.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Agregamos a continuación de la Dirección General de Servicios Eléctricos, lo siguiente: Dirección General de Agua Potable y Alcantarillado.— 04/08/04 g Materiales y artículos de consumo, \$ 1.250.000.

MINISTERIO DE HACIENDA.— Secretaría y Administración General.— Agregamos antes del ítem 06/01/05 b-5, lo siguiente: 06/01/04 g-1 Gastos de imprenta y publicaciones, 250.000; 06/01/04 g-2 Gastos de agua y teléfonos, 200.000.

El ítem 06/01/08 h-1 queda en \$ 18.000.000.

servicio de Explotación de Puertos.— En el ítem 06/05/04 d "Jornales", la cantidad sube a \$ 8.400.000, y el ítem 06/05/04 v-2 se suprime glosa y cantidad.

Subsecretaría de Educación.— El ítem 07/01/07 h queda en \$ 20.000.000.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL.— Subsecretaría de Guerra.— El ítem 09/01/11 a-1 baja a \$ 7.000.000.

Subsecretaría de Marina.— El ítem 09/01/02 c baja a \$ 10.500.000, y el ítem 09/01/02 f-4 sube a \$ 1.600.000.

Subsecretaría de Obras Públicas.— El ítem 09/01/04 v-10 sube a \$ 1.000.000.000.

Dirección General de Pavimentación.— El ítem 12/04/11 a-4 se suprime, glosa y cantidad.

MINISTERIO DE TIERRAS.— Secretaría y Administración General.— El ítem 14/01/07 j-2 queda en \$ 15.000.000.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD, PREVENCIÓN Y ASISTENCIA SOCIAL.— Secretaría y Administración General.— El ítem 16/01/04 v-

8 baja a \$ 11.000.000. En el ítem 16/01/04 v-8 la cantidad queda en \$ 3.000.000. El ítem 16/01/09 f-IV No. 5 queda en \$ 3.000.000.

Agregar al final del Ministerio de Salubridad, lo siguiente:

Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia.— 16/03/04 j-1 Rancho y alimentación, 2.000.000.

MINISTERIO DE ECONOMÍA Y COMERCIO.— Corporación de Fomento de la Producción.— El ítem 17/01/07 h-2 baja a \$ 200.000.000.

En consecuencia, el total del artículo 1.º queda en \$ 1.578.699.017.

El artículo 3.º se suprime totalmente.

El total del Proyecto de Suplementos queda en la suma de \$ 2.094.399.017.

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor MONTANE.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MONTANE.— Señor Presidente, creel escuchar que el ítem que se refiere a la Corporación de Reconstrucción, ítem 06/01/08 h-1, había sido reducido a 18 millones, en vez de los 50 millones que se consultaban anteriormente. Por eso, aprovechando la presencia del señor Ministro de Hacienda, en mi calidad de Consejero de la Corporación de Reconstrucción en representación de esta Honorable Cámara, quiero dar a conocer la significación que tendría esta reducción, ya que dicha institución se quedaría a brazos cruzados, totalmente desfinanciada para poder cumplir sus compromisos.

La Corporación de Reconstrucción, creada por la Ley N.º 6.434, de 1939, se financió con el producto de determinados impuestos que durante tres o cuatro años rindieron más o menos \$ 250.000.000 por año. Estos 250 millones de pesos, en una época en que el valor de la moneda era muy superior al actual, y el valor de las construcciones muy inferior, representaban una inmensa cantidad de millones, si se compara con las cantidades que actualmente tiene la Corporación.

Estos aportes fueron disminuyendo poco a poco, porque por una ley posterior ya no se le dedicó el 50% de los aumentos de los impuestos indicados anteriormente, como se estableció en la ley N.º 6.434, modificada por la Ley N.º 6.640, sino que se le dió una suma fija. Es así, señor Presidente, como hasta el año 1948 la Corporación de Reconstrucción contó con un aporte del Estado, que figuraba en el Presupuesto, de \$ 150.000.000 anuales, cantidad que en los últimos años fue reducida a \$ 120.000.000 al año. Si se toma en consideración lo que recién manifestaba sobre el mayor costo de las construcciones y el menor valor de la moneda en la época actual, estos \$ 120.000.000 anuales no significan en modo alguno una cantidad suficiente para los actuales planes de la Corporación de Reconstrucción.

El señor HUERTA.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor MONTANE.— En la actualidad, señor Presidente, existen en la Corporación de Reconstrucción más de tres mil solicitudes provenientes de la zona devastada por el terremoto de 1939, que no han podido ser despachadas, porque significan una inversión de, más o menos, ochocientos millones de pesos. Y no han podido despacharse a pesar de las fervientes peticiones que se hacen desde las provincias afectadas.

El Estado, o mejor dicho, la Caja Fiscal, debido a su desfinanciamiento, ha estado en estos últimos tiempos "goteando", si así pudiera decirse, las cantidades de dinero que debe entregar mensualmente a la Corporación de Reconstrucción, que a razón de diez millones de pesos mensuales, en el transcurso de los doce meses completa los ciento veinte millones anuales. Pero, es el caso que del aporte de este año, hasta el momento no se ha entregado la cantidad de \$ 64.000.000. A pesar de toda la buena voluntad del señor Tesorero General de la República, no ha sido posible obtener ese dinero.

La Corporación de Reconstrucción tiene actualmente paralizado el cumplimiento de sus contratos; las obras públicas iniciadas están totalmente detenidas; los contratistas están, cada día, solicitando el pago de trabajos contratados y ya realizados, sin que la Corporación pueda cumplir siquiera estos compromisos escriturados, por la falta absoluta de los fondos necesarios para continuar estas obras.

Por otra parte, este organismo tiene, dentro de sus proyectos, consultada la continuación de la construcción de poblaciones en serie en las ciudades de Copiapó, Lihare, Parral, Cauquenes, San Carlos, Chillán, Concepción, Chiguayante, Los Angeles, Santa Bárbara Naclimiento, Mulchén, Angol, Malleco, etcétera. Son casas de construcción en serie ya iniciada que se entregan a gente modesta y de un costo no superior a trescientos mil pesos. Pues bien, nos encontramos frente a la dolorosa necesidad de tener que paralizar también estas construcciones—en circunstancias que toda esa gente está esperando que se terminen para contar con una habitación relativamente cómoda— si el Gobierno nos quita estos cincuenta millones de pesos.

El Gobierno anterior había prometido esta suma a la Corporación de Reconstrucción; los Consejeros teníamos la seguridad de que la Comisión de Hacienda de esta Honorable Cámara aprobaría el proyecto correspondiente; y teníamos la certeza de contar, en esta Honorable Corporación, con un ambiente favorable a su despacho, dado que todos los Honorable colegas comprenden la obra de este organismo. Contábamos, pues, con la absoluta seguridad de disponer de esta suma, por lo que habíamos contraído los compromisos del caso a fin de dar término a estas poblaciones, y especialmente esperábamos cumplir con contratos ya vigentes, debidamente escriturados, los cuales están detenidos por estos mismos motivos.

Por eso, señor Presidente, en mi calidad de Consejero de la Corporación de Reconstrucción y también en mi carácter de representante de la zona devastada, me permito solicitar del señor Ministro de Hacienda tenga a bien no rebajar este ítem de cincuenta millones de pesos.

Aun más, señor Presidente, he formulado ya una indicación para que se supriman los rubros de cinco millones de pesos para la construcción del edificio del Cuerpo de Bomberos de Victoria y de dos millones de pesos para la construcción de una población seriada en la misma ciudad, y se deje al Consejo de la Corporación de Reconstrucción en absoluta libertad de poder invertir estos fondos, de acuerdo con las necesidades a que debe hacer frente dicho organismo.

Señor Presidente, porque sé que el señor

Ministro de Hacienda es una persona bien intencionada y que conoce bien los problemas de la zona devastada, me permito rogarle tenga a bien retirar la indicación del Ejecutivo y dejar siempre vigente los cincuenta millones de pesos que consultaba el primitivo proyecto de ley del Gobierno pasado, suma que fué aprobada por la Comisión de Hacienda.

El señor TAPIA (Presidente).— Se van a leer las indicaciones llegadas a la Mesa.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable señor Donoso ha formulado indicación para modificar el N.º 4 del rubro "Camino" del artículo 2.º, ampliando la cifra \$ 30.000.000, por \$ 25.000.000 y para agregar un número nuevo en este mismo rubro que diga: "Conservación y mejoramiento de caminos en la provincia de Talca, \$ 5.000.000; el señor Larraín, para agregar al artículo 1.º, Ministerio de Educación Pública, Secretaría y Administración General 07/01/09-e, N.º 1 Subvenciones de fomento de la educación particular.

1) Para dar cumplimiento a la ley 9.864, de fecha 15 de enero de 1951, que otorga subvención por alumno de asistencia media a los establecimientos de educación gratuita particular, \$ 62.412.473.01;

El señor Aguirre, para que en el artículo 2.º, el rubro "Arquitectura" que destina \$ 28.000.000, quede redactado así:

1) Reparaciones y prosecución de edificios públicos, debiendo consultarse \$ 5.000.000 para el Liceo N.º 1 de Niñas de Valparaíso; \$ 2.000.000 para la Cárcel de Curacautín; \$ 800.000 para la Escuela Industrial de Lota; \$ 500.000 para el Liceo N.º 4 de Santiago (Av. Recoleta); y \$ 2.500.000 para la Escuela México de la ciudad de Chillán;

El Honorable señor Montané ha formulado indicación para que en el rubro "Ministerio de Hacienda.— Secretaría y Administración General.— 06/01/08 h-1" se suprima en esta glosa la frase "de los que se invertirán \$ 5.000.000 en la construcción del edificio del Cuerpo de Bomberos de Victoria, y \$ 2.000.000 en la construcción de una población seriada en la misma ciudad".

El Honorable señor Donoso ha formulado indicación para agregar en el artículo 3.º un inciso nuevo que diga: "De esta suma no podrá invertirse más de un 30% en la provincia de Santiago".

El mismo Honorable Diputado ha formulado indicación para suprimir el inciso 2.º del artículo 3.º

El señor MONTANE.— ¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor TAPIA (Presidente).— Un momento, Honorable Diputado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El Honorable señor Tagle Valdés ha formulado indicación para mantener en \$ 200.000.000 la suma que se entregará a los Ferrocarriles, y para suprimir el último rubro de "\$ 800.000.000 para la DIC en el ítem "Presidencia de la República".

El señor TAPIA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor LARRAIN VIAL.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor MONTANE.— ¿Me permite la palabra, señor Presidente, para hacer una indicación?

El señor TAPIA (Presidente).— Puede enviarla a la Mesa, Honorable Diputado.

El señor LARRAIN VIAL.— Señor Presidente, me parece absolutamente indispensable conocer, antes de profundizar más en la materia, el pensamiento del Ejecutivo frente a este proyecto.

En primer lugar, quiero destacar el hecho de que primitivamente el proyecto, en lo referente a suplementar diversos ítem del presupuesto vigente, alcanzaba a la suma de 373.895.744 pesos.

Con el patrocinio del Gobierno que acaba de terminar, se alzó esta suma a \$ 978.699.017; y en estos instantes se nos acaba de comunicar una indicación del actual señor Ministro de Hacienda, por la cual se propone aumentar esta suma a \$ 1.578.699.017 pesos.

Es decir, señor Presidente, el Gobierno anterior prestó su patrocinio para aumentar los gastos en más de seiscientos millones de pesos, y el actual los eleva nuevamente en otros seiscientos millones de pesos.

Me parece fundamental, señor Presidente, que el señor Ministro de Hacienda exponga el criterio que va a seguir el actual Gobierno frente a estas disposiciones.

Primitivamente, se nos expresó que con este proyecto de suplementos sólo se financiaría la terminación de aquellas obras que se encontraban en ejecución, que estaban inconclusas, y que el dejarlas sin realizar evidentemente significaría un notable perjuicio para la economía nacional.

Desgraciadamente, poco a poco se ha ido modificando el criterio que primitivamente se tuvo frente a este proyecto. En efecto, el Ejecutivo ha aprobado indicaciones que, ya no van a satisfacer sólo el propósito de dar término a las obras en ejecución, sino que incluso se consultan fondos para la ejecución de obras que no estaban ni siquiera en la mente del Gobierno o del legislador.

Es así, señor Presidente, como—lo digo a modo de ejemplo— se aprobó una proposición del Ejecutivo para entregar 50 millones de pesos a la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, cantidad de dinero que, según nos expresó en la Comisión de Hacienda el propio representante de esa institución, iba a ser invertida en el año 1953 en la realización de una serie de obras que apenas estaban planeadas.

Quiero también, señor Presidente, destacar que los tributos aprobados por la Comisión llegaban a la suma de 2 mil 16 millones de pesos, en circunstancias que los gastos llegaban solamente a 1.894 millones 399 mil 17 pesos.

Me parece necesario, antes de ir al análisis más detallado del proyecto, hacer ver la conveniencia que existe en que se suprima la parte del financiamiento que consiste en aumentar la renta presunta de las patentes profesionales, que rinde 45 millones de pesos, porque esa fuente de recursos fué ya aprovechada por la Comisión de Hacienda para financiar un proyecto de nuestro Honorable colega señor Ismael Pereira, que tiende a crear la Junta Nacional de Auxilio Escolar.

La aprobación del aumento de los tributos a las rentas presuntas de los profesionales significa lisa y llanamente dejar sin financiamiento, y en consecuencia, sin posible realización, el proyecto del Honorable señor Pereira, cuya importancia nadie puede desconocer.

Por otra parte, señor Presidente, como de

lo que vengo expresando se desprende que en el financiamiento aprobado por la Comisión de Hacienda habría un excedente de más de 120 millones de pesos, me parece que no causa ningún perjuicio para este proyecto que se suprima de él este tributo que, como digo, ya ha sido utilizado por la Comisión de Hacienda para financiar otro proyecto de innegable interés nacional.

Me he permitido, además, señor Presidente, formular una indicación para suplementar el ítem 07/01/09 letra e) 1.º del presupuesto vigente, en la suma de 62 millones 412.473 pesos 01 centavos. Este gasto estaría también perfectamente financiado con el excedente a que me vengo refiriendo de más de 100 millones entre tributos aprobados por la Comisión de Hacienda y los gastos considerados por ella.

El objeto de esta suplementación es, lisa y llanamente, permitir que se pueda cumplir el pago de las subvenciones a las escuelas particulares consultado en el Presupuesto vigente.

Según un oficio del Oficial del Presupuesto encargado de las subvenciones del Ministerio de Educación Pública, que tengo en mi poder, existen actualmente expedientes de subvenciones en el Departamento de Contabilidad para escuelas primarias particulares por \$ 47.877.436.32; para colegios de educación secundaria, por \$ 2.387.142.59 y para establecimientos particulares de enseñanza profesional, por la suma de \$ 2.147.894.10.

En resumen, lo que actualmente no se ha podido pagar por estar copado el ítem respectivo del Presupuesto en vigencia llega a la suma de \$ 52.412.473.01. Y según cálculos del mismo funcionario del Ministerio de Educación, los expedientes que se encuentran en trámite en las Direcciones Generales para ser elevados al Ministerio consultan subvenciones por una suma aproximada a los \$ 10.000.000, lo que da el total a que me he referido en mi indicación, de \$ 62.412.473.01.

Tengo en mi poder la nómina de todas estas escuelas que no han podido obtener el pago de sus subvenciones por haberse copado el ítem respectivo del Presupuesto nacional.

Estoy seguro que el señor Ministro de Hacienda prestará su patrocinio a esta indicación que, sencillamente, viene a significar el cumplimiento de una obligación legal que, por un error de cálculos, desgraciadamente no ha podido ser atendida hasta este momento, y que se encuentra perfectamente financiada.

Me parece que muchas de las partidas que se contemplan en estos suplementos podrían disminuirse o, aún, suprimirse. A título de ejemplo, me voy a referir a algunas de ellas. Desde luego, veo que se otorga un suplemento de \$ 800.000 a la D.I.C.

Este organismo, por lo demás, constituye un medio de propaganda absolutamente oficialista que—como muy bien me apunta un Honorable colega— realiza una labor de autobombo para el Gobierno, y que ha gozado durante muchos años de fuertes subvenciones fiscales.

Tiene, actualmente, una subvención de 500 mil pesos y se propone ahora, por este proyecto, aumentarla en 800 mil pesos.

Tengo a este respecto, señor Presidente, algunos antecedentes que me parece son interesantes.

Durante el año 1951, estos servicios recibieron un aporte fiscal de 500 mil pesos, y sus entradas propias llegaron a 1.932.612,33 pesos. Esto significa, según declaraciones del propio Director de la institución, una pérdida de 48.590,70 pesos en el ejercicio. Sin embargo, a pesar de este antecedente, el Gobierno anterior propuso se suplementara este ítem en 800 mil pesos.

Estimo, señor Presidente, que, además de lo discutible que es el hecho de que el Ejecutivo subvencione a esta clase de instituciones, es absolutamente desproporcionado que para cubrir un déficit de sólo 48 mil pesos se proponga una subvención de 800 mil.

Por esto creo que perfectamente podría suprimirse o disminuirse en gran parte la suma de 800 mil pesos a que me vengo refiriendo.

El señor RIQUELME.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor LARRAIN VIAL.— Con todo gusto.

El señor RIQUELME.— ¿De manera que Su Señoría estima conveniente que se suprima la subvención destinada a la DIC, pero que a la vez se mantenga e, inclusive, se aumente la subvención destinada a las escuelas primarias particulares?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—El señor RIQUELME.— Así lo he entendido, después de escuchar las observaciones del Honorable colega señor Larraín.

El señor PRIETO.— No ha entendido nada Su Señoría.

El señor RIQUELME.— Por mi parte, creo que lo honrado sería suprimir las dos subvenciones.

El señor VALDES LARRAIN.— Su Señoría quiere dejar a los niños sin escuela.

El señor PRIETO.— No ha entendido nada.

El señor RIQUELME.— Lo Re entendido muy bien, Honorable colega.

Yo creo que está de más y que es un gasto inútil la subvención a las escuelas primarias particulares, porque, como muy bien lo saben Su Señoría, estas escuelas, en su gran mayoría, tienen la ayuda directa, ya sea del dueño del fondo, del dueño de la escuela, de otras personas, etcétera. En cambio, las escuelas primarias del Estado carecen, en absoluto, de la ayuda que Su Señoría ha olvidado en estos momentos.

Creo que si, dentro de este minuto, hablamos con justicia, tendremos que retirar de los suplementos tanto la subvención a la DIC, que es empleada para que se hagan propaganda a sí mismos los Gobiernos, cuanto la que pretende patrocinar el Honorable señor Larraín, contra la cual yo votaré con mucho agrado.

El señor LARRAIN VIAL.— Desgraciadamente, el Honorable colega señor Riquelme no ha entendido las observaciones que vengo formulando.

En ningún momento he propuesto que se aumente la subvención a los colegios particulares; solamente he propugnado que se aumente el ítem para que se pueda cumplir con lo establecido en la ley respectiva. En realidad, el presupuesto quedó corto, y se debe dar, entonces, un suplemento.

Repito que no pretendo modificar la subvención subdada, aun cuando soy un convencido de la bondad y conveniencia nacional del sistema implantado por nuestra legislación. Lo que deseo es sólo que, mediante el ítem correspondiente, se pueda, en la práctica, pagar la subvención conforme a la ley

Quiero referirme ahora a otro aspecto del proyecto al que ya se ha referido mi Honorable colega señor Montané.

En el proyecto se consultaba un suplemento por 50 millones de pesos para la Corporación de Reconstrucción. Veo ahora que el Ejecutivo ha pedido la disminución de estos 50 millones hasta 20 millones de pesos. Me alegro esta indicación del Ejecutivo, que concuerda absolutamente con una que formulé en el seno de la Comisión de Hacienda.

El señor AGUIRRE.— Se nota que Su Señoría es Diputado por Santiago.

El señor LARRAIN VIAL.— Ya verá Su Señoría que no son regionalismos los que me guían. Soy el primero en apreciar la necesidad de algunas obras. Consultado, en la Comisión, el señor Vicepresidente Ejecutivo, de la Corporación de Reconstrucción acerca del destino que se daría a estos cincuenta millones de pesos, expresó que se invertirían 20 millones en la construcción de habitaciones en serie; que otros 20 serían para préstamos a particulares, con un dos por ciento de interés y un dos por ciento de amortización. Además, que 5 millones de pesos se dedicarían a expropiaciones.

Pedí la disminución de este rubro, porque consideraba, y celebro estar de acuerdo con el Ejecutivo en este punto, que no hay conveniencia en mantener un sinnúmero de organismos que desempeñan funciones absolutamente similares. Esas construcciones y esos préstamos deben hacerse, pero, eso sí, por intermedio de un solo organismo que los centralice.

El señor MONTANE.— Entonces, debería suprimirse esta institución.

El señor LARRAIN VIAL.— Creo, señor Presidente, tener autoridad moral para sostener este aspecto del problema frente a la disminución de veinte millones de pesos que se destinaban para construir habitaciones en serie, desde el momento en que yo formulé una indicación, que aprobó la Comisión de Hacienda, para invertir cuatrocientos millones en construcción de habitaciones por medio de la Caja de la Habitación.

El señor RIQUELME.— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor LARRAIN.— Mi criterio es el de que debemos ir uniformando los servicios, que no hay conveniencia alguna y, muy por el contrario, un gravísimo inconveniente en que existan organismos distintos que desarrollan funciones análogas. No me parece lógico que las construcciones para empleados y obreros sean hechas al mismo tiempo por la Caja de la Habitación, por la Fundación de Viviendas de Emergencia, por la Corporación de Reconstrucción, por una sociedad formada por la Corporación de Fomento de la Producción, por las distintas Cajas de Previsión y por un sinnúmero de otros organismos que realizan absolutamente la misma labor. Me parece que ésta es la solución más cara, más inconveniente y más inoportuna que se le puede dar a este problema.

Asimismo, en la Comisión, se hizo valer un argumento similar al que acaba de formular el Honorable señor Montané, en el sentido de que habría solicitudes de préstamos en la Corporación de Reconstrucción por quinientos u ochocientos millones de pesos. Yo le expresé al señor Vicepresidente Ejecutivo que me admiraba que sólo a esas sumas llegara el valor total de los préstamos pedidos, porque era evidente que préstamos a un interés anual de un 2%, con una amortización también anual de un 2%, constituiría, a mi juicio, el más pingüe de los negocios. Agregué que lo más lógico sería que fueran muchos más los que trataran de aprovecharse, de obtener esta regalia que otorgaba el Fisco.

Es sabido que los obreros modestos que solicitan préstamos de la Caja de la Habitación, deben pagar por ellos un dividendo anual del 8%; en cambio estos préstamos que concede la Corporación de Reconstrucción sólo pagan al año, entre intereses y amortizaciones, un 4%.

El señor RIQUELME.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor LARRAIN VIAL.— De aquí, señor Presidente, que no me parezca conveniente esta parte del proyecto, que suplementa el Presupuesto en \$ 50.000.000, para la Corporación de Reconstrucción.

Sin desconocer la labor, útil en muchos aspectos, que desarrolla este organismo, y que, a mi juicio, deberá ser realizada con mayor provecho para las zonas beneficiadas, por una sola institución, que aumente los rendimientos disminuyendo los costos, me parece de buena política que estos fondos se inviertan por los organismos que, primordialmente, están dedicados a este tipo de operaciones: la Caja de la Habitación para las construcciones, y las Cajas de Crédito Hipotecario y Agrario para los préstamos; pero estimo inconveniente crear organismos laterales que van a desempeñar la misma función.

El señor RIQUELME.— ¿Me permite una interrupción?

El señor LARRAIN VIAL.— Deseo también, señor Presidente, referirme brevemente a otro punto del proyecto, que es aquel que se refiere al otorgamiento de un suplemento de dos millones de pesos para la atención de los huéspedes que vinieron del extranjero a la última transmisión del mando.

El Gobierno saliente solicitó en la Comisión de Hacienda que se le entregara, para este fin, la suma de 10.250.000 pesos, dándose como argumento el hecho de que en la anterior transmisión del mando se habrían invertido 12 millones de pesos. Como me pareció extraño, señor Presidente, y exorbitante esta suma, solicité del señor Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, que era el funcionario que defendía esta partida del suplemento presupuestario en la Comisión, que me proporcionara el dato concreto de lo gastado en la última transmisión del mando. Es así como tengo en mi poder una minuta en que consta que estos primitivos y anunciados 12 millones de pesos fueron solamente \$ 6.310.752.80.

Quiero hacer resaltar ante esta Honorable Cámara el hecho de que de estos seis millones de pesos, 939.250 fueron gastados sin absolutamente ningún control. Figuran en la inversión de estos seis millones de pesos, partidas tan extraordinarias como esta que dice que "se entrega por giro N.º 172, al señor Bernardo Araya, de la CTCH, la suma de 300 mil pesos".

Como esto me pareció grave, señor Presidente, objeté en la Comisión de Hacienda este gasto, a mi juicio, exorbitante. Y quiero aprovechar esta oportunidad para hacer llegar mis observaciones al actual Ejecutivo para que tenga especial cuidado de que estas inversiones se hagan tomando todos los resguardos necesarios.

No me parece que sea una buena política ni que tenga justificación alguna el entregar sin justificación de ninguna especie, 300 mil pesos a un dirigente político para que

Los gaste a su amaño, bajo el pretexto de los festejos de una Transmisión del Mando Presidencial.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— ¿Y los 5 millones 700 mil pesos sobrantes de esos 12 millones de pesos?

El señor LARRAIN VIAL.— ¿Cómo dice, Su Señoría?

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Dice Su Señoría que la suma pedida fué de doce millones de pesos.

El señor LARRAIN VIAL.— Se expresó por la Subsecretaría que había sido un error de información originado en el desorden de los antecedentes.

El señor GONZALEZ MADARIAGA.— Yo preguntaba a Su Señoría por los cinco millones restantes.

El señor ENRIQUEZ.— Se expresó que los gastos de la Transmisión del Mando anterior habían sido de cerca de siete millones, y que, dada la desvalorización de la moneda y el encarecimiento consiguiente de los precios, se calculaba que para esta Transmisión se necesitarían alrededor de 10 millones de pesos.

El señor LARRAIN VIAL.— Señor Presidente, se nos presentó en la Comisión una minuta de los gastos posibles, que justificarian la inversión aproximada de 10 millones. De todas maneras deseo hacer notar que, haciendo una comparación entre lo que se gastó en la pasada Transmisión del Mando del año 1946 (por ejemplo, en el Ministerio de Defensa Nacional), la suma fué de 500 mil pesos, y lo que ahora se propone para esta Transmisión, (1 millón 800 mil pesos en el mismo Ministerio de Defensa Nacional), por mucho que haya sido la desvalorización de la moneda, y por muchas otras causas que se puedan señalar, no hay, a mi juicio, equivalencia entre las sumas señaladas. No hay proporción entre lo gastado para un mismo fin, ya que para el año 1946 se necesitaron 500 mil pesos, y ahora se necesitarían 1 millón 800 mil pesos. De ahí que me parece totalmente justificada la reducción, que felizmente prosperó en la Comisión de Hacienda, de la petición que hizo el Ejecutivo de 5 millones a 2 millones para suplementar los 5 millones ya acordados antes.

Deseo también referirme, y sobre esto veo que me encuentro nuevamente de acuerdo con el señor Ministro de Hacienda, al ítem que destinaba 300 millones a la Corporación de Fomento de la Producción. Me parece que es necesario que en la Honorable Cámara se nos justifiquen estos gastos, para así evitar ciertas anomalías. Primitivamente el Ejecutivo solicitó 100 millones; algunos días después pidió que se aumentara la cantidad a 300 millones, y ahora, nuevamente, el Ejecutivo pide que se reduzca a 200 millones. Por eso, hay absoluta conveniencia en que se nos den los fundamentos de estos gastos, que han tenido tantas variaciones en el transcurso de tan poco tiempo.

Quisiera también aprovechar la presencia del señor Ministro de Hacienda para hacerle valer algunos argumentos que yo expresara en esta Honorable Cámara hace más de un año, cuando se debatió un proyecto similar para entregar recursos a la Corporación de Fomento de la Producción. En esa ocasión tuve oportunidad de hacer notar a la Honorable Cámara el hecho, a mi juicio inconveniente, de que la Corporación de Fomento tuviera en su poder una cantidad importante de acciones de distintas sociedades; y, le expresé al señor Ministro de Hacienda esta opinión, quien manifestó en aquel entonces, que en principio...

El señor TAPIA (Presidente).— (Me permite, Honorable Diputado ha terminado el tiempo del Orden del Día.

10.—CONVENIENCIA DE AUMENTAR LA GRATIFICACION DE ZONA DE LOS EMPLEADOS PUBLICOS Y SEMIFISCALS DE TARAPACA Y ARICA.— PETICION DE OFICIO.

El señor TAPIA (Presidente).— Entrando a la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Radical.

El señor TORRES.— Pido la palabra.

El señor TAPIA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TORRES.— Me voy a referir, señor Presidente, a algunas peticiones formuladas por diversos grupos de empleados de la provincia que represento en esta Honorable Cámara, relacionadas con la gratificación de zona.

Los empleados públicos de Tarapacá y Arica han reiterado su petición de que se aumente la gratificación de zona, del 30 al 40 por ciento.

Los empleados semifiscales, representados por los de la Caja de Seguro Obrero de Arica, solicitan, asimismo, un alza del 25 por ciento de la gratificación de zona y la condonación del saldo del préstamo de dos meses de sueldo que obtuvieron hace tiempo.

Solicito que, en mi nombre, se dirija oficio al señor Ministro de Hacienda con el objeto de que pueda solucionar tan justa demanda.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

11.—FONDOS PARA PAGAR EL SALDO QUE SE ADEUDA A LA MUNICIPALIDAD DE IQUIQUE, DE ACUERDO CON LA LEY 9.798.— PETICION DE OFICIO.

El señor TORRES.— Deseo manifestar, también que la Ilustrísima Municipalidad de Iquique ha enviado al señor Ministro de Hacienda un oficio en que le señala la situación económica angustiosa por que atraviesa esa Corporación. Esto se debe a que aun no ha recibido la suma de \$ 1.200.000 que le corresponden de los impuestos a las rentas de 2.a y 3.a categorías. Esa Municipalidad prácticamente ha quedado sin fondos, debido a que ha tenido que cumplir con lo dispuesto en el artículo 5.º transitorio de la ley 9.798 que la obligó a pagar gratificación a sus empleados y obreros.

Para que las Municipalidades del país cumplieran esa obligación, el Fisco les distribuyó la cantidad de \$ 210.000.000. A la de Iquique le correspondió la suma de \$ 2.667.624, de la cual sólo ha recibido \$ 1.500.000.

El 16 de septiembre el Ministerio respectivo decretó para la Municipalidad mencionada el saldo de \$ 992.895, pero hasta la fecha no se ha enviado a la Tesorería Provincial la orden de pago de esta suma, con la cual debe afrontar la cancelación de rubros tan importantes como el desayuno escolar para los estudiantes de esa ciudad.

Ante tal situación, me permito rogar al señor Presidente que, en mi nombre, tenga a bien ordenar el envío de un oficio al señor Ministro de Hacienda a fin de que satisfaga

esta necesidad y arbitre la forma de hacerlo lo más pronto posible.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

12.—DESTINACION DEL EXCEDENTE DE UN EMPRESTITO CONCEDIDO A LA MUNICIPALIDAD DE IQUIQUE EN CONFORMIDAD A LA LEY 7.514.— INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DE UN PROYECTO SOBRE LA MATERIA.— PETICION DE OFICIO.

El señor TORRES.— Señor Presidente, me voy a referir ahora a un proyecto de ley que voy a tener el honor de presentar, y que se relaciona con un excedente que ha quedado después de cubrirse el empréstito contratado por la Municipalidad de Iquique, de acuerdo con la autorización contemplada en la ley N.º 7.514, promulgada el 15 de septiembre de 1943, con el objeto de construir el edificio de la Municipalidad de esa ciudad y para dotarlo con todo su menaje.

El empréstito se financió con una contribución adicional del tres por mil a los bienes raíces del radio urbano de Iquique.

Según oficio N.º 1907, de 25 de julio del presente año, evacuado por la Caja de Amortización, esta informó que el empréstito aludido está totalmente amortizado, y que ha quedado un saldo a favor de 185 mil 955 pesos 82 centavos.

Consultada la Contraloría General de la República acerca de este excedente, esta repartición, por oficio N.º 39.876, de 21 de octubre último, dictaminó que dicha suma es de los contribuyentes, y no de la Municipalidad y que si ese excedente no fuera reclamado, debería pasar a rentas generales de la nación.

Pero ocurre que con la inversión de la suma que se percibió del empréstito no se alcanzó a terminar el edificio en la forma en que se proyectó, ni tampoco se pudo dotar en su totalidad, porque debido a los fenómenos de la inflación que aflige al país los costos aumentaron en forma apreciable.

Como para terminar el edificio y dotarlo debidamente, se necesita una suma tan pequeña que en nada va a afectar a los contribuyentes, y haciéndome eco, además, de una petición de la Ilustre Municipalidad de Iquique, tengo el honor de presentar a esta Honorable Cámara un proyecto de ley, obvio y sencillo, que viene a satisfacer tan justa como premiosa contingencia.

El proyecto en cuestión consta de un solo artículo. Cuando él sea tratado, ruego a la Honorable Cámara prestarle su aprobación, como lo ha hecho en reiteradas ocasiones durante este período, demostrando el interés que le ha merecido la provincia de Tarapacá, lo que tanto agradezco.

El proyecto de ley dice así:

"Artículo 1.º — El excedente de los fondos destinados al pago del empréstito contratado por la I. Municipalidad de Iquique, en virtud de la autorización concedida por la ley N.º 7.514, de 15 de septiembre de 1943, que hasta la fecha se encuentra empozado en la Tesorería Provincial de Iquique, será destinado a los fondos generales de esa Municipalidad para la terminación del edificio Consistorial de Iquique y su dotación.

Artículo 2.º — Esta ley empezará a regir desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial."

Desearía, señor Presidente, que se dirigiera oficio a Su Excelencia el Presidente de la República para que incluyera en la convocatoria de esta legislatura el proyecto de ley a que me acabo de referir.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

13.—EMPRESTITO A LA MUNICIPALIDAD DE IQUIQUE PARA ADQUIRIR CAMIONES Y UTILES PARA EL ASEO DE LA CIUDAD.— INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DE UN PROYECTO SOBRE LA MATERIA.— PETICION DE OFICIO.

El señor TORRES.— Desde hace tiempo, señor Presidente, se encuentra pendiente en la Honorable Comisión de Hacienda un proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de Iquique para contratar un empréstito por la suma de ocho millones de pesos, que ha solicitado para los efectos de adquirir camiones y útiles de aseo para esa ciudad. Por el largo uso que tiene este material, se ha tenido que paralizar este servicio, de suerte que la recolección de basuras de este puerto ya no se hace. Este hecho, sumado a otras graves contingencias por que pasa este puerto, viene a hacer más difícil aun la situación en que se debate.

Por este motivo, ruego al señor Presidente, se sirva dirigir oficio a Su Excelencia el Presidente de la República, para que tenga a bien incluir en la convocatoria este proyecto de ley de empréstito por la suma de ocho millones de pesos, que con tanta urgencia reclama el pueblo de Iquique.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor TORRES.— He terminado mis observaciones, señor Presidente.

14.—DESTINACION DE FONDOS PARA DOTAR DE SERVICIO ELECTRICO AL PUEBLO DE CALBUCO.— INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DE UN PROYECTO SOBRE LA MATERIA.— PETICION DE OFICIO.

El señor MEDINA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Medina.

El señor MEDINA.— Señor Presidente, la Ilustre Municipalidad de Calbuco está interesada en dotar de servicio eléctrico a esa ciudad. Dicha Corporación dispone de algunos fondos pero han resultado insuficientes para el fin que se propone.

El Diputado que habla tiene presentado un proyecto por el cual se pide autorización para que esa Municipalidad pueda contratar uno o varios empréstitos con el objeto de que pueda cumplir ese loable propósito, proyecto que ya fué aprobado por la Comisión de Gobierno Interior y que actualmente depende de la consideración de la Comisión de Hacienda.

Quiero hacer notar, señor Presidente, la importancia que tiene este proyecto para la Municipalidad de Calbuco, por cuanto este pueblo carece totalmente de alumbrado eléctrico. Puedo citar como ejemplo que los médicos del Hospital del pueblo se ven en serios apuros cuando tienen que hacer una intervención quirúrgica, precisamente porque no disponen de este servicio tan imprescindible.

El proyecto a que me estoy refiriendo es sencillo, motivo por el cual quiero rogar al señor Presidente que, en nombre del Diputado que habla, se sirva enviar un oficio al Ejecutivo, a fin de que se sirva incluirlo en la actual Convocatoria, ya que se trata de una materia de tanta importancia para la Municipalidad de Calbuco.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio a que se ha referido Su Señoría.

El señor MEDINA.— Voy a conceder algunos minutos al Honorable señor Tirado.

15.—AUMENTO DE LA GRATIFICACION DE ZONA A LOS EMPLEADOS PUBLICOS DE LAS CIUDADES DE ANTOFAGASTA Y ARICA.— PETICION DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Tirado. El señor TIRADO.— Señor Presidente, quiero aprovechar estos minutos del Comité Radical, para adherir a la petición que ya formuló el Honorable señor Torres, en el sentido de acceder a lo solicitado por los empleados públicos de las ciudades de Antofagasta, Iquique y Arica, para que la gratificación de zona no sea inferior a la que gozan los demás pueblos de esas provincias del norte.

Ruego al señor Presidente, si lo tiene a bien, enviar oficio a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Hacienda, en nombre del Diputado que habla, para que se estudie en la Comisión Mixta la petición de los empleados públicos de las ciudades ya mencionadas, en el sentido de uniformar la gratificación de zona de que gozan, porque no es posible que unos tengan un 30% y otros un 50%.

Lamento que no esté presente el señor Ministro de Hacienda, para recordarle que hay un compromiso de parte del Gobierno con los empleados públicos de las ciudades mencionadas.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio a que se ha referido Su Señoría.

16.—CONVENIENCIA DE ESTABLECER UN CAMPO GENETICO PARA ARVEJAS EN LA PROVINCIA DE ARAUCO.— PETICION DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Le quedan cuatro minutos al Comité Radical.

El señor MARTINEZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MARTINEZ.— Señor Presidente, hace más o menos ocho años, el Diputado que habla hizo gestiones ante el Ejecutivo para que, por intermedio del Ministerio de Agricultura, arbitrara las medidas necesarias con el objeto de establecer un campo genético para arvejas en la provincia de Arauco.

El año pasado, el Ministro de Agricultura ordenó a funcionarios de la Dirección General que se trasladaran a esa provincia para estudiar si los campos que se ofrecían eran adecuados para el fin mencionado.

En el informe evacuado después de dos meses, esos funcionarios indicaban que los campos que se ofrecían estaban a trece kilómetros de distancia del pueblo, hecho por el cual ellos estimaban que no era posible adquirirlos. Si mal no recuerdo, el Jefe del Servicio de Análisis de Tierras, que participó en esa Comisión, llegó a la conclusión en el informe a que me refiero, de que estos campos no servirían para el cultivo de arvejas, en circunstancias que es sabido que lo único que se produce en esa zona, es arveja.

Por estas razones, señor Presidente, solicito que se mande un oficio al actual señor Ministro de Agricultura para que se busque un campo que reúna los requisitos necesarios para establecer este servicio que es de gran importancia no sólo para la provincia de Arauco, sino que para Chile entero, porque es sabido que este producto es, principalmente, de exportación. El hecho de dotar al país de una semilla que tenga más corto período de germinación, será de gran beneficio para nuestra economía.

Cabe, además, agregar que, según tengo entendido, éste es un problema que afecta tanto a los agricultores de la provincia de Arauco como a los de la de Malleco.

Por eso, señor Presidente, creo que es de gran importancia que el Gobierno se preocupe de esta materia.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría.

17.—CONVENIENCIA DE CONSTRUIR UN GRUPO ESCOLAR EN LA CIUDAD DE LEBU.— PETICION DE OFICIO.

El señor MARTINEZ.— Otro problema que afecta a la provincia de Arauco, es el que se refiere a la construcción de un grupo escolar en la ciudad de Lebu, su capital.

Hace 7 años el Gobierno expropió la mitad de una manzana de casas frente a la plaza. Se hizo el pago de la expropiación y se demolicieron los edificios allí existentes, pero hasta la fecha, la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos no ha arbitrado los medios necesarios para construir escuelas, no sólo en la ciudad misma, sino que también en las partes rurales.

Por lo tanto, pido que se envíe oficio al Gobierno, haciéndole ver la necesidad de dar satisfacción a esta sentida necesidad de esa provincia.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría.

18.—SITUACION JURIDICA CREADA CON MOTIVO DE LA PARCELACION DE LA HACIENDA "PEÑUELAS" DE LA SERENA.— ALCANCE A OBSERVACIONES FORMULADAS POR EL SEÑOR BUSTAMANTE EN SESION ANTERIOR.— PETICION DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor GARCIA BURR.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GARCIA BURR.— Señor Presidente, en una de las últimas sesiones, el Honorable señor Bustamante se refirió a las asignaciones de parcelas que habría hecho la Caja de Colonización Agrícola en un fundo cercano a La Serena. Yo manifesté, entonces, que en el Consejo de la Caja de Colonización no se habían hecho esas asignaciones, y que se analizarían atentamente las observaciones que él formulaba.

Creo del caso exponer ahora los antecedentes que existen sobre el particular para aclarar totalmente este asunto, y, especialmente, para que el señor Ministro de Tierras dé su opinión en el momento que crea oportuno, acerca de la actuación que le ha cabido en esta materia al Secretario de Estado que le antecedió en el cargo.

El Fisco, que es dueño del fundo "Peñuelas", ubicado en La Serena y Coquimbo, pro-

cedió, por intermedio de los organismos técnicos de la Caja de Colonización, a parcelarlos, y está tramitando el decreto de cesión en la Caja de Colonización Agrícola.

En virtud del Decreto con Fuerza de Ley número 256 de 1931, se autorizó al Presidente de la República para fundar poblaciones, formar colonias o conceder aislamientos terrenos fiscales.

Con posterioridad, en 1935, se dictó la Ley N.º 5.604, orgánica de la Caja de Colonización Agrícola, que en su artículo 2.º establece: "La Caja de Colonización Agrícola es el único organismo oficial que podrá formar, dirigir y administrar colonias agrícolas. Ninguna repartición fiscal o semifiscal podrá alguna repartición de la Caja de Colonización Agrícola, y bajo las normas que establecen las leyes que rigen a esta institución".

En mi concepto, señor Presidente, esta facultad que el Decreto con Fuerza de Ley N.º 256, de mayo de 1931, concedió al Presidente de la República para formar colonias, quedó derogado por la Ley N.º 5.604. Sin embargo, el Ministro de Tierras y Colonización no lo ha considerado así y ha estimado que es todavía facultad del Gobierno formar colonias. Es así como extensiones de tierras cercanas a La Serena —en Vega Sur, por ejemplo— han sido traspasadas a la Caja de Colonización Agrícola ya parceladas. Y considerando que es parte de la formación de una colonia la asignación de las parcelas, en el Decreto respectivo se estableció, como condición contractual de la cesión o transferencia que el Fisco hacía a la Caja de Colonización Agrícola, lo siguiente: "Es condición de esta transferencia que la Caja de Colonización Agrícola queda obligada a transferir, en conformidad a las disposiciones de su Ley Orgánica, ley número cinco mil seiscientos cuatro, de dieciséis de febrero de mil novecientos treinta y cinco, y su reglamento de aplicación, las referidas parcelas a sus actuales asignatarios".

Y siguiendo esa misma norma que se había trazado el Ministerio de Tierras y Colonización respecto de Vega Sur, en La Serena, en el caso a que se refirió el Honorable señor Bustamante, esta Secretaría de Estado dictó un decreto de transferencia estableciendo igual condición. Al mismo tiempo, comunicó, mediante oficio de fecha 18 de octubre de 1952, lo siguiente a la Caja de Colonización Agrícola:

"Sirvase usted proceder a reservar y entregar, en el Fundo Peñuelas, ubicado en La Serena y Coquimbo, las siguientes parcelas: a las personas que a continuación se señalan". Y da la lista de las personas a quienes se debía hacer entrega de estas parcelas, ya asignadas por el Gobierno.

Termina diciendo ese oficio que una de las condiciones de dicha entrega es la siguiente: "7.º — El incumplimiento a cualquiera obligación establecida en este oficio será motivo suficiente para que el Supremo Gobierno, por intermedio de la Caja de Colonización Agrícola, recupere la parcela".

O sea, señor Presidente, las asignaciones de las parcelas las ha hecho el Gobierno en carácter condicional.

El Honorable señor Bustamante ha protestado por estos hechos y creo que solicito se dirigiera el oficio correspondiente, a fin de que las asignaciones que estaba haciendo la Caja de Colonización fueran suspendidas.

Si éste es el propósito de la Honorable Cámara, corresponde estudiar, jurídicamente, si este Decreto con Fuerza de Ley 256, está derogado por la ley 5.604. Si esto es así, el Gobierno no puede formar colonias y, no pudiendo formarlas, tampoco puede asignar las parcelas.

En caso contrario, si no está derogado el Decreto con Fuerza de Ley N.º 256, el Gobierno tiene facultad para asignar parcelas. Ahora bien, si esto es así, ¿por qué, llevado esto al Consejo de la Caja de Colonización, el Gobierno le dice: "Le transfiero estas parcelas; pero con la condición precisa de entregarlas a Fulano, Zutano y Mengano"?

El Consejo de la Caja de Colonización se queda, entonces, en la disyuntiva de si rechaza la transferencia y no cumple una de sus finalidades, cual es mantener una política colonizadora que interesa al Gobierno y al país; o bien aprueba esta transferencia condicional y acepta la asignación de parcelas a las personas indicadas por el Gobierno en sus oficios, sin hacerse responsable del éxito o del fracaso de estos colonos.

Corresponde, entonces, señor Presidente, que el señor Ministro de Tierras y Colonización tome conocimiento de esta situación que he planteado; y que si él considera, como lo dijo el Honorable señor Bustamante, que el Gobierno no puede asignar parcelas, deje sin efecto este oficio que envió a la Caja de Colonización Agrícola. En tal caso, habría también decir que a la Caja de Colonización Agrícola corresponde asignar las parcelas de acuerdo con el procedimiento señalado en su ley orgánica y en su reglamento. De lo contrario, habría que proceder en la misma forma a que ahora me estoy refiriendo, respecto de otras transferencias que el Fisco ha hecho con anterioridad a este caso que, por lo demás, tampoco es único.

Recuerdo, por ejemplo, lo sucedido con la Caja de Seguro Obligatorio. Esta institución transfirió a la Caja de Colonización Agrícola las parcelas de Quilicura; pero también con la obligación, respecto de la Caja de Colonización, de "respetar las asignaciones que la Caja de Seguro Obligatorio había hecho de las parcelas en que había sido dividido aquel fundo".

Por estas razones, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Tierras y Colonización, con las observaciones que he formulado y que guardan relación con las hechas por el Honorable señor Bustamante, con el objeto de que este Secretario de Estado manifieste a la Caja de Colonización Agrícola que mantiene el oficio en que el Gobierno hacía asignaciones de las parcelas en el fundo Peñuelas, o bien que deja a la Caja misma en libertad para hacer las asignaciones de acuerdo con lo que establecen su ley orgánica y su reglamento.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio en la forma solicitada por Su Señoría.

Puede continuar el señor Diputado.

El señor GARCIA BURR.— He terminado mis observaciones, señor Presidente.

19.—CONSTRUCCION DE UN ESTABLECIMIENTO PARA CIEGOS Y SORDOMUDOS.— PROYECTO DE LEY.— PETICION DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Quedan cinco minutos al Comité Liberal.

El señor SEPULVEDA (don Sergio).— Pido la palabra.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable Diputado por Osorno.

El señor SEPULVEDA (don Sergio).— Señor Presidente: He tenido la oportunidad de tomar contacto con la Escuela Cal de Sordomudos de la ciudad de Osorno.

Niños de mi provincia, que necesitan recibir instrucción, han pedido algunas condiciones para ingresar en este establecimiento único de esta naturaleza que tiene el carácter de pública.

Pues bien, señor Presidente, la impresión que he tenido al visitar dicho establecimiento, ha sido profundamente amarga, por el abandono en que se encuentran los establecimientos, destinados a dar educación a los sordomudos que no pueden recibir las instituciones particulares existentes en el país.

En igual situación se encuentran los ciegos, que no teniendo cabida en las instituciones particulares, deben recurrir a un establecimiento fiscal que no ofrece las mínimas condiciones de higiene, de alimentación y de seguridad que merecen los niños y pequeños chilenos que se encuentran en las condiciones físicas deplorables que se encuentran, en atención a que el Estado se sienta más obligado a favorecer a estos desgraciados seres que a los demás ciegos que no han sufrido estos males.

Es indispensable que el Estado favorezca a estos infortunados seres, que tienen una vida por delante, y que para afrontar sus necesidades educarse.

Interesado por este problema, me he reunido con los Honorables colegas señores Barros y Pizarro, don Alejandro, habiendo iniciado la iniciativa de presentar un proyecto de ley a la consideración de la Honorable Cámara, con el propósito de obtener fondos para que la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos construya un edificio, con los pabellones del caso, en la zona de esta capital. También se me ha en él una disposición por la cual se otorga una ayuda económica a la Asociación de Ciegos de Chile y a la Sociedad de Educación de Ciegos y Sordomudos.

Deseo, señor Presidente, que se dirija oficio a la señorita Ministra de Educación Pública para que incluya este proyecto en el programa del actual período extraordinario de sesiones. El se encuentra en el programa de la Comisión de Educación Pública, en la actualidad, a la consideración de la Comisión de Hacienda.

El señor TIRADO.— (Me permite, Honorable Diputado?)

El señor SEPULVEDA (don Sergio).— Todo gusto, Honorable colega.

El señor TIRADO.— Hay otro proyecto de ley más rápido para satisfacer esas necesidades.

En el proyecto sobre traspasas de parcelas entre diversos ítem del presupuesto de la nación, se ha incluido una partida de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Esta institución recibiría un millón de pesos al año, desde luego, la suma necesaria a fin de construir ese local.

El señor SEPULVEDA (don Sergio).— Todo gusto acompañaría a Su Señoría, en la indicación de esa naturaleza; pero eso como se realice, reitero la petición al señor Presidente para que se dirija oficio a la señorita Ministra de Educación Pública, solicitándole que en la actual convocatoria del proyecto me he referido.

El señor TIRADO.— Adhiero a la petición, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado, en nombre de los señores Sepúlveda García y Tirado.

Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

20.—DIFICULTADES DE LA FUNCION CALIFICADORA DE LA CAMARA DE SENADORES E INCUMPLIMIENTO DE LA LEY 9.856 QUE AUTORIZA LA DIVISION DE UN CUPRO-NIQUEL.— REITERACION DE OFICIO.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Servador Tradicionalista.

El señor TAGLE VALDES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor SMITMANS (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Diputado por Cagua.

El señor TAGLE VALDES.— Señor Presidente, las diversas Constituciones que han regido la vida institucional de Chile, han establecido como una prerrogativa de la Cámara de Senadores la labor del Gobierno. Teniendo el señor Presidente, que las Constituciones de 1812, 1814, 1818, 1822, 1823, 1824 y 1825, establecieron esa facultad. Antes de 1825, el señor Presidente que se transfirió esta facultad de fiscalizar los actos de los ministros, las cuales, dado el carácter parlamentario que entonces existía, acarrear la crisis del Gabinete.

La actual Constitución Política, establecida en la reforma del año 1925, estableció el artículo 2.º del artículo 39, lo siguiente: "Es facultad privativa de la Cámara de Senadores la de fiscalizar los actos de los ministros. Para ejercer esta atribución, el ministro podrá, con el voto de la mayoría de los senadores presentes, adoptar acuerdos, emitir resoluciones que se transmitirán al presidente de la República. Los acuerdos u observaciones no serán contestados por escrito por el presidente de la República o verbalmente por el ministro que corresponda".

Esto es todo cuanto queda de la facultad a que me refería hace un momento de acuerdo con el artículo de la Constitución que acabo de leer, la Cámara de Senadores en muy diversas ocasiones ha emitido proyectos tendientes a la obtención del voto del presidente de la República, con el fin de iniciar algunas materias sobre determinadas materias. ¿Pero qué ha sucedido? Que el Ejecutivo ha ido sufriendo la contestación de esos oficios.

En las pocas atribuciones que le quedaron de la actual Constitución de 1925 dejó a la Cámara sólo pueden ejercer algunas facultades específicas, por medio de las cuales, con el voto de la mayoría de los senadores presentes, se adoptan acuerdos, resoluciones que se transmiten al presidente de la República o verbalmente por el ministro que corresponda.

Esto es todo cuanto queda de la facultad a que me refería hace un momento de acuerdo con el artículo de la Constitución que acabo de leer, la Cámara de Senadores en muy diversas ocasiones ha emitido proyectos tendientes a la obtención del voto del presidente de la República, con el fin de iniciar algunas materias sobre determinadas materias. ¿Pero qué ha sucedido? Que el Ejecutivo ha ido sufriendo la contestación de esos oficios.

En las pocas atribuciones que le quedaron de la actual Constitución de 1925 dejó a la Cámara sólo pueden ejercer algunas facultades específicas, por medio de las cuales, con el voto de la mayoría de los senadores presentes, se adoptan acuerdos, resoluciones que se transmiten al presidente de la República o verbalmente por el ministro que corresponda.

El Ejecutivo —y lamento tener que re-

Tengo aquí a la mano un certificado de

Señor Presidente, el Diputado que habla

En esta ley, señor Presidente, se fijan

Asimismo, el Banco Central podrá

Con esos fondos la Superintendencia

Pues bien, he pedido explicaciones

ra el señor Ministro de Hacienda

Informantes oficiales me han explicado

El señor SMITMANS (Vicepresidente)

Como en el caso anterior, señor

Es cuanto quería decir, señor

El señor SMITMANS (Vicepresidente)

El señor SMITMANS (Vicepresidente)

En pocos días más se iniciará el primer festival de Teatro Chileno

En la próxima semana se iniciará el Festival del Teatro Chileno, organizado por el Club de Autores Teatrales, con el patrocinio del Ministerio de Educación, de la Dirección Nacional del Teatro y del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura.

El acto inaugural se efectuará en el Municipal, la noche del jueves 4 de diciembre, en el Teatro Experimental, presentando "Cas Casamiento", de Daniel Barros Grez.

Un vasto mundo de personajes nacidos del lápiz de la fantasía alcanzan aquí una expresión trágica y alegre.

El domingo estrenarán "El gato con botas", ballet infantil en el T. "Maru"

Se llevará a efecto el domingo venidero, a las 11 horas, en el Teatro Maru, el estreno del ballet infantil, original de Trudy Scheumann, El Gato con botas, motivo que cuenta con música de "Alegria Parisien", de Offenbach.

LA PELICULA "PARSIFAL" SE BASA EN LA OBRA DEL MUSICO RICARD WAGNER

El estreno de esta película se realizará el lunes próximo en el Florida, en su horario de rotativo. El reparto de esta producción está integrado por Don DeFore, Andrea King, George Tobias y Barry Kelley.

Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A. JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, y conforme a lo dispuesto en los arts. 23 y 24 de los estatutos, citase a los señores accionistas a una Junta General Extraordinaria que se celebrará el 28 de noviembre de 1952, a las 17.30 horas en las oficinas de la Compañía, calle Agustinas N.º 1343, 4.º piso, en Santiago, a fin de que los señores accionistas se pronuncien sobre las siguientes proposiciones:

Pielos rojas sedientos de exterminio aparecen en un estreno del Roxy

La tribu misteriosa permite a Red Ryder el total desahucio de sus notables condiciones de elasticidad y fuerza.

El Maipo viene a llenar una necesidad en la comuna, ya que contará con calefacción y aire acondicionado.

EN LA SEMANA PROXIMA INAUGURARAN EL CINE "MAIPO"; ES ROTATIVO

Organización Teatral Chilena S. A. nos comunica que en la primera semana de diciembre efectuará la apertura e inauguración del nuevo rotativo Maipo, sala ubicada en San Pablo 4251, en la comuna de Quinta Normal.

Charito Granados, Andrea Palma y Carlos Cova forman el triángulo de intérpretes de la trama que hemos señalado.

Carla del Poggio actúa en "Juventud Perdida", una película italiana

"El hidalgo de California" es una película de acción

Ballet español de María E. Pinilla en el Municipal

Gran interés ha despertado la noticia de la preparación de un grupo de bailarinas que hará María Elena Pinilla el domingo en el Teatro Municipal, a las 8 de la tarde.

El "Club de Autores" se reunirá hoy

Esta tarde se efectuará una reunión amplia de todos los miembros del Club de Autores, entidad que ha organizado el Festival del Teatro Chileno.

"Los cuentos de Hoffmann" se reescriben hoy en el cine Rex a pedido del público

Inolvidables fueron los recuerdos que dejara la cinta Los cuentos de Hoffmann en su estreno, que se realizó en el Rex. El éxito de la cinta, que ha sido traída al país por Grandes Películas, luego de una trayectoria triunfal por todas las principales ciudades de Europa y América, se repitió entre nosotros, donde permaneció varias semanas en la cartelera.

HOY IMPERIO 645 10PM. NOSOTROS, ELLAS Y EL DUENDE. DE CARLOS LLOPIS

ASOCIACION DE COMERCIANTES DE CALZADO. Citase a asamblea general extraordinaria con asistencia obligatoria a todos los asociados, para el jueves 27 del corriente, a las 21 horas. Local: Alameda B. O'Higgins 911.

CASACON MUEBLES ANTIGUOS DE OCASION SAN ISIDRO 289. ESCUELA DE INFANTERIA DEL GENERAL SAN MARTIN - SAN BERNARDO. AVISO AL COMERCIO

GUÍA DEL ESPECTADOR. NÚMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO. TEATROS. ALCAZAR (80122) - Vermouth y noche. No son Ángeles.

CONTINENTAL (60735) - Matinée, Vermouth y noche. A la hora señalada. COUROSIO (50537) - Rotativo. Intermedio libre. El recuerdo de tus hijos y el hombre del gusano gris.

IDEAL CINEMA (92188) - Rotativo. Pedro de Valdivia. Los Hermanos Marx en el Oeste y Tierra y esperanza. IMPERIAL (51121) - Rotativo. Mi reino por un amor. La tábala maldita y La mujer que yo perdí.

MARCONI (48987) - Rotativo. Pedro de Valdivia. Hombre de calamidades y Tierra y esperanza. MIAMI (8513) - Rotativo. Noche de las 11 horas. Asilo implacable y aglorigo, el desalmado.

PEDRO DE VALDIVIA (43848) - Matinée, Vermouth y noche. A la hora señalada. PLAZA (84714) - Matinée, vespertina, Vermouth y noche. El diablo y la dama, y Agregados.

REX (31143 y 31144) - Matinée, Vermouth y noche. Los cuentos de Hoffmann. RIALTO (41687) - Rotativo. Hombre de calamidades y La Isla del Tesoro.

VALLENTIN (51879) - Rotativo. El niño de Andalucía, Desada y La Buena de un beso. VICTORIA (80021) - Rotativo desde las 11 horas. La suerte se divierte. YORK (80887) - Rotativo desde las 11 horas. Caravana de la risa.

### En un original programa desfilarán el lunes los premiados con "Caupolicanes"

La Asociación de Cronistas de Teatro, Cine y Radio prepara con todo entusiasmo el próximo festival anual en donde, como es tradicional, tomarán parte los principales artistas del teatro, el cine y la radio. Esta vez el programa será dirigido por Germán Becker, con la actuación especial de los artistas que han ob-

tenido el premio que anualmente instituye esa institución periodística. El festival se realizará el lunes próximo, a las 10 de la noche, en el Teatro Santísimo. Las entradas numeradas están ya a la venta del público en las boleterías del teatro.

### "La Señora de Fátima" se exhibirá desde el lunes en el Rotativo Visión

Desde el próximo lunes se empezará a exhibir en el rotativo Victoria la producción hispana,

"La señora de Fátima", un mensaje sobrecogedor que impresionará por su realismo. El trabajo de Jesús Orsini, Fernando Rey y Tito Junco como protagonistas, y el de Rafael Gil como conductor, es meritorio, y sirve para que luzcan sus condiciones artísticas.

### "EL DUENDE" SIGUE EN EL TEATRO IMPERIO HOY EN LA TARDE Y EN LA NOCHE

Siempre con éxito asombroso de risa y de público, continúa en el Teatro Imperio la graciosa comedia de Carlos López, "Nosotros, ellas y el duende", que Lucho Córdoba y Olvido Leguía están dando con su compañía.

Lucho Córdoba hace en esta chistosa comedia el más cómico de sus papeles, y Olvido Leguía encarna un rol frívolo, gracioso y pícaro, que le da ocasión amplia de lucimiento, así como de mostrar las más asombrosas y elegantes toiletas. "Nosotros, ellas y el duende", va nuevamente hoy en ambas funciones del Teatro Imperio, a las 6.45 de la tarde, y 10 de la noche.

### Estrellas y astros para todos los gustos se destacan en el Tap Room

Estrellas y astros de alto prestigio cantan y bailan en los diarios espectáculos que ofrece en sus elegantes salones. En efecto, el público, que ha puesto de moda esta boite, elogia sin reservas la honradez profesional que destaca cada uno de los elementos artísticos que allí trabajan.

El tango tiene en Carmencita Iral su mejor representante, y estamos en situación de informar que hoy estrenará los últimos éxitos de Buenos Aires. Giselle Ghryss ha estado ensayando con Osvaldo Silva los bailes que estrena esta noche; la pareja de bailes que forman Clery and Gregory, cumple en el Tap sus últimas actuaciones; Daniel Danery también cambiará su repertorio, y Gastón Moreno ha estado todo el día de ayer estudiando nuevos chistes e imitaciones que hagan reír a los asistentes.



Daniel Danery, la revelación de la canción melódica, que actúa todas las noches en el Tap-Room.

### EL VICTORIA DARA SOLO POR UN DIA EL FILM "LA ANTESALA DEL INFIERNO"

La extraordinaria producción de Paramount "La antesala del infierno" será proyectada mañana en el cine Victoria, en únicas exhibiciones, ya que el sábado volverá la comedia que se estrenó el lunes pasado.

El drama que anuncian para mañana está protagonizado por Kirk Douglas, Eleanor Parker, William Bendis y otros artistas que han recibido excelentes comentarios.

### El Cine Continental dará una cinta de acción por L. Ayres desde el lunes

El lunes próximo será estrenada en el cine Continental la emocionante película de acción y aventuras, titulada "Hombres de verdad" (New Mexico), filmada en tecnicolor con la actuación del actor Lew Ayres, y la estrella Marilyn Maxwell. La lucha despiadada entre soldados e indios de tribus rebeldes está admirablemente enfocada en este film de Artistas Unidos de intenso desarrollo.

### Julita Pou y Georges Riviere actuarán "Cototo", estreno de hoy del T. "Victoria"

Hoy será estrenada la graciosa obra de risa alcanzada más de mil representaciones con-

En los papeles protagónicos van Georges Riviere, en su primera caracterización cómica, y Julita Pou, que encarna un tipo diferente a los ya hechos por esta actriz. Además se destacan Manuel Poblete, Carlos Molina, Raúl Gloria Marchant y Claudia Taito. "Cototo" será estrenada hoy, a las 19 horas, en la sala "Maru".

**COTOTO**

Teatro de Cámara PRESENTA A

GEORGE JULITA RIVIERE POU

HOY ESTRENO SALA MARU

TARDE 7 P.M. (BOBOSSE)

DE ANDRE ROUSSIN



YA VIENE DON JUAN

1º de Noviembre TEATRO REAL

RODRIGUEZ CALZADO FINO

Avisa a su distinguida clientela que su Sucursal "Casa Océa" se ha centralizado en su negocio principal de

GALERIA IMPERIO 831 FONO 34592

MODAS Clarama

OFRECE MODELOS EXCLUSIVOS de TEMPORADA

CREDITOS

MERGED 788 FONO 33482

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

METRO-DANTE

3.30, 6.40 y 9.45 P. M. ROTATIVO DE 8 EN ADELANTE

HOY Estreno

¡Juntos de nuevo... en la más graciosa comedia de su carrera artística!

SPENCER TRACY KATHARINE HEPBURN

LA IMPETUOSA

ALDO RAY

HOY REX

VUELVE UN GRAN FILM A UN GRAN TEATRO!

Los Cuentos de Hoffmann (OPERA FANTASTICA)

CON ROBERT SHEARER · ROUNSEVILLE LUDMILLA TCHERINA · PAMELA BROWN LEONIDE MASSINE · ROBERT HELPMAN

LA REALORQUESTA FILARMONICA DE LONDRES BAJO LA BATUTA DE SIR THOMAS BEECHAM Y EL CORO DE LA OPERA Y EL GRAN BALLET DE SADLER'S WELLS

LA PRODUCCION INOLVIDABLE QUE HA SIDO CALIFICADA COMO LA JOYA MAXIMA DEL CINE DE TODOS LOS TIEMPOS.

4 ULTIMOS DIAS DE ACTUACION DE

ROMERIA

El deslumbrante ESPECTACULO MUSICAL ESPAÑOL en el TEATRO MUNICIPAL

HOY JUEVES TARDE, a las 6.30

MAÑANA VIERNES NOCHE, a las 10.15

SABADO Y DOMINGO: TARDE, a las 6.30, y NOCHE, a las 10.15

NUEVAS INTERPRETACIONES POR TODOS LOS ARTISTAS

DOMINGO, DESPEDIDA DE "ROMERIA"

BOLETERIA: FONO 31407

MAÑANA ROXY EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE

Pos horas de trípudante suspensas

Estreno absoluto de 3 PRIMEROS EPISODIOS de la serie

LANE como Red Ryder (El hombre Rojo)

TRIBU MISTERIOSA

LA DAMA FUGITIVA

UNA DAMA PISTOLERA UN SANGRIENTO JINETE EN UN MUNDO DE NI...

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

LOS MEJORES PROGRAMAS LAS MEJORES LAS MEJORES

RESS

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

SONOS: 31143 · 31144 · HORARIO: 3 · 6 · 30

TEMPERATURA REGULADA

GRANDES PELICULAS presentan el espectáculo MOIRA SHEARER y ROBERT HELPMANN, en "LOS CUENTOS DE HOFFMANN" (MAYORES)

REAL SANTIAGO

FONO 65555

3, 6.30 y 9.45 P. M.

Fox presenta su estreno de la película en inglés, por Danielle Darrieux y James Mason en CINCO DEDOS (Mayores)

FONOS 3288-3114 3, 6.30 y 9.45 P. M.

PEL-MEX presenta película mexicana Erika Muñoz y Rosalinda en CHACHITA LA TRIANA (Mayores)

VICTORIA PETIT

ROTATIVO-FONO 30021

1.15, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20

Fox presenta la película en inglés por Barbara Hale y James Stewart

"LA SUERTE SE DIVIERTE" Menores

FONO 3114

PROXIMO ESTRENO

"El abismo" De Clotilde...

T. MUNICIPAL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

MAÑANA A LAS 7 P.M.

2.º CONCIERTO DE SELECCION DE OBRAS SINFONICAS

FESTIVALES DE MUSICA CHILENA

Obras de ORREGO SALAS — G. BECERRA — H. HELFRICH

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

Director: VICTOR TEVA

Solistas: INIESTA (violín) — ULISES SALVO (órgano)

HOY MIAMI

HUERFANOS 1048 · FONO: 85815

ROTATIVO DE 11 A 24 HRS.

GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE

UNA PALABRA BASTARIA PARA SER CONDENADO ¡CRIMEN EMOCION SUSPENSO!...

ROBERT PRESTON

"CASTIGO IMPLACABLE"

¡LA MEJOR PELICULA DE LOS ULTIMOS 10 AÑOS!

¡JUSTED QUEDARA BAJO SU FUERZA HIPNOTICA!

ORSON WELLES NANCY GUILD

¡CAGLIOSTRO, EL DESALMADO!

AIRE ACONDICIONADO

HOY Estreno Cine YORK

AHUMADA 160 FONO 66687

LA MAS BULLICIOSA CARAVANA DE DIBUJOS ANIMADOS QUE ENVIA HOLLYWOOD PARA ENCENDER LA ANTORCHA DE LA ALEGRIA

Caravana Risa DE LA

EN GLORIOSO TECHNICOLOR

HOY CENTRAL

MATINEE · VERMOUTH · NOCHE MAYORES

JENNIFER JONES en "Corazón Indómito"

color por TECHNICOLOR.

PRESA EN LAS REDES DE UN AMOR QUE NO PUEDE RESISTIR!

UNA PELICULA SELZNICK

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
A las 10 horas del día 26 de noviembre de 1933

APRECIACION GENERAL
Se mantendrá perturbado con lluvias y chubascos desde las 10 de la noche hasta las 10 de la mañana del día 27.

INFORMACIONES DE SANTIAGO
TEMPERATURA DEL AIRE (Día 26)
Máxima: 21,8 grados C.
Mínima: 12,7 grados C.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE
Sección Previsión del Tiempo
(FONO 8075)

18-EDUCACION
MODAS, cartas y confección
Cursos rápidos de sistemas modernos.

ARMANDINI, academias, 15 años
especializadas peluquería señoras
cabellos, peinados, cursos rápidos.

LOS MAS economicos, rápidos, 20-F
Cursos rápidos de confección,
taquigrafía, mecanografía.

MATRICULA abierta, cursos
rápidos de Modas, Bordado,
Confección, Camiseros, etc.

CURSOS rápidos Dactilografía, 15
años, enseñanza completa,
taquigrafía, mecanografía.

ARTICULOS PARA
ABALORADOS
"La Agustin" Miraflores,
Chile, hecho mano propia.

ARTICULOS PARA
MAMAS
"La Agustin" Miraflores,
Chile, hecho mano propia.

PRENDIDOS
"La Agustin" Miraflores,
Chile, hecho mano propia.

COMPRAVENTA
"La Agustin" Miraflores,
Chile, hecho mano propia.

CONSEJOS UTILES
"La Agustin" Miraflores,
Chile, hecho mano propia.

DOCUMENTOS
EXTRAVIADOS
"La Agustin" Miraflores,
Chile, hecho mano propia.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 138878, de la casa
Nacional de Ahorros.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 10.000, a la orden de
señora Barahona.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 155.667, de la
Compañía de Seguros.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 10.000, a la orden de
señora Barahona.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 155.667, de la
Compañía de Seguros.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 10.000, a la orden de
señora Barahona.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 155.667, de la
Compañía de Seguros.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 10.000, a la orden de
señora Barahona.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 155.667, de la
Compañía de Seguros.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 10.000, a la orden de
señora Barahona.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 155.667, de la
Compañía de Seguros.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 10.000, a la orden de
señora Barahona.

EXTRAVIADO el cheque
N.º 155.667, de la
Compañía de Seguros.

TARZAN - (3477) - Fugitivos - Por Edgar Rice Burroughs



\*FUÉ EN REALIDAD UNA GRAN CALAMIDAD\* CONFIRMÓ EL JEFE DEL TRIBU ORIGINALMENTE VIVIAMOS EN EL NORTE, PERO TUVIAMOS QUE HUIR PERSEGUIDOS POR LOS ÁRABES.



\*NOS CAZABAN COMO A FIEBAS Y TUVIAMOS QUE ALEJARNOS.\*

RAMONA
DÍGALE A JESÚS QUE VENGA A HABLAR CONMIGO



Por Lino Palacio
PORQUE ÉL DICE QUE NO HABLE A TONTAS Y YA LOCAS



FARMACIA DE TURNO
PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA
Andrade

SERVICIOS DE URGENCIA
TURNO DE BOTICAS
SEMANA DEL 21 AL 29 DE NOVIEMBRE DE 1933

34.-NOTIFICACIONES Y CITACIONES.
MUNICIPALIDAD DE SUEA
Dirección de Obras - Se pone en conocimiento del público en el Art. 580 de la Ordenanza General sobre Construcciones y Urbanización...

ASISTENCIA PUBLICA:
Central, 6091; Posta, 2. 5061;
Ost, 3. 91011; Suños, 4390;
Ovidencia, 4571.

36.-OCUPACIONES BUSCADAS.
BARNIZ, tapiz, pintura, arreglo de casa, domicilio, Morongo 29-N.

40.-PRESTAMOS, DINERO INVERSIONES.
ANTICIPAMOS dinero gastos, cobramos rápidamente cheques, letras, cualquier ciudad, país, Abogado Ahumada 131, Of. 912, Edificio Weidner, 10-D.

37.-OCUPACIONES OFRECIDAS.
LAVANDERIAS competentes, cerca 30, semana corrida, sábados libres, Irarrázaval 1377, 27-N.

43.-PROFESIONES VENDEN.
380.000, POR este avalúo, veno inmueble propiedad desocupada, todo servicio, excelente locomoción, Fuentes, diariamente, dueño, sin Casa, Conferencia 1110, fono 92823, 28-N.

37.-OCUPACIONES OFRECIDAS.
SE NECESITAN plantieros, San Francisco 532, 28-N.

49.-SASTRERIAS.
CASIMIRES nacionales desde 250 pesos metro; importados, desde 500 pesos. Depósito directo de fábricas, Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad, 3-D.

36.-OCUPACIONES BUSCADAS.
NECESITO maestra perforadora, Gálvez 910, 28-N.

49.-SASTRERIAS.
CASIMIRES importados llegaron, a precios bajados, Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad, 3-D.

37.-OCUPACIONES OFRECIDAS.
NECESITO maestra perforadora, Gálvez 910, 28-N.

49.-SASTRERIAS.
CASIMIRES importados llegaron, a precios bajados, Casa Salazar, Alameda Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad, 3-D.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS
LAURA MULLER
Rectificaciones, partidas, divorcios,
Atención preferente en provincias,
Teatinos 248, oficina 30, 30-XI

MEDICOS OCULISTAS
AMENABAR OSSA
Enfermedades ojo, 9.30-5.
AMENABAR PRITO
Of. 510, Fono 37298, 4-D.

MEDICOS
DR. MARIN VIVADO
Año recto, hemorroides, vértigos,
Teatinos 248, oficina 30, 30-XI

MATRONAS
AZUCENA NAVES
Diagnósticos, Embarazos, Casos urgentes,
Arzobispo 1070-B, (Alameda San Diego 2000), 20-XII

MEDICOS
DR. IGNACIO GONZALEZ DIAZ
Enfermedades de la piel,
Correjal Zabala 16 Of. 21,
por Esmeralda entre San Antonio y Mac Iver, Consultas 14.30 a 18 hrs., Teléfonos 3723-4941-10, 8-D.

MATRONAS
ANA MORAN
Especialidad primerizas,
Atención permanente, Consultas gratis,
San Diego 267, oficina 3-XII

MEDICOS
DR. CLAUDIO COSTA RECHENO
Cardiología, Electrocardiograma,
Rayos X, Hospital 715, Fono 53800, Horas solitarias 6-XII

MATRONAS
TERESA SANABANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Bruni, Fono 88338, 18-XII

MEDICOS
DR. MANUEL MUÑOZ VALENZUELA
Enfermedades de niños, Huélen N.º 990 Providencia, 8-D.

MATRONAS
HELENITA DE LECHE
Atención permanente, Arturo Prat 1285, Dpto. D. Pedir hora a fono 50794, 15-XII

MEDICOS
DR. DESIDERIO GROSS
Atención de enfermos, Providencia 309 Fono 49102, Consultas de 3 a 6 P.M. 12-1-33

MATRONAS
PROSPERINA FLORES
Enfermera titulada, San Cristóbal 515, 31-XII

62.-VIAJES, TURISMO, VERANO.
63.-JUDICIALES.

VERANANTES!
"Colchona Francesa"
Colchona Francesa,
Colchona Francesa,
San Diego 9, fono 88239, 28-N.

63.-JUDICIALES.
CITACION - ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago, presentados Aurora Guzmán, Bruno Bertoni y Héctor Behm, como imputados en representación de Comisión Liquidadora de Bienes de Sociedad Carlos De Vidts...

QUIEBRA CARLOS ROVERI
- Segundo Juzgado Civil. En verificación Enrique Cabezas, donador de bienes, propone inventario de bienes de Carlos Roveri, donador de bienes, a fin de verificar el crédito que el donador tiene sobre los bienes de Roveri.

QUIEBRA HUBERTO CALDERON
- Segundo Juzgado Civil. En solicitud del fallido, en que pide el sobreseimiento definitivo de su quiebra, por haber cancelado los créditos en el capital, intereses y costas. Juzgado proveyó: "Santiago, veintidós de noviembre de 1932, publico, en forma legal, a Olate - Ferragallo" - Secretario. 27-N.

QUIEBRA BERGER Y BLEICH LI.
- Segundo Juzgado Civil. En verificación Roberto Sanhueza Maigret, objeto de la quiebra, donador de bienes, propone inventario de bienes de la quiebra, a fin de verificar el crédito que el donador tiene sobre los bienes de la quiebra.

QUIEBRA SUC. ERNESTO HERRERA
- Segundo Juzgado Civil. En verificación de los acreedores de la quiebra, se propone inventario de bienes de la quiebra, a fin de verificar el crédito que los acreedores tienen sobre los bienes de la quiebra.

QUIEBRA ADRIAN FLORES VALDES
- Por resolución de 16 de agosto de 1932, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarado en quiebra don Adrián Flores Valdés, comerciante, domiciliado en San Antonio N.º 6 de esta ciudad. La quiebra se tiene por encubridora o cómplice de la quiebra.

QUIEBRA ABRAHAM SITTON MILLER
- Por resolución de 13 de noviembre de 1932, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fué declarado en quiebra don Abraham Sitton Miller, comerciante, domiciliado en San Pablo N.º 2727, de esta ciudad. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, sobre el cual se han de practicar los procedimientos de la quiebra.

QUIEBRA SUC. ERNESTO HERRERA
- Segundo Juzgado Civil. En verificación de los acreedores de la quiebra, se propone inventario de bienes de la quiebra, a fin de verificar el crédito que los acreedores tienen sobre los bienes de la quiebra.

QUIEBRA SUC. ERNESTO HERRERA
- Segundo Juzgado Civil. En verificación de los acreedores de la quiebra, se propone inventario de bienes de la quiebra, a fin de verificar el crédito que los acreedores tienen sobre los bienes de la quiebra.

QUIEBRA SUC. ERNESTO HERRERA
- Segundo Juzgado Civil. En verificación de los acreedores de la quiebra, se propone inventario de bienes de la quiebra, a fin de verificar el crédito que los acreedores tienen sobre los bienes de la quiebra.

QUIEBRA SUC. ERNESTO HERRERA
- Segundo Juzgado Civil. En verificación de los acreedores de la quiebra, se propone inventario de bienes de la quiebra, a fin de verificar el crédito que los acreedores tienen sobre los bienes de la quiebra.

QUIEBRA SUC. ERNESTO HERRERA
- Segundo Juzgado Civil. En verificación de los acreedores de la quiebra, se propone inventario de bienes de la quiebra, a fin de verificar el crédito que los acreedores tienen sobre los bienes de la quiebra.

QUIEBRA SUC. ERNESTO HERRERA
- Segundo Juzgado Civil. En verificación de los acreedores de la quiebra, se propone inventario de bienes de la quiebra, a fin de verificar el crédito que los acreedores tienen sobre los bienes de la quiebra.

DICK TRACY



53.—JUDICIALES.

NOTIFICACION.— EN AUTOS N.º 13003 "Vergara N.º Carlos, Dominio por prescripción" del Cuartro Juzgado Civil de Mayor Cuantía, don Carlos Vergara Navarrete, inscribió, Román Díaz 228, dice ser poseedor de buena fe, desde tiempo inmemorial agregada la posesión de su padre, Carlos Vergara Leyton, del predio no inscrito, 1427 de calle Rogelio Ugarte, de esta ciudad, que tiene frente a dicha calle, de 9,30 metros, un contrafrente de 8,30 y 20,75 metros de fondo y destina: Norte Juan Salinas Sur, Sofia Marin; Oriente, calle Rogelio Ugarte, y Poniente, Jorge Lazo. Ha adquirido el predio por prescripción extraordinaria, la que viene a alegar en juicio ordinario, contra terceros que puedan oponerse, a fin de declarar su dominio adquirido y se ordena su inscripción a su nombre en el Registro Conservador. Bienes Raíces de este departamento. Plie se tenga por interpuesta demanda y se declare como lo deja pedido. En primer otros, solicita se autorice notificación demanda por avisos, ordenando a demandados que den domicilio en plazo legal dentro del medio urbano, bajo apercibimiento de efectuar notificaciones posteriores incluso señalamiento de juicio, por el Estado. Al segundo otros, abogado y poder Juezado proveyó: "Santiago, seis noviembre de 1952. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otros, como se pide y publíquese avisos en diario "La Nación", de esta ciudad y una vez en el "Diario Oficial"; al segundo, téngase presente: Papel \$ 5.— Edmundo Larraín B.— Puyó. Quedan notificados los terceros que puedan oponerse.— Puyó, secretario. 27-N.

53.—JUDICIALES.

REMATE.— EL CINCO DICIEMBRE próximo, a las 10 horas, ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, se rematará propiedad, ubicada calle La Plaza, 570, comuna Quinta Normal, inscrita a fs. 3.211, N.º 6.784, Registro Propiedades, años 1939, Conservador Bienes Raíces de este departamento. Minimum, \$ 187.000. Boleta 10 ojo. Bases y antecedentes Secretaría Juzgado. Julio "Solari, del con Morales".— El secretario. 27-N.

53.—JUDICIALES.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL, concedió posesión efectiva herencia intestada de Pedro María Sánchez Cuevas, a hijos legítimos: Pedro Alberto, Pablo Víctor, Patricia, José Manuel, Isabel del Carmen, Hector Anibal, Benedicto del Carmen, Rosa Ester, y Máximo Hernando Sánchez Lira, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Rosa Amelia Lira, Practicó Secretario Eduardo Morales, Brundis y Jesús Hernán Silva y Moreira, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Efraín Silva González, Practicó Secretario Eduardo Morales, 11 horas, inventario solemnemente.— Secretario. 27-N.

BOMBAS.—

CUERPO DE BOMBEROS DE NIÑOS, Segunda Compañía, "La Vida por la Humanidad".— De orden del señor director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el jueves 27 del presente, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios; aniversario y otros asuntos.— El secretario. 27-N.

INDUSTRIAS Y COMERCIO

COTIZACIONES AL CIERRE

Table with columns for 'ORO', 'BONOS', 'BANCAFIAS', 'MINERAS', 'INDUSTRIALES', 'AGRICOLAS', 'GANADERAS', 'COTIZACIONES AL CIERRE'. Lists various financial instruments and their closing prices.

COTIZACIONES DE CAMBIOS

EL BANCO SUD AMERICANO

Table showing exchange rates for 'MONEDA' and 'LIBRA ESTERLINA'.

CIERRE DE REGISTROS DIVIDENDOS Y CANTONAS DE SOCIEDADES ANONIMAS

Table listing dividends and share prices for various companies like 'SEGUROS SANTIAGO', 'SEGUROS MAPOCHO', 'SEGUROS ALSACIA', etc.

MOVIMIENTO BURSATIL

Table showing stock market movements for 'OPERACIONES DE 11 A 11:30' and 'OPERACIONES DE 11:30 A 12:15'. Lists various stocks and their trading volumes.

Las Mejores Oportunidades Comerciales

A large advertisement section containing numerous small ads for various services and products. Categories include: 'CAMBIOS, PASAJES Y TURISMO' (Bruno Orsini), 'MODAS' (MODAS Rita, MURIALDO HNOS.), 'PAPELERIAS' (Papelería Central), 'SANITARIOS' (Sanitarios de Ines Olivares), 'RADIO' (Radio sin pie Timar Ltda), 'MUEBLES' (Muebles de ocasión), 'OPTICOS' (Optica Luz), 'LIBRERIAS' (Librería Miranda), 'BOTILLERIAS' (Botillería San Antonio), 'CALZADO' (Calzados para Damas), 'MODAS HONET', 'CREDITOS', 'TIEMBRAS', 'CONTRA LA TOS INFANTIL POMATIL', 'RELOJERIA ITALIANA', 'SOLICITE UN CREDITO'.

A vertical strip of advertisements on the right edge of the page, including 'BOLSA DE VALPES', 'S. SACK', 'BUNGALOS', 'MORANDE', 'V. MACKENNA', 'HAY CALIDAD EN BICICLETAS', 'CENTRAL DE BICICLETAS', 'MODAS HONET', 'CREDITOS', 'TRAJES SASTRE - VESTIDOS', 'CHAQUETONES Y ABRIGOS', 'GRAN SURTIDO', 'Hechuras seleccionadas', 'RELOJERIA ITALIANA', 'JOYERIA', 'ALABADA 302 - FONOS 80474', 'RELOJES SUIZOS', 'MODELOS EXCLUSIVOS', 'en relojes pulidos oro 18 Kts.', 'Variado surtido en joyas finas', 'COMESTURAS GABAS SUIZAS', 'DAS FOR TECNICO SUIZO', 'FACILIDADES SIN REARGO'.